



2022/0051(COD)

01.02.2023

СТАНОВИЩЕ

на комисията по развитие

на вниманието на комисията по правни въпроси

Предложение за Директива на Европейския парламент и на Съвета
относно дължимата грижа на дружествата във връзка с устойчивостта и за
изменение на Директива (ЕС) 2019/1937
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

Докладчик по становище: Пиерфранческо Майорино

PA_Legam

КРАТКА ОБОСНОВКА

Начинът, по който дружествата извършват дейност в развиващите се страни, е решаващ фактор за зачитането на правата на човека, околната среда, принципите на правовата държава и системите за добро управление на тези държави, както и за постигането на техните цели за устойчиво развитие в съответствие с Програмата на ООН за устойчиво развитие за периода до 2030 г. Поради това е важно да се гарантира, че дружествата действат отговорно, избягват причиняването на вреди и допринасят за икономическото, социалното и екологичното развитие на развиващите се страни.

Настоящата директива представлява много важна стъпка напред в тази насока. Докладчикът приветства предложението, но счита, че са необходими значителни подобрения, за да се гарантира отговорното поведение на дружествата в развиващите се страни.

Трябва да се осигури цялостен подход чрез укрепване на зачитането на принципите на правовата държава и системите за добро управление в държавите, регионите или териториите, в които дружеството извършва дейност. Успехът на предприятията зависи до голяма степен от устойчивостта на обществата, в които те извършват дейност, а стопанската дейност би могла да изпълнява важна роля за постигането на напредък в областта на принципите на правовата държава и доброто управление. В този смисъл дружествата следва да се въздържат от корупция и други неправомерни практики, които биха могли да подкопаят крехките институционални и правни рамки на много развиващи се страни, и да подкрепят съществуващите структури, като спазват законовите и подзаконовите разпоредби по време на цялата дейност на дружеството и по веригата му на стойността, включително данъчните закони и политики, и като спазват договорните задължения и търговските споразумения и процедурите и решенията за разрешаване на спорове на всички равнища.

Обхватът следва да бъде разширен, така че да включва възможно най-голям брой дружества, и следва да се добавят някои ключови сектори, като например добивът на нефт и газ и нефтопреработвателният сектор или строителството, логистиката и инфраструктурата. Определенията трябва да бъдат разширени, за да се включат неблагоприятните въздействия върху принципите на правовата държава и доброто управление, да се предоставят някои насоки относно неблагоприятните въздействия върху околната среда, както и да се подобри определението за заинтересовани страни, включително чрез добавяне на нова категория уязвими заинтересовани страни.

Предвид решаващата роля, която заинтересованите страни трябва да играят по време на целия процес на дължима грижа, се предлага нов член, за да се определи тяхното пълноценно участие в процеса, както и подобрения в други правни разпоредби.

Въведени са някои изменения, за да се гарантира, че дружествата картографират своята верига на стойността и оповестяват публично съответната информация, че всяко решение за преустановяване или прекратяване на стопанска дейност се взема с пълноценното участие на съответните заинтересовани страни и че с него се преодоляват неблагоприятните въздействия, които то може да причини.

В съответствие с международните стандарти извънсъдебните средства за защита

представляват полезни механизми за предоставяне на средства за правна защита и обезщетение на жертвите или лицата със законен интерес или за осигуряване на принос за поправяне на причинените вреди. За да се гарантира обаче, че те могат да изпълнят своите цели, те трябва да спазват редица изисквания, както е посочено в Ръководните принципи на ООН за бизнеса и правата на човека.

Независимо от изискванията за докладване съгласно Директива 2013/34, държавите членки следва да гарантират, че дружествата докладват по въпросите, обхванати от настоящата директива, и предоставят свързаната с тях информация, която е от решаващо значение за подпомагане на дружествата и техните дъщерни дружества и бизнес партньори, извършващи дейност в развиващите се държави, с цел установяване, предотвратяване и ефективно справяне с действителните или потенциалните неблагоприятни въздействия.

Докладчикът предложи също така някои насоки, които Комисията следва да предостави, за да подкрепи дружествата и органите на държавите членки по отношение на начина, по който дружествата следва да изпълняват своите задължения за дължима грижа, като например относно въздействието върху принципите на правовата държава и доброто управление, относно прилагането на засилена дължима грижа в засегнатите от конфликти райони, относно безопасността, ефективното и съдържателно ангажиране със заинтересованите страни във всички процеси на дължима грижа или относно картографирането на веригата за създаване на стойност на дружествата и ефективния процес за наблюдение на поведението на бизнес партньорите по веригата за създаване на стойност.

Съпътстващите мерки бяха засилени също така, за да се вземе предвид необходимостта от увеличаване на подкрепата, която трябва да бъде предоставена в развиващите се страни за изграждане на благоприятна среда и защита на гражданското пространство, за повишаване на осведомеността и изграждане на капацитет за общностите и заинтересованите страни, включително профсъюзите, НПО или местните сдружения, за наблюдение на поведението и въздействието на дружествата или за подкрепа на достъпа до правосъдие за жертвите, както и за лицата и групите със законен интерес.

И накрая, от съществено значение е да се засили гражданската отговорност, като се гарантира, че държавите членки предприемат необходимите мерки, за да превърнат достъпа до правосъдие в реалност, включително чрез преодоляване на съществуващите пречки пред него и чрез възлагане на тежестта на доказване на дружествата.

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по развитие приканва водещата комисия по правни въпроси да вземе предвид следните изменения:

Изменение 1

Предложение за директива Съображение 1

(1) Съюзът се основава на зачитането на човешкото достойнство, свободата, демокрацията, равенството, върховенството на закона и зачитането на правата на човека, както е записано в Хартата на основните права на ЕС. Тези основни ценности, които са вдъхновили създаването на Съюза, както и универсалността и неделимостта на правата на човека и зачитането на принципите на Устава на ООН и международното право, следва да ръководят действията на Съюза на международната сцена. Такива действия включват насърчаване на устойчивото икономическо, социално и екологосъобразно развитие на развиващите се държави.

(1) Съюзът се основава на зачитането на човешкото достойнство, свободата, демокрацията, равенството, върховенството на закона и зачитането на правата на човека, както е записано в Хартата на основните права на ЕС. **В член 191 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се посочва, че политиката на Съюза допринася за опазване, защита и подобряване на качеството на околната среда, защита на здравето на хората, разумно и рационално използване на природните ресурси, както и насърчаване на международно равнище на мерки за справяне с регионални или световни проблеми, свързани с околната среда, и по-специално борбата с изменението на климата.** Тези основни ценности, които са вдъхновили създаването на Съюза, както и универсалността и неделимостта на правата на човека и зачитането на принципите на Устава на ООН и международното право, следва да ръководят действията на Съюза на международната сцена. Такива действия включват насърчаване на устойчивото икономическо, социално и екологосъобразно развитие на развиващите се държави. **Освен това член 208, параграф 1 от ДФЕС гласи, че Съюзът взема предвид целите на сътрудничеството за развитие при изпълнението на политиките, които биха могли да засегнат развиващите се страни.**

Изменение 2

Предложение за директива Съображение 2 а (ново)

(2a) За постигането на тези цели е необходима системна промяна в икономиката на Съюза, за да се гарантира постигането на екологичния преход по справедлив и приобщаващ начин в рамките на възможностите на планетата. Изпълнението на целите за устойчиво развитие (ЦУР) от страна на Съюза и неговата подкрепа за трети държави със същата цел ще бъдат от съществено значение, ако Съюзът иска да демонстрира водеща роля в световен мащаб за постигането на преход към устойчивост.

Изменение 3

Предложение за директива Съображение 4

Текст, предложен от Комисията

(4) Поведението на дружествата във всички сектори на икономиката е от ключово значение за успешното постигане на целите на Съюза за устойчивост, тъй като дружествата от Съюза, по-специално големите дружества, разчитат на световните вериги на стойността. Също така е в интерес на дружествата да защитават правата на човека и околната среда, по-специално като се има предвид нарастващата загриженост на потребителите и инвеститорите по тези въпроси. На равнището на Съюза⁷⁷ и национално равнище⁷⁸ вече съществуват няколко инициативи за насърчаване на предприятията, които подкрепят ориентирана към стойността трансформация.

Изменение

(4) Поведението на дружествата във всички сектори на икономиката е от ключово значение за успешното постигане на целите на Съюза за устойчивост, тъй като дружествата от Съюза, по-специално големите дружества, разчитат на световните вериги на стойността. Също така е в интерес на дружествата да защитават правата на човека, **трудовете права** и околната среда, по-специално като се има предвид нарастващата загриженост на потребителите и инвеститорите по тези въпроси. На равнището на Съюза⁷⁷ и национално равнище⁷⁸ вече съществуват няколко инициативи за насърчаване на предприятията, които подкрепят ориентирана към стойността трансформация.

⁷⁷ „Enterprise Models and the EU agenda“ (Моделите на предприятията и програма на ЕС), CEPS Policy Insights, № PI2021-02/януари 2021 г.

⁷⁸ Напр.

<https://www.economie.gouv.fr/entreprises/societe-mission>

⁷⁷ „Enterprise Models and the EU agenda“ (Моделите на предприятията и програма на ЕС), CEPS Policy Insights, № PI2021-02/януари 2021 г.

⁷⁸ Напр.

<https://www.economie.gouv.fr/entreprises/societe-mission>

Изменение 4

Предложение за директива Съображение 6

Текст, предложен от Комисията

(6) Тази концепция за дължимата грижа по отношение на правата на човека беше уточнена и доразвита в Насоките на ОИСР за многонационалните предприятия⁸⁰, които разшириха прилагането на дължимата грижа, така че да бъдат обхванати въпроси, свързани с околната среда и управлението. Насоките на ОИСР относно отговорното бизнес поведение и секторните насоки⁸¹ са международно признати рамки, в които се определят практически стъпки за дължимата грижа, за да се помогне на дружествата да идентифицират, предотвратяват, смекчават и отчитат как се справят с действителните и потенциалните въздействия върху своите дейности, вериги на стойността и други стопански отношения. Концепцията за дължимата грижа е заложена и в препоръките на Тристранната декларация на Международната организация на труда (МОТ) относно принципите за многонационалните предприятия и социалната политика⁸².

Изменение

(6) Тази концепция за дължимата грижа по отношение на правата на човека беше уточнена и доразвита в Насоките на ОИСР за многонационалните предприятия⁸⁰, които разшириха прилагането на дължимата грижа, така че да бъдат обхванати въпроси, свързани с околната среда и управлението. Насоките на ОИСР относно отговорното бизнес поведение и секторните насоки⁸¹ са международно признати рамки, в които се определят практически стъпки за дължимата грижа, за да се помогне на дружествата да идентифицират, предотвратяват, смекчават и отчитат как се справят с действителните и потенциалните въздействия върху своите дейности, вериги на стойността и други стопански отношения. ***Тези насоки изискват също така от дружествата да зачитат международното хуманитарно право и да прилагат по-висок стандарт за дължимата грижа, съобразена с конфликти, когато тези дружества работят в засегнати от конфликти райони.*** Концепцията за дължимата грижа е заложена и в препоръките на Тристранната декларация на Международната организация на труда (МОТ) относно принципите за

многонационалните предприятия и социалната политика⁸².

⁸⁰ Насоки на ОИСР за многонационалните предприятия, актуализирани през 2011 г., на разположение на адрес <http://mneguidelines.oecd.org/guidelines/> <https://mneguidelines.oecd.org/mneguidelines/>

⁸¹ Насоки на ОИСР относно отговорното бизнес поведение, 2018 г., и специфични за секторите насоки, на разположение на адрес <https://www.oecd.org/investment/duediligence-guidance-for-responsible-business-conduct.htm>.

⁸² „Тристранна декларация относно принципите за многонационалните предприятия и социалната политика“ на Международната организация на труда, пето издание, 2017 г., на разположение на адрес: https://www.ilo.org/empent/Publications/WCMS_094386/lang--en/index.htm.

Изменение 5

Предложение за директива Съображение 7

Текст, предложен от Комисията

(7) Целите на ООН за устойчиво развитие⁸³, приети през 2015 г. от всички държави — членки на ООН, включват целите за насърчаване на траен, приобщаващ и устойчив икономически растеж. Съюзът си е поставил за цел да постигне целите на ООН за устойчиво развитие. Частният сектор допринася за постигането на тези цели.

⁸³ https://www.un.org/ga/search/view_doc.

⁸⁰ Насоки на ОИСР за многонационалните предприятия, актуализирани през 2011 г., на разположение на адрес <http://mneguidelines.oecd.org/guidelines/> <https://mneguidelines.oecd.org/mneguidelines/>

⁸¹ Насоки на ОИСР относно отговорното бизнес поведение, 2018 г., и специфични за секторите насоки, на разположение на адрес <https://www.oecd.org/investment/duediligence-guidance-for-responsible-business-conduct.htm>.

⁸² „Тристранна декларация относно принципите за многонационалните предприятия и социалната политика“ на Международната организация на труда, пето издание, 2017 г., на разположение на адрес: https://www.ilo.org/empent/Publications/WCMS_094386/lang--en/index.htm.

Изменение

(7) Целите на ООН за устойчиво развитие⁸³, приети през 2015 г. от всички държави — членки на ООН, включват целите за насърчаване на траен, приобщаващ и устойчив икономически растеж. Съюзът си е поставил за цел да постигне целите на ООН за устойчиво развитие. Частният сектор **следва да** допринася **ефективно** за постигането на тези цели.

⁸³ https://www.un.org/ga/search/view_doc.

Изменение 6

Предложение за директива Съображение 10 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(10а) Практиките за дължима грижа съгласно настоящата директива следва да допринасят за опазване и възстановяване на морското и сухоземното биологично разнообразие, наред с другото чрез спиране, смекчаване и обръщане на процеса на загуба на биологично разнообразие и подобряване на състоянието на екосистемите и техните функции и услугите, които те предоставят, и чрез подобряване на състоянието на околната среда, по-специално на въздуха, водата и почвите, като част от основните цели за опазване на здравето и благосъстоянието на хората, животните и екосистемите от рискове, свързани с околната среда, в съответствие с Програмата до 2030 г.

Изменение 7

Предложение за директива Съображение 11 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(11а) Идентифицирането, предотвратяването и смекчаването на отрицателните въздействия върху околната среда е ключов аспект на настоящата директива. В този смисъл понятието „въздействие върху околната среда“ обхваща всички възможни вреди за климата или околната среда, произтичащи от

нарушаването на международните ангажименти и законодателството на Съюза, и включва също така въздействието върху качеството на въздуха и замърсяването на въздуха; върху замърсяването или отравянето на водите и достъпа до водни ресурси и наличието на такива; върху замърсяването, отравянето, ерозията и използването на земята; върху биологичното разнообразие, включително увреждането на дивата флора и фауна, морското дъно и морската среда, флората, фауната, естествените местообитания и екосистемите; върху човешкото здраве в съответствие с подхода „Едно здраве“; върху климата, включително чрез емисии на парникови газове и унищожаването или влошаването на качеството на поглътителите; и върху прехода към кръгова икономика, включително чрез увреждане на възможността за повторна употреба и рециклиране, като например отравяне на потоците отпадъци с опасни вещества;

Изменение 8

Предложение за директива Съображение 13 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(13а) Наред със зачитането на правата на човека, околната среда и принципите на правовата държава, процесът на дължимата грижа следва да включва и доброто управление. Доброто управление се отнася до правилата, процесите и поведението, чрез които се изразяват интересите, управляват се ресурсите и се упражнява власт в обществото. Това включва процеса, при който

публичните институции участват в обществения живот и управляват публичните ресурси по начин, който насърчава принципите на правата държава и спазването на правата на човека (включително граждански, политически, икономически, социални и културни права). Основните елементи на доброто управление са прозрачността, почтеността, законосъобразността, стабилната политика, участието, отчетността, способността за реагиране и липсата на корупция и закононарушения. Доброто управление трябва да се разглежда като основен фактор за постигането на устойчиво развитие и на благосъстояние на хората. Това е свързано по-специално с контрола на корупцията, за която е доказано, че засяга благосъстоянието както пряко, така и косвено.

Изменение 9

Предложение за директива Съображение 13 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(13б) От основно значение е да се гарантира, че полагането на дължима грижа в областта на правата на човека се извършва по начин, съобразен с равенството между половете, като се признава, че неравенството между половете е залегнало както в държавните, така и в пазарните институции и представлява пречка за спазването на правата на жените и момичетата. Нарушенията на правата на човека не са неутрални по отношение на пола и не следва да се разглеждат като такива. Жените често са непропорционално засегнати от неблагоприятни стопански практики, което изисква процес на дължима

грижа, съответстващ на техните специфични нужди. Държавите членки следва да гарантират, че дружествата прилагат призмата на равенството между половете във всички етапи и дейности на процеса на дължима грижа и подкрепят активно равенството между половете. Дружествата следва да работят с доставчиците, за да създадат система за социален одит по съобразен с пола начин. Освен това държавите членки следва да гарантират, че съобразените с пола процеси и механизми за отстраняване на нередностите трябва да бъдат разработени така, че да осигуряват равен достъп и еднакви резултати за всички полове. За да се постигне това, корпоративните механизми за подаване на оплаквания следва да бъдат достъпни, ефикасни, безопасни и справедливи за жените, като се вземат предвид пречките, с които е по-вероятно да се сблъскат жените.

Изменение 10

Предложение за директива Съображение 14

Текст, предложен от Комисията

(14) Настоящата директива има за цел да се гарантира, че дружествата, осъществяващи дейност на вътрешния пазар, допринасят за устойчивото развитие и устойчивия преход на икономиките и обществата чрез идентифициране, предотвратяване и смекчаване, прекратяване и свеждане до минимум на потенциалните или действителните неблагоприятни въздействия върху правата на човека **и** околната среда, свързани със собствените дейности на дружествата, техните дъщерни дружества и веригите

Изменение

(14) Настоящата директива има за цел да се гарантира, че дружествата, осъществяващи дейност на вътрешния пазар, допринасят за устойчивото развитие и устойчивия преход на икономиките и обществата, **в които те развиват дейност, включително извън пазара на Съюза**, чрез идентифициране, предотвратяване и смекчаване, прекратяване и свеждане до минимум на потенциалните или действителните неблагоприятни въздействия върху правата на човека, **трудовете права**, околната среда, **принципите на правовата държава и доброто**

на стойността.

управление, свързани със собствените дейности на дружествата, техните дъщерни дружества и веригите на стойността, **особено в развиващите се страни**.

Изменение 11

Предложение за директива Съображение 14 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(14а) Настоящата директива следва да гарантира, че дружествата полагат дължима грижа, като прилагат основан на риска подход в съответствие с международните стандарти, за да гарантират, че спазват изискванията, определени в настоящата директива. Това означава, че настоящата директива следва да определи основен набор от изисквания към дружествата от всички сектори за полагане на дължима грижа, обхващаща техните вериги на стойността в широк смисъл, за да се установи къде е най-вероятно да настъпят сериозните въздействия и да се даде приоритет на начините за смекчаване на тези рискове и за справяне с тях, след като бъдат установени.

Изменение 12

Предложение за директива Съображение 15

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(15) Дружествата следва да предприемат подходящи стъпки за установяване и осъществяване на мерки за дължима грижа по отношение на собствените си дейности, дъщерните си

(15) Дружествата следва да предприемат подходящи стъпки за установяване и осъществяване на мерки за дължима грижа по отношение на собствените си дейности, дъщерните си

дружества, както и своите **установени преки и непреки** стопански отношения по цялата си верига на стойността в съответствие с разпоредбите на настоящата директива. **В настоящата директива не следва да се изисква от дружествата да гарантират, при всички обстоятелства, че неблагоприятни въздействия никога няма да настъпят или че ще бъдат спрени. Например по отношение на стопанските отношения, при които неблагоприятното въздействие е резултат от държавна намеса, дружеството може да не бъде в състояние да постигне такива резултати. Следователно основните задължения в настоящата директива следва да бъдат „задължения за наличие на средства“.** Дружеството следва да предприеме подходящите мерки, за които може разумно да се очаква, че ще доведат до предотвратяване или свеждане до минимум на неблагоприятното въздействие при обстоятелствата на конкретния случай. Желателно е да се вземат предвид спецификите на веригата на стойността на дружеството, сектора или географската област, в която осъществяват дейност неговите партньори по веригата на стойността, възможността на дружеството да оказва влияние върху своите **преки и непреки** стопански отношения и дали дружеството би могло да увеличи възможността си за влияние.

Изменение 13

Предложение за директива Съображение 16 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

дружества, както и своите стопански отношения по цялата си верига на стойността в съответствие с разпоредбите на настоящата директива. **Когато дружествата не са в състояние да избегнат неблагоприятните въздействия от веригите на стойността, от тях следва да се изисква да прекратят вредните стопански отношения и да променят структурата на своите вериги на стойност, за да гарантират, че вече не допринасят за неблагоприятното въздействие или не може да бъдат причина за него.** Дружеството следва да предприеме подходящите мерки, за които може разумно да се очаква, че ще доведат до предотвратяване или свеждане до минимум на неблагоприятното въздействие при обстоятелствата на конкретния случай. Желателно е да се вземат предвид спецификите на веригата на стойността на дружеството, сектора или географската област, в която осъществяват дейност неговите партньори по веригата на стойността, възможността на дружеството да оказва влияние върху своите стопански отношения и дали дружеството би могло да увеличи възможността си за влияние.

Изменение

(16а) Дружествата следва да разработват и адаптират мерките за дължима грижа с оглед на

политическия контекст, в който тези дружества, техните дъщерни дружества и техните стопански отношения функционират по цялата им верига на стойността. В засегнатите от конфликти и високорискови райони за дружествата съществува допълнителен риск да бъдат въвлечени в тежки нарушения на правата на човека. Поради това в тези райони дружествата следва да предприемат засилена, чувствителна към конфликтите дължима грижа, за да се справят с тези повишени рискове и да гарантират, че те не улесняват, финансират, изострят или оказват по друг начин отрицателно въздействие върху конфликта, нито допринасят за нарушения на международното право в областта на правата на човека или на международното хуманитарно право в засегнати от конфликти или високорискови райони.

Изменение 14

Предложение за директива Съображение 17

Текст, предложен от Комисията

(17) **Неблагоприятно въздействие** върху правата на човека и околната среда **възниква** в собствените дейности на дружествата, дъщерните дружества, продуктите и в техните вериги на стойността, по-специално на равнището на набавяне на суровини, на производство или на равнището на обезвреждане на продукти или отпадъци. За да може дължимата грижа да окаже значително въздействие, тя следва да обхваща неблагоприятните въздействия върху правата на човека и околната среда, породени през целия жизнен цикъл на производството,

Изменение

(17) **Неблагоприятни въздействия** върху правата на човека, **трудовете права** и околната среда, **върху принципите на правовата държава и доброто управление възникват** в собствените дейности на дружествата, дъщерните дружества, продуктите и в техните вериги на стойността, по-специално на равнището на набавяне на суровини, на производство или на равнището на обезвреждане на продукти или отпадъци. За да може дължимата грижа да окаже значително въздействие, тя следва да обхваща неблагоприятните въздействия върху правата на човека,

използването и обезвреждането на продукти или услуги, на равнището на собствените дейности, дъщерните дружества и веригите на стойността.

трудовете права и околната среда, **върху принципите на правата държава и доброто управление**, породени през целия жизнен цикъл на производството, използването и обезвреждането на продукти или услуги, на равнището на собствените дейности, дъщерните дружества и веригите на стойността.

Изменение 15

Предложение за директива Съображение 18

Текст, предложен от Комисията

(18) Веригата на стойността следва да обхваща дейностите, свързани с производството на стока или предоставянето на услуги от дадено дружество, включително разработването на продукта или услугата и използването и обезвреждането на продукта, както и свързаните с това дейности в рамките на **установените стопански** отношения на дружеството. Тя следва да обхваща **установени нагоре по веригата** преки и непреки стопански отношения, чрез които се проектират, извличат, произвеждат, транспортират, съхраняват и доставят суровини, продукти и части от продукти или се предоставят услуги на дружеството, които са необходими за извършване на дейностите му, както и отношения надолу по веригата, включително **установени** преки и непреки стопански отношения, при които се използват или получават продукти, части от продукти или услуги от дружеството до края на жизнения цикъл на продукта, включително, наред с другото, дистрибуция на продукта до търговците на дребно, транспорт и складиране на продукта, разглобяване на продукта, рециклиране,

Изменение

(18) Веригата на стойността следва да обхваща дейностите, свързани с производството, **разпространението и продажбата** на стока или предоставянето на услуги от дадено дружество **и всички негови пряко и непряко притежавани дъщерни дружества и клонове**, включително, **наред с другото**, разработването на продукта или услугата и използването и обезвреждането на продукта, както и свързаните с това дейности в рамките на **стопанските** отношения на дружеството. Тя следва да обхваща преки и непреки стопански отношения **нагоре по веригата**, чрез които се проектират, извличат, произвеждат, транспортират, съхраняват и доставят суровини, продукти и части от продукти или се предоставят услуги на дружеството **и всички негови пряко и непряко притежавани дъщерни дружества и клонове**, които са необходими за извършване на дейностите му, както и отношения надолу по веригата, включително преки и непреки стопански отношения, при които се използват или получават продукти, части от продукти или услуги от дружеството **и всички негови пряко и непряко притежавани дъщерни**

компостиране или депониране.

дружества и клонове, до края на жизнения цикъл на продукта, включително, наред с другото, дистрибуция на продукта до търговците на дребно, **продажба на продукти или предоставяне на услуги на потребителите, независимо от средствата (напр. франчайзинг, лицензиране)**, транспорт и складиране на продукта, разглобяване на продукта, **неговото** рециклиране, компостиране или депониране. **Както е посочено в Насоките на ОИСП за многонационалните предприятия, веригата за създаване на стойност следва да обхваща различните структури, които дружеството и всички негови пряко и непряко притежавани дъщерни дружества и клонове използват, за да извършват дейност, включително, наред с другото, франчайзинга, лицензирането и възлагането на подизпълнители.**

Изменение 16

Предложение за директива Съображение 19

Текст, предложен от Комисията

(19) Що се отнася до регулираните финансови предприятия, предоставящи заеми, **кредити** или **други финансови услуги**, „веригата на стойността“ по отношение на предоставянето на такива услуги следва да бъде ограничена до дейностите на клиентите, получаващи такива услуги, и техните дъщерни дружества, чиято дейност е свързана с въпросния договор. **Клиентите, които са домакинства и физически лица, които не осъществяват дейност в качеството си на специалисти или предприемачи, както и малките и средните предприятия, не следва да се считат за част от веригата на**

Изменение

(19) Що се отнася до регулираните финансови предприятия, предоставящи **финансиране (заеми и други форми на кредитиране), застрахователна или презастрахователна дейност**, „веригата на стойността“ по отношение на предоставянето на такива услуги следва да бъде ограничена до дейностите на клиентите, получаващи такива услуги, и техните дъщерни дружества, чиято дейност е свързана с въпросния договор.

стойността. Дейностите на дружествата или другите правни субекти, които са включени във веригата на стойността на този клиент, не следва да бъдат обхванати.

Изменение 17

Предложение за директива Съображение 20

Текст, предложен от Комисията

(20) С цел да се даде възможност на дружествата да идентифицират правилно неблагоприятните въздействия в своята верига на стойността и да приложат подходящ ефект на лоста, задълженията за дължима грижа **в настоящата директива** следва да **бъдат ограничени до установените** стопански отношения. За целите на настоящата директива **установените** стопански отношения следва да означават **такива** преки и непреки стопански отношения, **които са или се очаква да бъдат трайни с оглед на тяхната интензивност и продължителност и които не представляват незначителна или спомагателна част от веригата на стойността. Естеството на стопанските отношения като „установени“ следва да се преразглежда периодично и най-малко на всеки 12 месеца. Ако преките стопански отношения на дадено дружество са установени, тогава всички свързани непреки стопански отношения също следва да се считат за установени по отношение на това дружество.**

Изменение 18

Изменение

(20) С цел да се даде възможност на дружествата да идентифицират правилно неблагоприятните въздействия в своята верига на стойността и да приложат подходящ ефект на лоста, задълженията за дължима грижа следва да **обхващат всички** стопански отношения. За целите на настоящата директива стопански отношения следва да означават преки и непреки стопански отношения.

Предложение за директива Съображение 21

Текст, предложен от Комисията

(21) Съгласно настоящата директива от дружествата от ЕС, които имат средно над **500** служители и нетен световен оборот, надвишаващ **150** милиона евро през финансовата година, предхождаща последната финансова година, следва да се изисква да спазват задължението за дължима грижа. Що се отнася до дружествата, които не отговарят на тези критерии, но които са имали средно повече от **250** служители и повече от **40** милиона евро нетен оборот в световен мащаб през финансовата година, предхождаща последната финансова година, и които извършват дейност в един или повече сектори с голямо въздействие, дължимата грижа следва да се прилага 2 години след края на срока за транспониране на настоящата директива, за да се предвиди по-дълъг период на адаптиране. За да се осигури пропорционална тежест, от дружествата, осъществяващи дейност в сектори с голямо въздействие, следва да се изисква да спазват по-целенасочена дължима грижа, при която се поставя акцент върху сериозните неблагоприятни въздействия. Наетите чрез агенции за временна заетост работници, включително командированите съгласно член 1, параграф 3, буква в) от Директива № 96/71/ЕО, изменена с Директива 2018/957/ЕС на Европейския парламент и на Съвета, следва да бъдат включени при изчисляването на броя на служителите в дружеството ползвател. Командированите работници съгласно член 1, параграф 3, букви а) и б) от Директива 96/71/ЕО, изменена с Директива 2018/957/ЕС, следва да бъдат включени само при изчисляването на броя на служителите на изпращащото

Изменение

(21) Съгласно настоящата директива от дружествата от ЕС, които имат средно над **250** служители и нетен световен оборот, надвишаващ **40** милиона евро през финансовата година, предхождаща последната финансова година, следва да се изисква да спазват задължението за дължима грижа. Що се отнася до дружествата, които не отговарят на тези критерии, но които са имали средно повече от **50** служители и повече от **8** милиона евро нетен оборот в световен мащаб през финансовата година, предхождаща последната финансова година, и които извършват дейност в един или повече сектори с голямо въздействие, дължимата грижа следва да се прилага 2 години след края на срока за транспониране на настоящата директива, за да се предвиди по-дълъг период на адаптиране. За да се осигури пропорционална тежест, от дружествата, осъществяващи дейност в сектори с голямо въздействие, следва да се изисква да спазват по-целенасочена дължима грижа, при която се поставя акцент върху сериозните неблагоприятни въздействия. Наетите чрез агенции за временна заетост работници, включително командированите съгласно член 1, параграф 3, буква в) от Директива № 96/71/ЕО, изменена с Директива 2018/957/ЕС на Европейския парламент и на Съвета, следва да бъдат включени при изчисляването на броя на служителите в дружеството ползвател. Командированите работници съгласно член 1, параграф 3, букви а) и б) от Директива 96/71/ЕО, изменена с Директива 2018/957/ЕС, следва да бъдат включени само при изчисляването на броя на служителите на изпращащото

дружество.

¹⁰³ Директива (ЕС) 2018/957 на Европейския парламент и на Съвета от 28 юни 2018 г. за изменение на Директива 96/71/ЕО относно командироването на работници в рамките на предоставянето на услуги (ОВ L 173, 9.7.2018 г., стр. 16).

Изменение 19

Предложение за директива Съображение 22

Текст, предложен от Комисията

(22) За да се отразят приоритетните области на международните действия, насочени към справяне с въпросите, засягащи правата на човека и околната среда, **подборът на сектори с голямо въздействие за целите на** настоящата директива следва да се основава на съществуващите секторни насоки на ОИСР за дължима грижа. **Следните сектори** следва да се считат за сектори с голямо въздействие за целите на настоящата директива: **производство** на текстил, кожа и свързани изделия (включително обувки) **и търговия** на едро с текстил, облекло и обувки; **селско стопанство, горско стопанство, рибарство** (включително аквакултури), **производство** на хранителни продукти и **търговия** на едро със селскостопански суровини, живи животни, дървесина, храни и напитки; **добив** на минерални ресурси, независимо от мястото на добива им (включително нефт, природен газ, въглища, лигнитни въглища, метали и метални руди, както и всички други изделия от неметални минерални суровини и суровини от кариери), **производство** на продукти от основни метали, други продукти от други

дружество.

¹⁰³ Директива (ЕС) 2018/957 на Европейския парламент и на Съвета от 28 юни 2018 г. за изменение на Директива 96/71/ЕО относно командироването на работници в рамките на предоставянето на услуги (ОВ L 173, 9.7.2018 г., стр. 16).

Изменение

(22) За да се отразят приоритетните области на международните действия, насочени към справяне с въпросите, засягащи правата на човека и **трудовете права**, околната среда, **принципите на правата държава и доброто управление**, настоящата директива следва да **предоставя списък на секторите с голямо въздействие, който се основава, наред с другото**, на съществуващите секторни насоки на ОИСР за дължима грижа. **Секторите, които** следва да се считат за сектори с голямо въздействие за целите на настоящата директива, **включват: сектора на енергетиката, включително нефт, газ, ядрена енергия, пара, електроенергия и други източници през целия им жизнен цикъл, получени от добива, рафинирането, производството, изгарянето на горивата, транспорта, съхранението и управлението на отпадъците, в т.ч. радиоактивните отпадъци; химическата промишленост; производството на текстил, облекла, кожухарска кожа, кожа и свързани изделия (включително обувки), търговията на едро и на дребно** с текстил, облекло и обувки;

неметални минерални суровини и метални изделия (с изключение на машини и оборудване), както и **търговия** на едро с минерални ресурси и основни и междинни продукти от минерални суровини (включително метали и метални руди, строителни материали, горива, химикали и други междинни продукти). **Що се отнася до финансовия сектор, поради неговите особености, по-специално що се отнася до веригата на стойността и предлаганите услуги, дори ако е обхванат от специфични за сектора насоки на ОИСП, той не следва да бъде част от секторите с голямо въздействие, обхванати от настоящата директива. В същото време в този сектор следва да се осигури по-широко покритие на действителните и потенциалните неблагоприятни въздействия, като в обхвата бъдат включени и много големи дружества, които са регулирани финансови предприятия, дори ако нямат правна форма с ограничена отговорност.**

производството на пластмаса, превоз и управление на отпадъците; селското стопанство, горското стопанство, рибарството (включително аквакултури), **управлението на земята и ресурсите (включително във връзка с опазването на природата или други свързани дейности); производството на хранителни продукти и търговията на едро със селскостопански суровини, живи животни, животински продукти, дървесина, храни и напитки и продажбата на потребители; добива, транспорта, преработката, рафинирането и обработката на минерални ресурси, независимо от мястото на добива им (включително нефт, природен газ, въглища, лигнитни въглища, метали и метални руди, както и всички други изделия от неметални минерални суровини и суровини от кариери), производството на продукти от основни метали, други продукти от други неметални минерални суровини и метални изделия (с изключение на машини и оборудване), както и търговията на едро с минерални ресурси и основни и междинни продукти от минерални суровини (включително метали и метални руди, строителни материали, горива, химикали и други междинни продукти); строителния сектор, логистиката и изграждането на инфраструктури; транспортния сектор, логистиката и съхранението; производството, използването и управлението на отпадъците от електронни продукти; сектора на управление на отпадъците; финансови и застрахователни дейности; технологиите, цифровите дейности и онлайн платформите; производството на и търговията с оръжия и боеприпаси, включително изделия с двойна употреба, производството на и търговията със военни бойни превозни средства;**

дейности в областта на частната охранителна дейност и в областта на услугите, свързани със системите за сигурност, включително разработването и експлоатацията на биометрични данни и технологии за наблюдение;

Изменение 20

Предложение за директива Съображение 23

Текст, предложен от Комисията

(23) За да се постигнат изцяло целите на настоящата директива, насочени към правата на човека и **неблагоприятните въздействия върху** околната среда във връзка с дейностите на дружествата, дъщерните дружества и веригите на стойността, дружествата от трети държави със значителни дейности в ЕС също следва да бъдат обхванати. По-специално директивата следва да се прилага за дружества от трети държави, които са реализирали нетен оборот в Съюза от най-малко **150** милиона евро през финансовата година, предхождаща последната финансова година, или нетен оборот над **40** милиона евро, но по-малък от **150** милиона евро през финансовата година, предхождаща последната финансова година, в един или повече от секторите с голямо въздействие, считано от 2 години след края на срока за транспониране на настоящата директива.

Изменение

(23) За да се постигнат изцяло целите на настоящата директива, насочени към **неблагоприятните въздействия върху** правата на човека и **трудовете права**, околната среда, **принципите на правовата държава и доброто управление** във връзка с дейностите на дружествата, дъщерните дружества и веригите на стойността, дружествата от трети държави със значителни дейности в ЕС също следва да бъдат обхванати. По-специално директивата следва да се прилага за дружества от трети държави, които са реализирали нетен оборот в Съюза от най-малко **40** милиона евро през финансовата година, предхождаща последната финансова година, или нетен оборот над **8** милиона евро, но по-малък от **40** милиона евро през финансовата година, предхождаща последната финансова година, в един или повече от секторите с голямо въздействие, считано от 2 години след края на срока за транспониране на настоящата директива. **Стопанските предприятия биха могли да имат различни структури, в резултат на което едно дружество да има нетен оборот под прага. Както е посочено в Тълкувателното ръководство към Ръководните принципи на ООН за бизнеса и правата на човека, дружествата биха могли да**

извършват дейност, наред с другото, чрез различни дъщерни дружества или да следват модел за франчайзинг. Дружествата биха могли също така да възлагат значителни части от своите дейности на външни изпълнители или на подизпълнители. Поради това нетният оборот, генериран от дружеството в Съюза, следва да включва нетния оборот, генериран пряко в Съюза от дружеството, и нетния оборот, генериран в Съюза от неговите пряко и непряко притежавани дъщерни дружества и клонове, както и нетния оборот, генериран в Съюза чрез предприятия – трети страни, с които дружеството или неговите пряко и непряко притежавани дъщерни дружества и клонове са сключили вертикално споразумение срещу заплащане на лицензионни възнаграждения или споразумение за възлагане на дейности на външни изпълнители.

Изменение 21

Предложение за директива Съображение 24

Текст, предложен от Комисията

(24) За определяне на приложното поле по отношение на дружества извън ЕС следва да се избере описаният критерий за оборота, тъй като с него се създава териториална връзка между дружествата от трети държави и територията на Съюза. Оборотът е показател за въздействието, което дейностите на тези дружества биха могли да окажат върху вътрешния пазар на ЕС. В съответствие с международното право такива последици оправдават прилагането на правото на Съюза към дружества от трети държави. За да се гарантира

Изменение

(24) За определяне на приложното поле по отношение на дружества извън ЕС следва да се избере описаният критерий за оборота, тъй като с него се създава териториална връзка между дружествата от трети държави и територията на Съюза. Оборотът е показател за въздействието, което дейностите на тези дружества биха могли да окажат върху вътрешния пазар на ЕС. В съответствие с международното право такива последици оправдават прилагането на правото на Съюза към дружества от трети държави. За да се гарантира

установяването на съответния оборот на засегнатите дружества, следва да се използват методите за изчисляване на нетния оборот за дружества извън ЕС, определени в Директива (ЕС) 2013/34, изменена с Директива (ЕС) 2021/2101. За да се гарантира ефективното прилагане на настоящата директива, прагът за работниците и служителите на свой ред не следва да се прилага, за да се определи кои дружества от трети държави попадат в обхвата на настоящата директива, тъй като понятието „служители“, запазено за целите на настоящата директива, се основава на правото на Съюза и не може лесно да се транспонира извън Съюза. Следователно при липсата на ясна и съгласувана методология, включително в счетоводните рамки, за определяне на броя на служителите на дружества от трети държави този праг на служителите би създал правна несигурност и би бил труден за прилагане от надзорните органи. Определението за оборот следва да се основава на Директива 2013/34/ЕС, в която вече са установени методите за изчисляване на нетния оборот за дружества извън Съюза, тъй като определенията за оборот и приходи също са сходни в международните счетоводни рамки. С цел да се гарантира, че надзорният орган знае кои дружества от трети държави генерират необходимия оборот в Съюза, за да попаднат в обхвата на настоящата директива, в нея следва да се изисква надзорният орган в държавата членка, в която има седалище или е установен упълномощен представител на дружеството от трета държава, а когато тя е различна — надзорният орган в държавата членка, в която дружеството е генерирало по-голямата част от нетния си оборот в Съюза през финансовата година, предхождаща последната финансова година, да е информиран, че дружеството отговаря на критериите за

установяването на съответния оборот на засегнатите дружества, следва да се използват методите за изчисляване на нетния оборот за дружества извън ЕС, определени в Директива (ЕС) 2013/34, изменена с Директива (ЕС) 2021/2101. За да се гарантира ефективното прилагане на настоящата директива, прагът за работниците и служителите на свой ред не следва да се прилага, за да се определи кои дружества от трети държави попадат в обхвата на настоящата директива, тъй като понятието „служители“, запазено за целите на настоящата директива, се основава на правото на Съюза и не може лесно да се транспонира извън Съюза. Следователно при липсата на ясна и съгласувана методология, включително в счетоводните рамки, за определяне на броя на служителите на дружества от трети държави този праг на служителите би създал правна несигурност и би бил труден за прилагане от надзорните органи. Определението за оборот следва да се основава на Директива 2013/34/ЕС, в която вече са установени методите за изчисляване на нетния оборот за дружества извън Съюза, тъй като определенията за оборот и приходи също са сходни в международните счетоводни рамки. **Следва да се счита, че дружествата от трети държави генерират нетен оборот в Съюза дори ако не извършват пряко дейност в Съюза, а чрез различни структури, включително, наред с другото, дъщерни дружества и клонове и вертикални споразумения срещу заплащане на лицензионни възнаграждения – както е посочено в Тълкувателното ръководство на Ръководните принципи на ООН за бизнеса и правата на човека – както и споразумения за възлагане на дейности на външни изпълнители или споразумения за подизпълнение.** С цел да се гарантира, че надзорният орган

включване в обхвата на настоящата директива.

знае кои дружества от трети държави генерират необходимия оборот в Съюза, за да попаднат в обхвата на настоящата директива, в нея следва да се изисква надзорният орган в държавата членка, в която има седалище или е установен упълномощен представител на дружеството от трета държава, а когато тя е различна — надзорният орган в държавата членка, в която дружеството е генерирало по-голямата част от нетния си оборот в Съюза през финансовата година, предхождаща последната финансова година, да е информиран, че дружеството отговаря на критериите за включване в обхвата на настоящата директива.

Изменение 22

Предложение за директива Съображение 25

Текст, предложен от Комисията

(25) За да се постигне значим принос за прехода към устойчивост, дължимата грижа съгласно настоящата директива следва да се полага по отношение на неблагоприятното въздействие за правата на човека, оказвано върху лица, които се ползват от защита, което се дължи на нарушаването на някое от правата или на някоя от забраните, залегнали в международните конвенции, изброени в приложението към настоящата директива. За да се гарантира, че правата на човека са изцяло обхванати, нарушение на забрана или право, което не е изрично посочено в това приложение, което пряко накърнява правен интерес, защитен в тези конвенции, следва също да представлява част от неблагоприятното въздействие върху правата на човека, обхванати от настоящата директива, **при условие че въпросното дружество е имало**

Изменение

(25) За да се постигне значим принос за прехода към устойчивост, дължимата грижа съгласно настоящата директива следва да **избягва всяко отрицателно въздействие върху упражняването на правата на човека и трудовите права на дадено лице или група лица, както е залегнало в международните конвенции, и следва да** се полага по отношение на неблагоприятното въздействие за правата на човека, оказвано върху лица, които се ползват от защита, което се дължи на нарушаването на някое от правата или на някоя от забраните, залегнали в международните конвенции, изброени в приложението към настоящата директива **или на неустановяването на подходящи антикорупционни мерки за дължима грижа**. За да се гарантира, че правата на човека **и трудовите права** са изцяло обхванати, нарушение на забрана или право, което

възможност да установи по обосновен начин риска от такова нарушение и всички подходящи мерки, които да бъдат предприети за изпълнението на задълженията за дължима грижа по настоящата директива, като вземе предвид всички относими обстоятелства на дейността си, като например сектор и оперативен контекст. Дължимата грижа следва да обхваща и неблагоприятните въздействия върху околната среда, произтичащи от нарушаването на някоя от забраните и задълженията **съгласно** международните конвенции за околната среда, изброени в приложението към настоящата директива.

не е изрично посочено в това приложение, което пряко накърнява правен интерес, защитен в тези конвенции, следва също да представлява част от неблагоприятното въздействие върху правата на човека **и трудовите права**, обхванати от настоящата директива. Дължимата грижа следва да обхваща и неблагоприятните въздействия върху околната среда, произтичащи от нарушаването на някоя от забраните и задълженията, **установени съгласно правото на Съюза и международното право в областта на околната среда, включително, но не само,** международните конвенции за околната среда, изброени в приложението към настоящата директива, **от неустановяването на подходящи мерки за дължима грижа за борба с корупцията, или по-специално от неблагоприятните въздействия върху качеството на въздуха, замърсяването на въздуха и атмосферата, замърсяването на водите, отравянето на водите, достъпа до вода и изчерпването на сладководните ресурси, почвата, като замърсяване на почвата, отравяне на почвата, ерозия на почвата и деградация на почвата, биологичното разнообразие, включително щети за дивата природа, морското дъно и морската среда, флората, фауната, естествените местообитания и екосистемите, човешкото здраве в съответствие с подхода „Едно здраве“, климата, включително чрез емисии на парникови газове и унищожаването или влошаването на поглътителите.**

Изменение 23

Предложение за директива
Съображение 25 а (ново)

(25a) Поведението на дружествата би могло да има отрицателно въздействие върху принципите на правовата държава и системите за добро управление, по-специално в развиващите се страни. Те биха могли да се възползват от съществуващите слабости в институционалните и правните системи, за да извършват стопанска дейност, като нарушават съществуващите международни или регионални правни рамки, по-специално когато не се спазват правилата, включително неплащането на данъци, когато техните демократични, законодателни, изпълнителни, административни или съдебни процеси са повлияни от корупционни практики, насилие или сплашване или когато дружествата са пряко или непряко въввлечени в престъпни дейности със сериозните последици, които произтичат от тях за тези държави и техните общности. Корупцията и недостатъчното прилагане на принципите на правовата държава подкопават сериозно зачитането на правата на човека и околната среда. Корупцията дава възможност на дружествата да избягват поемането на отговорност за своето въздействие върху правата на човека и околната среда, застрашава защитниците на правата на човека и околната среда, принципите на правовата държава и доброто управление, отслабва качеството, честотата на и доверието в дейностите по правоприлагане на публичните органи (например органите за инспекция по труда и за опазване на околната среда) и съдебните производства.

Изменение 24

Предложение за директива Съображение 27

Текст, предложен от Комисията

(27) С цел полагане на подходяща дължима грижа в областта на правата на човека **и** околната среда по отношение на техните дейности, техните дъщерни предприятия и техните вериги на стойността дружествата, обхванати от настоящата директива, следва да интегрират дължимата грижа в дружествените политики, да установяват, предотвратяват, смекчават, както и да прекратяват потенциалните и действителните неблагоприятни въздействия върху правата на човека и **околната среда** и да свеждат до минимум техния мащаб, да установят и поддържат **процедура** за подаване на **жалби**, да наблюдават ефективността на предприетите мерки в съответствие с изискванията, установени в настоящата директива, и да **оповестяват публично** своята дължима грижа. За да се осигури яснота за дружествата, в настоящата директива следва да бъдат ясно разграничени по-специално стъпките за предотвратяване и смекчаване на потенциалните неблагоприятни въздействия и за прекратяване, или когато това не е възможно, за свеждане до минимум на действителните неблагоприятни въздействия.

Изменение

(27) С цел полагане на подходяща дължима грижа в областта на правата на човека, **трудовете права**, околната среда, **принципите на правовата държава и доброто управление** по отношение на техните дейности, **произведените стоки и услуги през целия им жизнен цикъл и тези на** техните дъщерни предприятия и техните вериги на стойността, дружествата, обхванати от настоящата директива, **след като проведат съдържателни консултации със заинтересованите страни**, следва да интегрират дължимата грижа в дружествените политики, да установяват, предотвратяват, смекчават, както и да прекратяват потенциалните и действителните неблагоприятни въздействия върху правата на човека, **околната среда, принципите на правовата държава и доброто управление**, и да свеждат до минимум техния мащаб, да установят и поддържат **механизъм** за подаване на **оплаквания**, да наблюдават **и оценяват** ефективността на предприетите мерки в съответствие с изискванията, установени в настоящата директива, и да **докладват за** своята дължима грижа **и свързаната с нея информация, за да подпомогнат дружествата, техните дъщерни дружества и бизнес партньори, работещи в развиващите се страни, да идентифицират, предотвратяват и ефективно да противодействат на действителни или потенциални неблагоприятни въздействия върху правата на човека, трудовете права, околната среда, принципите на правовата държава и системите за добро управление**. За да

се осигури яснота за дружествата, в настоящата директива следва да бъдат ясно разграничени по-специално стъпките за предотвратяване и смекчаване на потенциалните неблагоприятни въздействия и за прекратяване, или когато това не е възможно, за свеждане до минимум на **и за предвиждане на мерки за възстановяване от** действителните неблагоприятни въздействия.

Изменение 25

Предложение за директива Съображение 28

Текст, предложен от Комисията

(28) За да се гарантира, че длъжимата грижа е част от дружествените политики и че е в съответствие с приложимата международна рамка, дружествата следва да интегрират длъжимата грижа във всички свои дружествени политики и да разполагат с политика за длъжима грижа. Политиката за длъжима грижа следва да включва описание на подхода на дружеството, включително в дългосрочен план, към длъжимата грижа, кодекс за поведение, в който се описват правилата и принципите, които да бъдат следвани от служителите **и** дъщерните дружества на дружеството; описание на процесите, въведени за полагане на длъжима грижа, **включително** мерките, **предприети за проверка на спазването** на кодекса за поведение и за **разширяване на прилагането му, така че да обхване установените стопански отношения**. Кодексът за поведение следва да се прилага при всички съответни дружествени функции и дейности, включително при вземането на решения за обществени поръчки и покупки. Дружествата следва също така ежегодно

Изменение

(28) За да се гарантира, че длъжимата грижа е част от дружествените политики и че е в съответствие с приложимата международна рамка, дружествата следва да интегрират длъжимата грижа във всички свои дружествени политики и да разполагат с политика за длъжима грижа. Политиката за длъжима грижа следва да включва описание на подхода на дружеството, включително в дългосрочен план, към длъжимата грижа, кодекс за поведение, в който се описват правилата и принципите, които да бъдат следвани от служителите, дъщерните дружества на дружеството **и субектите, с които дружеството или неговите дъщерни дружества поддържат стопански отношения**; описание на процесите, въведени за полагане на длъжима грижа; **описание на мерките, насочени към предотвратяване и смекчаване на потенциалните неблагоприятни въздействия, както и към прекратяване на действителните неблагоприятни въздействия и свеждане до минимум на техния обхват; описание на корективните**

да актуализират своята политика за дължима грижа.

мерки, предприети през предходната година след всяко твърдение за нарушение на кодекса за поведение, и всяко ново неблагоприятно въздействие; описание на механизма за подаване на оплаквания, предвиден в настоящата директива; описание на резултатите от оценките на процесите, мерките и процедурите.

Кодексът за поведение следва да се прилага при всички съответни дружествени функции и дейности, включително при вземането на решения за обществени поръчки и покупки.

Дружествата трябва да въведат подходящи политики, за да се избегне прехвърлянето на разходите за процеса на дължима грижа към бизнес партньори в по-слаба позиция. Политиката за дължим грижа следва да включва стратегия за съвместни инвестиции за изграждане на капацитета на по-слабите бизнес партньори за полагане на дължима грижа. Дружествата следва също така ежегодно да актуализират своята политика за дължима грижа.

Изменение 26

Предложение за директива Съображение 29

Текст, предложен от Комисията

(29) За да се съобразят със задълженията за дължима грижа, дружествата трябва да предприемат подходящи мерки по отношение на идентифицирането, предотвратяването и прекратяването на неблагоприятни въздействия. „Подходяща мярка“ следва да означава мярка, която е в състояние да постигне целите на дължимата грижа, съизмерима е със степента на сериозност на неблагоприятното въздействие и неговата вероятност и е разумно достъпна за дружеството, като

Изменение

(29) За да се съобразят със задълженията за дължима грижа, дружествата трябва да предприемат подходящи мерки по отношение на идентифицирането, предотвратяването и прекратяването на неблагоприятни въздействия. „Подходяща мярка“ следва да означава мярка, която е в състояние да постигне целите на дължимата грижа, съизмерима е със степента на сериозност на неблагоприятното въздействие и неговата вероятност и е разумно достъпна за дружеството, като

се вземат предвид обстоятелствата на конкретния случай, включително характеристиките на икономическия сектор и на специфичните стопански отношения и влиянието на дружеството върху тях, както и необходимостта от определяне на приоритетни действия. В този контекст в съответствие с международните рамки влиянието на дружеството върху стопанските отношения следва да включва, от една страна, способността му да убеди партньорите в тези взаимоотношения да предприемат действия за прекратяване или предотвратяване на неблагоприятни въздействия (например чрез собственост или фактически контрол, пазарна мощ, изисквания за предварителен подбор, обвързване на бизнес стимулите с резултатите в областта на правата на човека **и** околната среда и др.) и, от друга страна, степента на влияние или ефект на лоста, които дружеството би могло обоснова да упражни, например чрез сътрудничество с въпросния бизнес партньор или чрез взаимодействие с друго дружество, което е прекият бизнес партньор в стопанските отношения, свързани с неблагоприятното въздействие.

се вземат предвид обстоятелствата на конкретния случай, включително характеристиките на икономическия сектор и на специфичните стопански отношения и влиянието на дружеството върху тях, както и необходимостта от определяне на приоритетни действия. В този контекст в съответствие с международните рамки влиянието на дружеството върху стопанските отношения следва да включва, от една страна, способността му да убеди партньорите в тези взаимоотношения да предприемат действия за прекратяване или предотвратяване на неблагоприятни въздействия (например чрез собственост или фактически контрол, пазарна мощ, изисквания за предварителен подбор, обвързване на бизнес стимулите с резултатите в областта на правата на човека, околната среда, **принципите на правата държава и доброто управление** и др.) и от друга страна, степента на влияние или ефект на лоста, които дружеството би могло обоснова да упражни, например чрез сътрудничество с въпросния бизнес партньор или чрез взаимодействие с друго дружество, което е прекият бизнес партньор в стопанските отношения, свързани с неблагоприятното въздействие.

Изменение 27

Предложение за директива Съображение 30

Текст, предложен от Комисията

(30) Съгласно задълженията за дължима грижа, определени в настоящата директива, всяко дружество следва да установи действителното или потенциалното неблагоприятно въздействие върху правата на човека **и** околната среда. За да се даде възможност за цялостно

Изменение

(30) Съгласно задълженията за дължима грижа, определени в настоящата директива, всяко дружество следва да установи действителното или потенциалното неблагоприятно въздействие върху правата на човека, **трудовете права**, околната среда, **принципите на правата държава и**

идентифициране на неблагоприятните въздействия, това идентифициране следва да се основава на **количествена** и **качествена информация**. Що се отнася до неблагоприятните въздействия върху околната среда например, дружеството следва да получи информация за изходното състояние в по-високорискови обекти или съоръжения във веригите на стойността. Идентифицирането на неблагоприятните въздействия следва да включва динамична оценка на правата на човека **и** на **екологичния контекст** на редовни интервали от време: преди нова дейност или взаимоотношение, преди важни решения или промени в дейността; в отговор или при предвиждане на промени в **работната среда**; както и периодично, най-малко на всеки 12 месеца, през целия жизнен цикъл на дадена дейност или взаимоотношение. Регулираните финансови предприятия, които предоставят заеми, кредити или други финансови услуги, **следва** да установят неблагоприятните въздействия **само** в началото на договора. При установяването на неблагоприятните въздействия дружествата следва също така да установят и оценят въздействието на бизнес модела и стратегиите на стопанските отношения, включително търговските практики и практиките за възлагане на обществени поръчки и за ценообразуване. Когато дружеството не може едновременно да предотврати, прекрати или сведе до минимум всички свои неблагоприятни въздействия, то следва да може да приоритизира действията си, при условие че предприеме мерките, които са разумно достъпни за дружеството, като вземе предвид конкретните обстоятелства.

доброто управление. За да се даде възможност за цялостно идентифициране на неблагоприятните въздействия, това идентифициране следва да се основава на **информация, получена след съдържателно участие на заинтересованите страни, както и на допълнителни количествени и качествени данни**. Що се отнася до неблагоприятните въздействия върху околната среда например, дружеството следва да получи информация за изходното състояние в по-високорискови обекти или съоръжения във веригите на стойността. Идентифицирането на неблагоприятните въздействия следва да включва динамична оценка на **контекста на** правата на човека, **околната среда, принципите на правовата държава и доброто управление** на редовни интервали от време: преди нова дейност или взаимоотношение, преди важни решения или промени в дейността; в отговор или при предвиждане на промени в **работния контекст**, както и периодично, най-малко на всеки 12 месеца, през целия жизнен цикъл на дадена дейност или взаимоотношение. **Следва да има подходящи насоки, за да се гарантира, че** регулираните финансови предприятия, които предоставят заеми, кредити или други финансови услуги, **могат** да установят **по подходящ начин** неблагоприятните въздействия в началото на договора **като част от процедурите по привличане на нови клиенти и подлежат на годишна актуализация**. При установяването на неблагоприятните въздействия дружествата следва също така да установят и оценят въздействието на бизнес модела и стратегиите на стопанските отношения, включително търговските практики и практиките за възлагане на обществени поръчки и за ценообразуване. Когато дружеството не

може едновременно да предотврати, прекрати или сведе до минимум всички свои неблагоприятни въздействия, то следва да може да приоритизира действията си, при условие че предприеме мерките, които са разумно достъпни за дружеството, като вземе предвид конкретните обстоятелства. **За да постигне това ефективно, дружеството следва да разработи и приложи в консултация със заинтересованите страни стратегия за определяне на приоритети, в която да се вземат предвид степенята на сериозност, вероятността, продължителността, разпространението и обратимостта на различните потенциални неблагоприятни въздействия върху правата на човека, трудовите права, околната среда и принципите на правовата държава и системите за добро управление.**

Изменение 28

Предложение за директива Съображение 31

Текст, предложен от Комисията

(31) С цел да се избегне ненужната тежест за **по-малките дружества, осъществяващи дейност в сектори с голямо въздействие, които са обхванати от настоящата директива**, тези дружества следва да бъдат задължени да установяват само онези действителни или потенциални сериозни неблагоприятни въздействия, които се отнасят за съответния сектор.

Изменение

(31) С цел да се избегне ненужната тежест за **малките и средните предприятия (МСП)**, тези предприятия следва да бъдат подкрепени с подходящи и целенасочени мерки и инструменти.

Изменение 29

Предложение за директива Съображение 32

Текст, предложен от Комисията

(32) В съответствие с международните стандарти **при** предотвратяването **и** смекчаването, както и **при** прекратяването и свеждането до минимум на неблагоприятните въздействия следва да **се** отчитат интересите на лицата, които са засегнати по неблагоприятен начин **За да се даде възможност за непрекъснато** взаимодействие с **бизнес партньорите по веригата на стойността вместо прекратяване на деловите взаимоотношения (оттегляне) и евентуално задълбочаване** на неблагоприятните въздействия, **в настоящата директива** следва да **се гарантира, че оттеглянето е крайна мярка, която е** в съответствие с политиката на Европейския съюз за нулева толерантност към детския труд. **Прекратяването на стопански отношения би могло да изложи детето на още по-сериозни неблагоприятни последици за правата на човека. Ето защо** това следва да **се вземе предвид при вземането на решение относно подходящите действия, които да бъдат предприети.**

Изменение 30

Предложение за директива Съображение 33

Изменение

(32) В съответствие с международните стандарти предотвратяването, смекчаването **и отстраняването**, както и прекратяването и свеждането до минимум на неблагоприятните въздействия следва да отчитат **изцяло** интересите, **нуждите и обстоятелствата** на лицата, които са засегнати по неблагоприятен начин, **и следва да бъдат разработени и определени въз основа на конструктивно** взаимодействие с **тях. Дружествата следва да започнат своевременен, достъпен, ефективен и конструктивен диалог със заинтересованите страни, засегнати от решението за спиране или прекратяване** на неблагоприятните въздействия, **преди да вземат това решение, и следва да предприемат мерки за справяне с неблагоприятните въздействия, произтичащи от тези действия.** В съответствие с политиката на Европейския съюз за нулева толерантност към детския труд, **дружествата следва да се оттеглят от бизнес** отношения, **при които под каквато и да е форма се експлоатира детски труд, както е определено в Конвенция № 182 на МОТ. Дружеството следва да направи това по отговорен начин и като крайна мярка, след като мерките, приложени за прекратяване на детския труд, са се оказали неуспешни.**

Текст, предложен от Комисията

(33) Съгласно задълженията за дължима грижа, предвидени в настоящата директива, ако дадено дружество установи потенциално неблагоприятни въздействия върху правата на човека **или** околната среда, то следва да предприеме подходящи мерки за тяхното предотвратяване и адекватното им смекчаване. За да се осигури правна яснота и сигурност за дружествата, в настоящата директива следва да се определят действията, които се очаква да бъдат предприети от тях за предотвратяване и смекчаване на потенциалните неблагоприятни въздействия, когато е целесъобразно, в зависимост от обстоятелствата.

Изменение 31

Предложение за директива Съображение 34

Текст, предложен от Комисията

(34) За да изпълнят задължението за предотвратяване и смекчаване съгласно настоящата директива, от дружествата следва да се изисква да предприемат следните действия, **когато е целесъобразно. Когато е необходимо поради сложността на превантивните мерки**, дружествата следва да разработят и приложат план за превантивни действия. Дружествата следва да се стремят да получат договорни гаранции от пряк партньор, с когото имат **установени** стопански отношения, че той ще гарантира спазването на кодекса за поведение или плана за превантивни действия, включително като **искат** съответни

Изменение

(33) Съгласно задълженията за дължима грижа, предвидени в настоящата директива, ако дадено дружество установи потенциално неблагоприятни въздействия върху правата на човека, **трудовете права** околната среда, **принципите на правовата държава и доброто управление**, то следва да предприеме подходящи мерки за тяхното предотвратяване и адекватното им смекчаване. За да се осигури правна яснота и сигурност за дружествата, в настоящата директива следва да се определят действията, които се очаква да бъдат предприети от тях за предотвратяване и смекчаване на потенциалните неблагоприятни въздействия, когато е целесъобразно, в зависимост от обстоятелствата.

Изменение

(34) За да изпълнят задължението за предотвратяване и смекчаване съгласно настоящата директива, от дружествата следва да се изисква да предприемат следните действия. Дружествата следва да разработят и приложат план за превантивни действия. Дружествата следва да се стремят да получат договорни гаранции от пряк партньор, с когото имат стопански отношения, че той ще гарантира спазването на кодекса за поведение или плана за превантивни действия, включително като **получат** съответни договорни гаранции от своите партньори, доколкото дейностите им са част от веригата на стойността на дружествата.

договорни гаранции от своите партньори, доколкото дейностите им са част от веригата на стойността на дружествата. Договорните гаранции следва да бъдат придружени от подходящи мерки за проверка на съответствието. За да се гарантира всеобхватното предотвратяване на действителни и потенциални неблагоприятни въздействия, дружествата следва също така да осъществяват инвестиции, насочени към предотвратяването им, да предоставят целенасочена и пропорционална подкрепа за МСП, с които имат **установени** стопански отношения, като например финансиране, например чрез пряко финансиране, нисколихвени заеми, гаранции за непрекъснато снабдяване и помощ за осигуряване на финансиране, за да спомогнат за прилагането на кодекса за поведение или плана за превантивни действия, или технически насоки, например под формата на обучение, модернизиране на системите за управление и сътрудничество с други дружества.

Договорните гаранции следва да бъдат придружени от подходящи мерки за проверка на съответствието. За да се гарантира всеобхватното предотвратяване на действителни и потенциални неблагоприятни въздействия, дружествата следва също така да **адаптират своите стопански модели и стратегии, включително практиките в областта на търговията, обществените поръчки, покупките и ценообразуването, и да** осъществяват инвестиции, насочени към предотвратяването им, да предоставят целенасочена и пропорционална подкрепа за МСП, с които имат стопански отношения, като например финансиране, например чрез пряко финансиране, нисколихвени заеми, гаранции за непрекъснато снабдяване и помощ за осигуряване на финансиране, за да спомогнат за прилагането на кодекса за поведение или плана за превантивни действия, или технически насоки, например под формата на обучение, модернизиране на системите за управление и сътрудничество с други дружества.

Изменение 32

Предложение за директива Съображение 35

Текст, предложен от Комисията

(35) За да бъде отразен пълният набор от варианти за дружеството в случаите, когато потенциалните въздействия не могат да бъдат преодоленни чрез описаните мерки за предотвратяване или свеждане до минимум, в настоящата директива следва да се отбележи и **възможността** то да се стреми да сключи договор с непреки бизнес партньори с оглед спазване на кодекса за поведение на дружеството или плана за превантивни действия, както и да

Изменение

(35) За да бъде отразен пълният набор от варианти за дружеството в случаите, когато потенциалните въздействия не могат да бъдат преодоленни чрез описаните мерки за предотвратяване или свеждане до минимум, в настоящата директива следва да се отбележи и **изискването** то да се стреми да сключи договор с непреки бизнес партньори с оглед спазване на кодекса за поведение на дружеството или плана за превантивни действия, както и да

предприеме подходящи мерки за проверка на спазването на договора от страна на партньорите в непреките стопански отношения.

предприеме подходящи мерки за проверка на спазването на договора от страна на партньорите в непреките стопански отношения.

Изменение 33

Предложение за директива Съображение 36

Текст, предложен от Комисията

(36) За да се гарантира, че предотвратяването и смекчаването на потенциалните неблагоприятни въздействия е ефективно, дружествата следва да отдават приоритет на взаимодействието в стопанските отношения по веригата на стойността, вместо да ги прекратяват като крайна мярка след безуспешен опит за предотвратяване и смекчаване на неблагоприятните потенциални въздействия. Въпреки това в случаите, в които описаните мерки за предотвратяване или смекчаване не биха могли да обхванат потенциалните неблагоприятни въздействия, в директивата следва също така да се посочва задължението на дружествата да се въздържат от встъпване в нови или от разширяване на съществуващи отношения с въпросния партньор и, **когато правото, уреждащо техните отношения, им позволява**, да преустановят временно търговските си отношения с въпросния партньор, като същевременно полагат усилия за предотвратяване **и** свеждане до минимум, ако може обосновано да се очаква, че тези усилия ще постигнат успех в **краткосрочен** план, или да прекратят стопанските отношения по отношение на съответните дейности, ако потенциалното неблагоприятно въздействие е сериозно. За да се даде възможност на дружествата да изпълнят това задължение, държавите членки

Изменение

(36) За да се гарантира, че предотвратяването и смекчаването на потенциалните неблагоприятни въздействия е ефективно, дружествата следва да отдават приоритет на взаимодействието в стопанските отношения по веригата на стойността, вместо да ги прекратяват като крайна мярка след безуспешен опит за предотвратяване и смекчаване на неблагоприятните потенциални въздействия. Въпреки това в случаите, в които описаните мерки за предотвратяване или смекчаване не биха могли да обхванат потенциалните неблагоприятни въздействия, в директивата следва също така да се посочва задължението на дружествата да се въздържат от встъпване в нови или от разширяване на съществуващи отношения с въпросния партньор и да преустановят временно търговските си отношения с въпросния партньор, като същевременно полагат усилия за предотвратяване, свеждане до минимум **и възстановяване, когато е целесъобразно**, ако може обосновано да се очаква, че тези усилия ще постигнат успех **в съответствие със съвместен план, обвързан със срокове**; или да прекратят стопанските отношения по отношение на съответните дейности, ако потенциалното неблагоприятно въздействие е сериозно **или ако неблагоприятното въздействие се повтаря. Предприятията следва да се**

следва да предвидят възможност за прекратяване на стопанските отношения в договори, уредени от тяхното законодателство. Възможно е за предотвратяването на неблагоприятни въздействия на равнището на непреките стопанските отношения да се изисква сътрудничество с друго дружество, например дружество, което има преки договорни отношения с доставчика. В някои случаи такова сътрудничество би могло да бъде единственият реалистичен начин за предотвратяване на неблагоприятни въздействия, по-специално когато партньорите в непреките стопански отношения не са готови да сключат договор с дружеството. В тези случаи дружеството следва да си сътрудничи със субекта, който може да предотврати или сведе до минимум по най-ефективен начин неблагоприятните въздействия на равнището на партньорите в непреките стопански отношения, като същевременно спазва правото в областта на конкуренцията.

ангажират пълноценно със заинтересованите страни, засегнати от решението за оттегляне, преди да вземат това решение, и следва да предприемат мерки за справяне с неблагоприятните въздействия, произтичащи от решението за оттегляне и когато е целесъобразно да предвиждат мерки за възстановяване от предишни неблагоприятни въздействия. За да се даде възможност на дружествата да изпълнят това задължение, държавите членки следва да предвидят възможност за прекратяване на стопанските отношения в договори, уредени от тяхното законодателство. Възможно е за предотвратяването на неблагоприятни въздействия на равнището на непреките стопанските отношения да се изисква сътрудничество с друго дружество, например дружество, което има преки договорни отношения с доставчика. В някои случаи такова сътрудничество би могло да бъде единственият реалистичен начин за предотвратяване на неблагоприятни въздействия, по-специално когато партньорите в непреките стопански отношения не са готови да сключат договор с дружеството. В тези случаи дружеството следва да си сътрудничи със субекта, който може да предотврати или сведе до минимум по най-ефективен начин неблагоприятните въздействия на равнището на партньорите в непреките стопански отношения, като същевременно спазва правото в областта на конкуренцията.

Изменение 34

Предложение за директива Съображение 37

Текст, предложен от Комисията

(37) Що се отнася до преките и

PE736.709v02-00

Изменение

(37) Що се отнася до преките и

38/152

AD\1271249BG.docx

непреките стопански отношения, чрез промишленото сътрудничество, промишлените схеми и инициативите с участието на множество заинтересовани страни може да се спомогне за създаване на допълнителен ефект на лоста с цел идентифициране, смекчаване и предотвратяване на неблагоприятните въздействия. Поради това дружествата следва да могат да разчитат на такива инициативи в подкрепа на изпълнението на задълженията им за дължима грижа, предвидени в настоящата директива, доколкото тези схеми и инициативи са подходящи за подпомагане на изпълнението на тези задължения. Дружествата биха могли да оценят по собствена инициатива съгласуването на тези схеми и инициативи със задълженията по настоящата директива. За да се осигури пълна информация за такива инициативи, в директивата следва също така да се посочи възможността Комисията и държавите членки да улесняват разпространението на информацията относно такива схеми или инициативи и резултатите от тях. Комисията, в сътрудничество с държавите членки, може да издаде насоки за оценяване на пригодността на промишлените схеми и инициативите с участието на множество заинтересовани страни.

Изменение 35

Предложение за директива Съображение 38

непреките стопански отношения, чрез промишленото сътрудничество, промишлените схеми и инициативите с участието на множество заинтересовани страни може да се спомогне за създаване на допълнителен ефект на лоста с цел идентифициране, смекчаване и предотвратяване на неблагоприятните въздействия. Поради това дружествата следва да могат да разчитат на такива инициативи в подкрепа на изпълнението на задълженията им за дължима грижа, предвидени в настоящата директива, доколкото тези схеми и инициативи са подходящи за подпомагане на изпълнението на тези задължения. Дружествата биха могли да оценят по собствена инициатива съгласуването на тези схеми и инициативи със задълженията по настоящата директива. ***Самото спазване на отрасловите схеми и инициативи на множество заинтересовани страни не следва да освобождава никое дружество от задълженията и отговорността му при нарушаване на предвидените в настоящата директива задължения за дължима грижа.*** За да се осигури пълна информация за такива инициативи, в директивата следва също така да се посочи възможността Комисията и държавите членки да улесняват разпространението на информацията относно такива схеми или инициативи и резултатите от тях. Комисията, в сътрудничество с държавите членки, може да издаде насоки за оценяване на пригодността на промишлените схеми и инициативите с участието на множество заинтересовани страни.

(38) Съгласно задълженията за дължима грижа, определени в настоящата директива, ако дадено дружество установи действителни неблагоприятни въздействия върху правата на човека **или** околната среда, то следва да предприеме подходящи мерки за прекратяването им. Очаква се дружествата да бъдат в състояние да прекратят действителните неблагоприятни въздействия в собствената си дейност и в дъщерните дружества. Следва обаче да се поясни, че по отношение на **установените** стопански отношения, при които неблагоприятните въздействия не могат да бъдат прекратени, дружествата следва да сведат до минимум **мащаба на** тези въздействия. При свеждането до минимум на мащаба на неблагоприятните въздействия следва да се изисква резултат, който е възможно най-близък до прекратяването на неблагоприятното въздействие. За да се осигури правна яснота и сигурност за дружествата, в настоящата директива следва да бъде определено какви действия следва да се изисква да бъдат предприети от дружествата за прекратяване на действителните неблагоприятни въздействия върху правата на човека **и** околната среда и свеждане до минимум на мащаба им, когато това е целесъобразно в зависимост от обстоятелствата.

(38) Съгласно задълженията за дължима грижа, определени в настоящата директива, ако дадено дружество установи действителни неблагоприятни въздействия върху правата на човека, **трудовете права**, околната среда, **принципите на правовата държава или доброто управление**, то следва да предприеме подходящи мерки за прекратяването им. Очаква се дружествата да бъдат в състояние да прекратят действителните неблагоприятни въздействия в собствената си дейност и в дъщерните дружества **и да изискват от партньорите си да направят същото**. Следва обаче да се поясни, че по отношение на стопански отношения, при които неблагоприятните въздействия не могат да бъдат прекратени, дружествата следва да сведат до минимум тези въздействия **във възможно най-голяма степен**. При свеждането до минимум на мащаба на неблагоприятните въздействия следва да се изисква резултат, който е възможно най-близък до прекратяването на неблагоприятното въздействие. За да се осигури правна яснота и сигурност за дружествата, в настоящата директива следва да бъде определено какви действия следва да се изисква да бъдат предприети от дружествата за прекратяване на действителните неблагоприятни въздействия върху правата на човека, **трудовете права**, околната среда, **принципите на правовата държава и доброто управление** **и** свеждане до минимум на мащаба им, когато това е целесъобразно в зависимост от обстоятелствата.

Изменение 36

Предложение за директива

Съображение 39

Текст, предложен от Комисията

(39) За да се спази задължението за прекратяване на действителните неблагоприятни въздействия и свеждане до минимум на техния мащаб съгласно настоящата директива, от дружествата следва да се изисква да предприемат следните действия, когато е целесъобразно. Те следва да неутрализират **неблагоприятното въздействие** или да сведат до минимум **мащаба му** чрез действие, което е пропорционално на значимостта и мащаба на неблагоприятното въздействие **и на приноса на поведението на дружеството за вредата**. Когато е необходимо поради факта, че неблагоприятното въздействие не може да бъде незабавно прекратено, дружествата следва да разработят и приложат план за корективни действия с обосновани и ясно определени срокове за действие и качествени и количествени показатели за измерване на подобренията. Дружествата следва **да се погрижат** да получат договорни гаранции от пряк партньор, с когото имат **установени** стопански отношения, че той ще гарантира спазването на кодекса за поведение или плана за превантивни действия на дружеството, и ако е необходимо, включително като **поискат** съответните договорни гаранции от своите партньори, доколкото дейностите им са част от веригата на стойността на дружеството. Договорните гаранции следва да бъдат придружени от подходящи мерки за проверка на съответствието. И накрая, дружествата следва също така да осъществяват инвестиции, насочени към прекратяване на неблагоприятното въздействие или **свеждане** до минимум **на мащаба му**, да предоставят целенасочена и пропорционална подкрепа на МСП, с които имат

Изменение

(39) За да се спази задължението за прекратяване на действителните неблагоприятни въздействия и свеждане до минимум на техния мащаб съгласно настоящата директива, от дружествата следва да се изисква да предприемат следните действия, когато е целесъобразно. Те следва да неутрализират или да сведат до минимум **във възможно най-висока степен неблагоприятното въздействие** чрез действие, което е пропорционално на значимостта и мащаба на неблагоприятното въздействие. Когато е необходимо поради факта, че неблагоприятното въздействие не може да бъде незабавно прекратено, дружествата следва да разработят и приложат план за корективни действия с обосновани и ясно определени срокове за действие и качествени и количествени показатели за измерване на подобренията. Дружествата следва да получат договорни гаранции от пряк партньор, с когото имат стопански отношения, че той ще гарантира спазването на кодекса за поведение или плана за превантивни действия на дружеството, и ако е необходимо, включително като **получат** съответните договорни гаранции от своите партньори, доколкото дейностите им са част от веригата на стойността на дружеството. Договорните гаранции следва да бъдат придружени от подходящи мерки за проверка на съответствието. И накрая, дружествата следва също така да осъществяват инвестиции, насочени към прекратяване на неблагоприятното въздействие или **свеждането му** до минимум **във възможно най-висока степен**, да предоставят целенасочена и пропорционална подкрепа на МСП, с които имат установени стопански

установени стопански отношения, и да си сътрудничат с други субекти, включително, **когато е целесъобразно**, да повишават способността на дружеството да прекрати неблагоприятното въздействие.

Изменение 37

Предложение за директива Съображение 40

Текст, предложен от Комисията

(40) За да се отрази пълният набор от варианти за дружеството в случаите, когато чрез описаните мерки не би могло да се намери решение за действителните въздействия, в настоящата директива следва също така да се **посочи възможността** дружеството да се стреми да сключи договор с непрекия бизнес партньор с оглед постигане на съответствие с кодекса за поведение на дружеството или плана за корективни действия, както и да предприеме подходящи мерки за проверка на спазването на договора от страна на партньорите в непреките стопански отношения.

Изменение 38

Предложение за директива Съображение 41

Текст, предложен от Комисията

(41) За да се гарантира, че действителните неблагоприятни въздействия са ефективно прекратени или сведени до минимум, дружествата следва да отдават приоритет на ангажираността със стопанските отношения по веригата на стойността, вместо да ги прекратяват като крайна мярка след безуспешен опит за

отношения, и да си сътрудничат с други субекти, включително да повишават способността на дружеството да прекрати неблагоприятното въздействие.

Изменение

(40) За да се отрази пълният набор от варианти за дружеството в случаите, когато чрез описаните мерки не би могло да се намери решение за действителните въздействия, в настоящата директива следва също така да се **посочат евентуални изисквания** за дружеството да се стреми да сключи договор с непрекия бизнес партньор с оглед постигане на съответствие с кодекса за поведение на дружеството или плана за корективни действия, както и да предприеме подходящи мерки за проверка на спазването на договора от страна на партньорите в непреките стопански отношения.

Изменение

(41) За да се гарантира, че действителните неблагоприятни въздействия са ефективно прекратени или сведени до минимум, дружествата следва да отдават приоритет на ангажираността със стопанските отношения по веригата на стойността, вместо да ги прекратяват като крайна мярка след безуспешен опит за

прекръпяване на неблагоприятните въздействия. Въпреки това в случаите, когато действителните неблагоприятни въздействия не биха могли да бъдат прекратени или смекчени по подходящ начин чрез описаните мерки, в настоящата директива следва да се посочва задължението на дружествата да се въздържат от встъпване в нови или от разширяване на съществуващи отношения с въпросния партньор и, **когато правото, уреждащо техните отношения, им позволява:** временно да преустановят търговските отношения с въпросния партньор, като същевременно полагат усилия за прекръпяване на неблагоприятното въздействие или свеждане до минимум на мащаба му, или да прекратят стопанските отношения по отношение на съответните дейности, ако неблагоприятното въздействие се счита за сериозно. За да се даде възможност на дружествата да изпълнят това задължение, държавите членки следва да предвидят възможност за прекръпяване на стопанските отношения в договори, уредени от тяхното законодателство.

Изменение 39

Предложение за директива Съображение 42

Текст, предложен от Комисията

(42) Дружествата следва да осигурят възможност за лицата и организациите да подават **жалби** пряко до тях в случай на основателни опасения за действителни или потенциални неблагоприятни въздействия върху правата на човека **и** околната среда. Организациите, които биха могли да подават такива **жалби**, следва да включват синдикални организации и други представители на работниците,

прекръпяване на неблагоприятните въздействия. Въпреки това в случаите, когато действителните неблагоприятни въздействия не биха могли да бъдат прекратени или смекчени по подходящ начин чрез описаните мерки, в настоящата директива следва да се посочва задължението на дружествата да се въздържат от встъпване в нови или от разширяване на съществуващи отношения с въпросния партньор и временно да преустановят търговските отношения с въпросния партньор, като същевременно полагат усилия за прекръпяване на неблагоприятното въздействие или свеждане до минимум на мащаба му, или да прекратят стопанските отношения по отношение на съответните дейности, ако неблагоприятното въздействие се счита за сериозно **или с повтарящ се характер**. За да се даде възможност на дружествата да изпълнят това задължение, държавите членки следва да предвидят възможност за прекръпяване на стопанските отношения в договори, уредени от тяхното законодателство.

Изменение

(42) Дружествата следва да осигурят възможност за лицата, **групите, общностите, субектите** и организациите да подават **оплаквания** пряко до тях в случай на основателни опасения за действителни или потенциални неблагоприятни въздействия върху правата на човека, **трудовете права, околната среда и принципите на правата държава и доброто управление**. Организациите,

които представляват физически лица, работещи в съответната верига на стойността, **и** организации на гражданското общество, **които извършват дейност в области, свързани със съответната верига на стойността, когато имат информация за потенциално или действително неблагоприятно въздействие.** Дружествата следва да установят процедура за разглеждане на тези **жалби** и да информират за тези процеси, **когато е целесъобразно,** работниците, синдикалните организации и други представители на работниците. Прибягването до механизма за подаване на **жалби** и осигуряване на мерки за възстановяване не следва да възпрепятства жалбоподателя да използва средства за правна защита. В съответствие с международните стандарти **в жалбите** следва да е възможно да се поискат подходящи последващи действия от дружеството във връзка с **жалбата** и провеждане на среща с представители на дружеството на подходящо равнище, за да се обсъдят потенциалните или действителните сериозни неблагоприятни въздействия, които са предмет на **жалбата.** **Този достъп не следва да води до неоснователни искания от страна на дружествата.**

които биха могли да подават такива **оплаквания,** следва да включват синдикални организации и други представители на работниците, които представляват физически лица, работещи в съответната верига на стойността, организации на гражданското общество **и защитници на правата на човека, околната среда, принципите на правовата държава и доброто управление или други физически или юридически лица, чиято уставна цел е защитата на правата на човека, трудовите права, околната среда или принципите на правовата държава и доброто управление.** Дружествата следва да установят процедура за разглеждане на тези **оплаквания** и да информират за тези процеси **всички заинтересовани страни, включително** работниците, синдикалните организации и други представители на работниците. Прибягването до механизма за подаване на **оплаквания** и осигуряване на мерки за възстановяване не следва да възпрепятства жалбоподателя да използва средства за правна защита. В съответствие с международните стандарти **в оплакванията** следва да е възможно да се поискат подходящи последващи действия от дружеството във връзка с **оплакването** и провеждане на среща с представители на дружеството на подходящо равнище, за да се обсъдят потенциалните или действителните сериозни неблагоприятни въздействия, които са предмет на **оплакването.**

Изменение 40

Предложение за директива Съображение 43

Текст, предложен от Комисията

(43) Дружествата следва да

PE736.709v02-00

Изменение

(43) Дружествата следва да

44/152

AD\1271249BG.docx

наблюдават прилагането и ефективността на своите мерки за дължима грижа. Те следва да извършват периодични оценки на собствените си дейности, на дейностите на своите дъщерни дружества, а когато са свързани с веригите на стойността на дружеството — на дейностите на партньорите в своите **установени** стопански отношения, за да наблюдават ефективността на установяването, предотвратяването, свеждането до минимум, прекратяването и смекчаването на неблагоприятните въздействия върху правата на човека **и** околната среда. Целта на тези оценки е да потвърдят, че неблагоприятните въздействия са правилно установени, че са приложени мерките за дължима грижа и че неблагоприятните въздействия действително са предотвратени или прекратени. За да се гарантира, че тези оценки са актуални, те трябва да се извършват най-малко на всеки 12 месеца и да се преразглеждат междуременно, ако има разумни основания да се смята, че е възможно да възникнат значителни нови рискове от неблагоприятно въздействие.

наблюдават прилагането и ефективността на своите мерки за дължима грижа. Те следва да извършват, **в консултация със заинтересованите страни**, периодични оценки на собствените си дейности, на дейностите на своите дъщерни дружества, а когато са свързани с веригите на стойността на дружеството — на дейностите на партньорите в своите стопански отношения, за да наблюдават ефективността на установяването, предотвратяването, свеждането до минимум, прекратяването и смекчаването на неблагоприятните въздействия върху правата на човека, **трудовете права**, околната среда, **принципите на правата държава и доброто управление**. Целта на тези оценки е да потвърдят, че неблагоприятните въздействия са правилно установени, че са приложени мерките за дължима грижа и че неблагоприятните въздействия действително са предотвратени или прекратени. За да се гарантира, че тези оценки са актуални, те трябва да се извършват най-малко на всеки 12 месеца и да се преразглеждат междуременно, ако има разумни основания да се смята, че е възможно да възникнат значителни нови рискове от неблагоприятно въздействие.

Изменение 41

Предложение за директива Съображение 44

Текст, предложен от Комисията

(44) Както в съществуващите международни стандарти, определени в Ръководните принципи на ООН за бизнеса и правата на човека и рамката на ОИСР, част от изискването за дължима грижа е съобщаването на

Изменение

(44) Както в съществуващите международни стандарти, определени в Ръководните принципи на ООН за бизнеса и правата на човека и рамката на ОИСР, част от изискването за дължима грижа е съобщаването на

важна за външните лица информация относно политиките, процесите и дейностите за дължима грижа, провеждани с цел установяване и справяне с действителни или потенциални неблагоприятни въздействия, включително констатациите и резултатите от тези дейности. В предложението за изменение на Директива 2013/34/ЕС по отношение на отчитането на предприятията във връзка с устойчивостта се определят съответните задължения за докладване за дружествата, обхванати от настоящата директива. **За да се избегне дублиране на задълженията за отчитане, в настоящата директива не следва да се въвеждат нови такива задължения в допълнение към задълженията по Директива 2013/34/ЕС за дружествата, обхванати от посочената директива, както и стандартите за отчитане, които следва да бъдат разработени съгласно нея. Що се отнася до дружествата, които попадат в обхвата на настоящата директива, но не и в обхвата на Директива 2013/34/ЕС, за да изпълнят задължението си за съобщаване на информация като част от дължимата грижа съгласно настоящата директива, те следва да публикуват на уебсайта си годишна декларация на език, който обичайно се използва в сферата на международната стопанска дейност.**

Изменение 42

Предложение за директива Съображение 44 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

важна за външните лица информация относно политиките, процесите и дейностите за дължима грижа, провеждани с цел установяване и справяне с действителни или потенциални неблагоприятни въздействия, включително констатациите и резултатите от тези дейности. В предложението за изменение на Директива 2013/34/ЕС по отношение на отчитането на предприятията във връзка с устойчивостта се определят съответните задължения за докладване за дружествата, обхванати от настоящата директива. **Независимо от изискванията за отчитане съгласно Директива 2013/34/ЕС, държавите членки следва да гарантират, че дружествата докладват по въпросите, обхванати от настоящата директива, като публикуват на уебсайта си, по достъпен и своевременен начин, своите политики за дължима грижа, планове за превантивни действия, планове за корективни действия, процедури за разглеждане на оплаквания, доклади за резултата от оценките, както и друга относима информация.**

Изменение

(44a) Дружествата следва да предоставят на заинтересованите страни подходяща, цялостна и

съдържателна информация за действителните и потенциалните неблагоприятни въздействия върху правата на човека, трудовите права, околната среда, принципите на правовата държава и доброто управление, и за предприетите действия за спазване на тяхната дължима грижа. Заинтересованите страни следва също така да могат да поискат допълнителна информация от дадено дружество относно предприетите действия за спазване на задълженията, установени в настоящата директива.

Поверителността на търговската и промишлената информация не следва да служи като пречка за достъпа до информация, свързана с изпълнението от страна на дружеството на разпоредбите на националното право, с които се транспонира настоящата директива.

Изменение 43

Предложение за директива Съображение 45 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(45a) Пълното, безопасно, прозрачно, съдържателно и ефективно участие на всички съответни заинтересовани страни на всички етапи от процеса на дължима грижа по цялата верига на стойността е от основно значение, за да се гарантира правилното прилагане на настоящата директива. В съответствие с международните стандарти този процес следва да бъде интерактивен, достъпен, гъвкав, непрекъснат, съобразен с равенството между половете, съобразен с децата и адаптиран към уязвимите заинтересовани страни. Тяхното участие следва да се

осъществява своевременно и преди вземането на решения, които биха могли да окажат неблагоприятни въздействия. Цялата съответна информация, необходима на заинтересованите страни, за да направят информирани преценки, следва да се предоставя по синтезиран, разбираем и леснодостъпен и прозрачен начин, като включва съдържателна информация за операциите, проектите и инвестициите и техните действителни и потенциални неблагоприятни въздействия.

Изменение 44

Предложение за директива Съображение 45 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(45б) По-специално дружествата следва да обърнат специално внимание и да гарантират съдържателното участие на потенциално засегнатите групи, включително работниците, както и защитниците на правата на човека, на екологичните права и на принципите на правовата държава и на доброто управление по време на целия процес на дължимата грижа. В съответствие с Ръководните принципи на ООН и насоките на ОИСР дружествата следва да поемат ангажимент към потенциално засегнатите заинтересовани страни, за да разберат и да отговорят на техните интереси и опасения. По-конкретно те следва да поемат ангажимент спрямо лицата, които най-вероятно могат да се окажат уязвими на неблагоприятните въздействия, свързани с дейността на дружеството или веригата на

стойността, като например дребните земеделски стопани, селскостопанските работници, коренното население и местните общности, както и жените. Правото на свободно, предварително и информирано съгласие на коренното население и местните общности също трябва да бъде изцяло включено в съответните процеси на ангажираност и консултации, в съответствие с Декларацията на ООН за правата на коренното население и Конвенция № 169 на МОТ относно коренното население и племенните народи. Процесът на ангажираност следва да включва изричното признаване на ролята на социалния диалог и ангажираността с представителите на работниците и профсъюзите, както е описано в Насоките на ОИСР и Трестранната декларация на Международната организация на труда (МОТ) относно принципите за многонационалните предприятия и социалната политика.

Изменение 45

Предложение за директива Съображение 45 в (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(45в) Комисията създава експертна консултативна група, която ще предоставя информация и отговаря на въпроси във връзка с настоящата директива, за да се сведат до минимум разходите по прилагане за субектите, които попадат в приложното поле на настоящата директива, както и за тези, които не са обхванати от него. Това би гарантирало, че качеството на информацията, получена при сумирането на доклада за дължима грижа, е точно и се предоставя

своевременно. Това също така ще намали бюрокрацията за дружествата.

Изменение 46

Предложение за директива Съображение 46

Текст, предложен от Комисията

(46) С цел да предостави подкрепа и практически инструменти на дружествата или на органите на държавите членки относно това как дружествата следва да изпълняват задълженията си за дължима грижа, Комисията, като използва съответните международни насоки и стандарти като справка и в консултация с държавите членки и заинтересованите страни, Агенцията на Европейския съюз за основните права, Европейската агенция по околна среда **и**, когато е уместно, международните органи, притежаващи опит по отношение на дължимата грижа, следва да може да издава насоки, включително за конкретни сектори или конкретни неблагоприятни въздействия.

Изменение

(46) С цел да предостави подкрепа и практически инструменти на дружествата или на органите на държавите членки относно това как дружествата следва да изпълняват задълженията си за дължима грижа, Комисията, като използва съответните международни насоки и стандарти като справка и в консултация с държавите членки и заинтересованите страни, Агенцията на Европейския съюз за основните права, Европейската агенция по околна среда, **Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на наказателното правосъдие (Евроюст), Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол), Европейската прокуратура, Европейската служба за борба с измамите (OLAF) и** когато е уместно – международните органи, притежаващи опит по отношение на дължимата грижа, следва да може да издава насоки, включително за конкретни сектори или конкретни неблагоприятни въздействия.

Изменение 47

Предложение за директива Съображение 49

Текст, предложен от Комисията

(49) Комисията и държавите членки

Изменение

(49) Комисията и държавите членки

следва да продължат да работят в партньорство с трети държави, за да подпомагат икономическите оператори нагоре по веригата да изградят капацитет за ефективно предотвратяване и смекчаване на неблагоприятните въздействия върху правата на човека **и** околната среда в резултат на тяхната дейност и стопански отношения, като обръщат специално внимание на предизвикателствата, пред които са изправени дребните земеделски стопани. Те следва да използват своите инструменти за съседство, **сътрудничество за** развитие и международно сътрудничество, за да подкрепят правителствата на трети държави и икономическите оператори нагоре по веригата в трети държави да се справят с неблагоприятните въздействия върху правата на човека **и** околната среда в резултат на тяхната дейност и стопански отношения нагоре по веригата. Това би могло да включва работа с правителствата на държавите партньори, местния частен сектор и заинтересованите страни с цел преодоляване на първопричините за неблагоприятните въздействия върху правата на човека и околната среда.

следва да продължат да работят в партньорство с трети държави, за да подпомагат икономическите оператори нагоре по веригата да изградят капацитет за ефективно предотвратяване и смекчаване на неблагоприятните въздействия върху правата на човека, **трудовете права**, околната среда, **принципите на правовата държава и доброто управление** в резултат на тяхната дейност и стопански отношения, като обръщат специално внимание на предизвикателствата, пред които са изправени дребните земеделски стопани, **които са едни от най-маргинализираните участници в глобалните вериги на стойността. Ако дребните земеделски стопани не задоволяват своите нужди, те не могат да си позволят социалните (напр. недопускане на детски труд) и екологични подобрения (например избягване на обезлесяване или постигане на устойчива диверсификация), които купувачите, правителствата и потребителите очакват от тях. Занапред Комисията и държавите членки** следва да използват своите инструменти за съседство, развитие и международно сътрудничество, **както и търговските инструменти**, за да подкрепят правителствата на трети държави и икономическите оператори нагоре по веригата в трети държави да се справят с неблагоприятните въздействия върху правата на човека, **трудовете права**, околната среда, **принципите на правовата държава и доброто управление** в резултат на тяхната дейност и стопански отношения нагоре по веригата, **включително чрез изграждане на капацитет и експертен опит, които ще улеснят дружествата, попадащи в обхвата на настоящата директива, да изпълняват задълженията си за дължима грижа.** Това би могло да

включва работа с правителствата на държавите партньори, местния частен сектор и заинтересованите страни с цел преодоляване на първопричините за неблагоприятните въздействия върху правата на човека, **трудовете права, околната среда, принципите на правовата държава и доброто управление. По същия начин Комисията и държавите членки следва да предоставят целенасочена подкрепа на заинтересованите страни, включително организации на гражданското общество и защитници на правата на човека, на трудовете права, на околната среда и на принципите на правовата държава и доброто управление в развиващите се държави, за да се гарантира съдържателното им и безопасно участие във всички процеси на дължимата грижа. По-специално на националните и местните организации на гражданското общество следва да се предоставя подкрепа, за да наблюдават корпоративните практики и да търсят отговорност от дружествата, а специалните мерки и фондове следва да улесняват достъпа до правосъдие. Комисията следва също така да обмисли специфични програми за подкрепа на защитниците на правата на човека, трудовете права, околната среда и принципите на правовата държава и на доброто управление, които са изложени на риск поради мониторинга на корпоративните дейности от тяхна страна. Освен това Комисията и държавите членки следва да засилят диалога си с трети държави, за да допринесат за създаването на среда, в която рисковете от ответни действия с цел отмъщение са сведени до минимум.**

Изменение 48

Предложение за директива Съображение 50

Текст, предложен от Комисията

(50) С цел гарантиране, че настоящата директива има ефективен принос за борбата с изменението на климата, дружествата следва да приемат план, за да се гарантира, че бизнес моделът и стратегията им са **съвместими** с прехода към устойчива икономика и с ограничаването на глобалното затопляне до 1,5 °C в съответствие с Парижкото споразумение. **В случай че изменението на климата е определено или е следвало да бъде определено като основен риск за дейността на дружеството или като основно въздействие върху нея**, дружеството следва да включи цели за намаляване на емисиите в своя план.

Изменение

(50) С цел гарантиране, че настоящата директива има ефективен принос за борбата с изменението на климата, дружествата, **в консултация със заинтересованите страни**, следва да приемат план, за да се гарантира, че бизнес моделът и стратегията им са **приведени в съответствие** с прехода към устойчива икономика и с ограничаването на глобалното затопляне до 1,5 C в съответствие с Парижкото споразумение **и с целта за постигане на неутралност по отношение на климата най-късно до 2050 г., както е установено в Регламент (ЕС) 2021/1119), съобразно последните препоръки на МКИК и Европейския научен консултативен съвет по изменението на климата. В съответствие с това** дружеството следва да включи цели за намаляване на емисиите в своя план.

Изменение 49

Предложение за директива Съображение 51

Текст, предложен от Комисията

(51) С оглед да се гарантира, че такъв план за намаляване на емисиите се прилага правилно и е включен във финансовите стимули на директорите, планът следва да бъде надлежно взет предвид при определянето на променливото възнаграждение на директорите, **ако променливото възнаграждение е свързано с приноса им към бизнес стратегията и дългосрочните интереси на**

Изменение

(51) С оглед да се гарантира, че такъв план за намаляване на емисиите се прилага правилно и е включен във финансовите стимули на директорите, планът следва да бъде надлежно взет предвид при определянето на променливото възнаграждение на директорите.

дружеството и устойчивостта.

Изменение 50

Предложение за директива Съображение 54

Текст, предложен от Комисията

(54) За да се гарантира ефективното изпълнение на националните мерки за прилагане на настоящата директива, държавите членки следва да предвидят възпиращи, пропорционални и ефективни санкции за нарушения на тези мерки. За да може този режим на санкции да бъде ефективен, административните санкции, които се налагат от националните надзорни органи, следва да включват имуществени санкции. **Когато** в правната система на държава членка **не са включени** административни санкции, както е предвидено в настоящата директива, **правилата относно административните санкции следва да се прилагат по такъв начин, че санкцията да бъде предложена от компетентния надзорен орган и наложена от съдебния орган. Поради това е необходимо тези държави членки да гарантират, че прилагането на правилата и санкциите има ефект, равностоен на административните санкции, наложени от компетентните надзорни органи.**

Изменение 51

Предложение за директива Съображение 56

Текст, предложен от Комисията

(56) За да се гарантира ефективно

Изменение

(54) За да се гарантира ефективното изпълнение на националните мерки за прилагане на настоящата директива, държавите членки следва да предвидят възпиращи, пропорционални и ефективни санкции за нарушения на тези мерки. За да може този режим на санкции да бъде ефективен, административните санкции, които се налагат от националните надзорни органи, следва да включват имуществени санкции, **които са пропорционални на оборота на дружеството**. В правната система на **дадена** държава членка **следва да се включат** административни санкции, както е предвидено в настоящата директива, **без да се засяга тяхното преразглеждане** от компетентния **съдебен** орган.

Изменение

(56) За да се гарантира ефективно

обезщетяване на жертвите на неблагоприятни въздействия, от държавите членки следва да се изисква да определят правила, уреждащи гражданската отговорност на дружествата за вреди, произтичащи от **неспазването на процеса на дължима грижа. Дружеството** следва да носи отговорност за вреди, ако не **е изпълнило** задълженията си за предотвратяване и смекчаване на потенциалните неблагоприятни въздействия или за прекратяване на действителните неблагоприятни въздействия и свеждане до минимум на техния мащаб, като в резултат на това дадено неблагоприятно въздействие, което е следвало да бъде установено, предотвратено, смекчено, преустановено или неговият мащаб да бъде сведен до минимум чрез подходящи мерки, е настъпило и е довело до вреди.

обезщетяване на жертвите на неблагоприятни въздействия, от държавите членки следва да се изисква да определят правила, уреждащи гражданската отговорност на дружествата за вреди, **причинени от неблагоприятните въздействия. Дружествата следва да носят обективна отговорност за вреди, произтичащи от неблагоприятни въздействия, причинени от собствените им дейности или от дейностите на техните дъщерни дружества. По отношение на неблагоприятните въздействия, причинени от дейността на партньори, с които дружествата поддържат стопански отношения, дружествата следва да носят отговорност за вреди, ако не са изпълнили** задълженията си за предотвратяване и смекчаване на потенциалните неблагоприятни въздействия или за прекратяване на действителните неблагоприятни въздействия и свеждане до минимум на техния мащаб, като в резултат на това дадено неблагоприятно въздействие, което е следвало да бъде установено, предотвратено, смекчено, преустановено или неговият мащаб да бъде сведен до минимум чрез подходящи мерки, е настъпило и е довело до вреди.

Изменение 52

Предложение за директива Съображение 57

Текст, предложен от Комисията

(57) Що се отнася до вредите, настъпили на равнището на **установените непреки** стопански отношения, **отговорността на дружеството следва да бъде предмет на специални условия. Дружеството**

Изменение

(57) Що се отнася до вредите, настъпили на равнището на **непреките** стопански отношения, **всяко лице със законен интерес** следва да **има право да получи** от дружеството **пълния размер** на обезщетението за вреди,

не следва да носи отговорност, ако е предприело конкретни мерки за дължимата грижа. То обаче не следва да бъде освободено от отговорност чрез прилагането на такива мерки, в случай че не е обосновано да се очаква, че действително предприетите действия, включително по отношение на проверката на съответствието, ще бъдат достатъчни за предотвратяване, смекчаване, прекратяване или свеждане до минимум на неблагоприятното въздействие. Освен това при оценката относно наличието на отговорност и на нейната степен трябва да се вземат надлежно предвид усилията на дружеството, доколкото те са пряко свързани с въпросните щети, да изпълни всички коригиращи действия, изискани от надзорния орган, всички направени инвестиции и всяка предоставена целева подкрепа, както и всяко сътрудничество с други субекти за справяне с неблагоприятните въздействия в неговите вериги на стойността.

Изменение 53

Предложение за директива Съображение 58

Текст, предложен от Комисията

(58) *Режимът на отговорност не урежда кой следва да докаже, че действията на дружеството са били разумно адекватни с оглед на обстоятелствата по случая, поради което този въпрос е оставен на националното право.*

произтичащи от всяко неблагоприятно въздействие, и дружеството следва да се ползва от правна гаранция, за да получи обезщетение от партньорите, с които поддържа стопански отношения и които са отговорни за неблагоприятното въздействие.

Изменение

(58) *Най-значимата пречка пред достъпа до правосъдие за жертвите на неблагоприятни въздействия е трудното доказване на неизпълнението на задълженията от страна на дружеството. Нарушенията на задълженията, предвидени в директивата, които са довели до нанасяне на вреда на лице или група лица, могат да са изключително трудни за доказване пред съд или друг компетентен орган*

от ищците, тъй като много често това изисква достъп до информация, която се притежава само от дружеството. Следователно държавите членки предприемат необходимите мерки в съответствие със своите национални правни системи, за да гарантират, че когато лица, които се считат за увредени поради неприлагане на отговорностите за дължима грижа, изложат пред съд или друг компетентен орган факти, въз основа на които би могло да се заключи, че е налице пряко или непряко нарушение на отговорностите за дължима грижа, задължение на ответника е да докаже, че действията на дружеството са били адекватни с оглед на обстоятелствата по случая, като по този начин се осигури достъп до ефективни правни средства за защита.

Изменение 54

Предложение за директива Съображение 58 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(58a) Правото на ефективни правни средства за защита е международно признато право на човека, залегнало в член 8 от Всеобщата декларация за правата на човека и в член 2, параграф 3 от Международния пакт за граждански и политически права, и е също така основно право на Съюза, по смисъла на член 47 от Хартата. Поради това държавите членки следва да гарантират, че жертвите имат достъп до ефективни правни средства за защита и че разходите и продължителността на производството не пречат на достъпа на ищците до съдилищата или до извънсъдебни органи (или

структури или механизми). Тези мерки биха могли да бъдат например под формата на публично финансиране, включително структурна подкрепа за жертви на действителни и потенциални неблагоприятни въздействия, прилагане на ограничение за съдебни или административни такси или под формата на достъп до правна помощ.

Изменение 55

Предложение за директива Съображение 59

Текст, предложен от Комисията

(59) Що се отнася до правилата за гражданска отговорност, гражданската отговорност на дадено дружество за вреди, причинени поради неполагане на адекватна дължима грижа, не следва да засяга гражданската отговорност на неговите дъщерни дружества или съответната гражданска отговорност на преките и непреките бизнес партньори по веригата на стойността. Освен това правилата за гражданска отговорност съгласно настоящата директива следва да не засягат правилата на Съюза или националните правила относно гражданската отговорност, свързани с неблагоприятни въздействия върху правата на човека или неблагоприятни въздействия върху околната среда, в които се предвижда отговорност в ситуации, които не са обхванати от настоящата директива, или в които се предвижда по-строга отговорност в сравнение в нея.

Изменение

(59) Що се отнася до правилата за гражданска отговорност, гражданската отговорност на дадено дружество за вреди, причинени поради неполагане на адекватна дължима грижа, не следва да засяга гражданската отговорност на неговите дъщерни дружества или съответната гражданска отговорност на преките и непреките бизнес партньори по веригата на стойността. Освен това правилата за гражданска отговорност съгласно настоящата директива следва да не засягат правилата на Съюза или националните правила относно гражданската отговорност, свързани с неблагоприятни въздействия върху правата на човека, **неблагоприятни въздействия върху трудовите права** или неблагоприятни въздействия върху околната среда, в които се предвижда отговорност в ситуации, които не са обхванати от настоящата директива, или в които се предвижда по-строга отговорност в сравнение в нея.

Изменение 56

**Предложение за директива
Съображение 59 а (ново)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(59а) Синдикалните организации, организациите на гражданското общество или други съответни участници, действащи в обществен интерес, като например националните институции за правата на човека или омбудсмани, следва да могат да предявяват представителни иски пред техните съдилища от името и за защитата на колективните интереси на жертви на действителни и потенциални неблагоприятни въздействия, и тези субекти следва да имат правата и задълженията на ищец в производствата.

Изменение 57

**Предложение за директива
Съображение 61**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(61) За да се гарантира, че жертвите на нарушения на правата на човека **и** нарушения, засягащи околната среда, могат да предявят иск за обезщетение и да поискат обезщетение за вреди, произтичащи от неспазването от страна на дружеството на задълженията за дължима грижа съгласно настоящата директива, дори когато приложимото към такива иски право не е правото на държава членка, какъвто например би могъл да бъде случаят съгласно правилата на международното частно право, когато вредата е настъпила в трета държава, в настоящата директива от държавите членки следва да се изисква да гарантират, че отговорността, предвидена в разпоредбите на националното право, с

(61) За да се гарантира, че жертвите на нарушения на правата на човека, **трудовете права**, нарушения, засягащи околната среда, **принципите на правовата държава и доброто управление**, могат да предявят иск за обезщетение и да поискат обезщетение за вреди, произтичащи от неспазването от страна на дружеството на задълженията за дължима грижа съгласно настоящата директива, дори когато приложимото към такива иски право не е правото на държава членка, какъвто например би могъл да бъде случаят съгласно правилата на международното частно право, когато вредата е настъпила в трета държава, **по-конкретно в развиващи се държави**, в настоящата директива от

които се транспонира въпросният член, се прилага като повелителна норма в случаите, когато приложимото право към искове в този смисъл не е правото на държава членка.

държавите членки следва да се изисква да гарантират, че отговорността, предвидена в разпоредбите на националното право, с които се транспонира въпросният член, се прилага като повелителна норма в случаите, когато приложимото право към искове в този смисъл не е правото на държава членка.

Изменение 58

Предложение за директива Съображение 64

Текст, предложен от Комисията

(64) Отговорността за дължимата грижа следва да бъде възложена на директорите на дружеството в съответствие с международните рамки за дължима грижа. Поради това директорите следва да отговарят за въвеждането и надзора на действията за дължима грижа, предвидени в настоящата директива, и за приемането на политиката на дружеството за дължима грижа, като вземат предвид приноса на заинтересованите страни и организациите на гражданското общество и включат дължимата грижа в системите за корпоративно управление. Директорите следва също така да адаптират дружествената стратегия към установените действителни и потенциални въздействия и към всички предприети мерки за дължима грижа.

Изменение 59

Предложение за директива Съображение 65

Изменение

(64) Отговорността за дължимата грижа следва да бъде възложена на директорите на дружеството в съответствие с международните рамки за дължима грижа. Поради това директорите следва да отговарят за въвеждането и надзора на действията за дължима грижа, предвидени в настоящата директива, и за приемането на политиката на дружеството за дължима грижа, като вземат предвид приноса на заинтересованите страни и организациите на гражданското общество, **съвместно идентифицирани като релевантни**, и включат дължимата грижа в системите за корпоративно управление. Директорите следва също така да адаптират дружествената стратегия към установените действителни и потенциални въздействия и към всички предприети мерки за дължима грижа.

Текст, предложен от Комисията

(65) Лицата, които работят за дружества, които подлежат на задължения за дължима грижа съгласно настоящата директива, или които взаимодействат с такива дружества в контекста на свързаните с работата им дейности, могат да изпълняват ключова роля за разкриването на нарушения на правилата на настоящата директива. По този начин те могат да допринесат за предотвратяването и възпирането на подобни нарушения и за укрепването на прилагането на настоящата директива. Ето защо по отношение на подаването на сигнали за всички нарушения на настоящата директива и за защитата на лицата, сигнализиращи за такива нарушения, следва да се прилага Директива (ЕС) 2019/1937 на Европейския парламент и на Съвета ¹⁰⁶.

¹⁰⁶ Директива (ЕС) 2019/1937 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2019 г. относно защитата на лицата, които подават сигнали за нарушения на правото на Съюза (ОВ L 305, 26.11.2019 г., стр. 17).

Изменение 60

Предложение за директива Съображение 65 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(65) Лицата, които работят за дружества, които подлежат на задължения за дължима грижа съгласно настоящата директива, или които взаимодействат с такива дружества в контекста на свързаните с работата им дейности, могат да изпълняват ключова роля за разкриването на нарушения на правилата на настоящата директива. По този начин те могат да допринесат за предотвратяването и възпирането на подобни нарушения и за укрепването на прилагането на настоящата директива. Ето защо по отношение на подаването на сигнали за всички нарушения на настоящата директива и за защитата на лицата, сигнализиращи за такива нарушения, следва да се прилага Директива (ЕС) 2019/1937 на Европейския парламент и на Съвета ¹⁰⁶.
Особено заинтересованите страни, които подават жалби или изразяват опасения, следва да бъдат ефективно защитени, по-специално като се гарантира поверителността и анонимността на жалбата или изразеното опасение.

¹⁰⁶ Директива (ЕС) 2019/1937 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2019 г. относно защитата на лицата, които подават сигнали за нарушения на правото на Съюза (ОВ L 305, 26.11.2019 г., стр. 17).

Изменение

(65а) Защитниците на правата на човека, на трудовите права, на

екологичните права, на принципите на правовата държава и на доброто управление са на предната линия на последиците от неблагоприятните въздействия върху околната среда, правата на човека и принципите на правовата държава и доброто управление в световен мащаб, включително в рамките на Съюза, и биха могли да бъдат пряко заплашвани, сплашвани, преследвани, тормозени или дори убивани, и поради това също следва да се ползват от балансирана и ефективна защита. Дружествата следва да измерват действителните и потенциалните рискове от своите дейности, както и контекстуалните рискове за защитниците на правата на човека, трудовите права, екологичните права и принципите на правовата държава, да се ангажират с тях и да публикуват политика относно защитниците, която да включва позиция на нулева толерантност към заплахите или насилието над тях. Политиките на дружествата трябва изрично да включват в тяхната дължима грижа протоколи за защита на правата на защитниците на земята и защитниците на екологичните права.

Изменение 61

Предложение за директива Съображение 69

Текст, предложен от Комисията

(69) Настоящата директива **не засяга** задълженията в областта на правата на човека, опазването на околната среда и изменението на климата съгласно други законодателни актове на Съюза. Ако разпоредбите на настоящата директива са в противоречие с разпоредба на друг законодателен акт на Съюза, с който се

Изменение

(69) Настоящата директива **се ръководи от принципа за ненанасяне на вреди в съответствие със** задълженията в областта на правата на човека, опазването на околната среда и изменението на климата съгласно други законодателни актове на Съюза. Ако разпоредбите на настоящата директива

преследват същите цели и се предвиждат по-широки или по-конкретни задължения, разпоредбите на другия законодателен акт на Съюза следва да имат предимство до обхвата на противоречието и да се прилагат за тези специфични задължения.

са в противоречие с разпоредба на друг законодателен акт на Съюза, с който се преследват същите цели и се предвиждат по-широки или по-конкретни задължения, разпоредбите на другия законодателен акт на Съюза следва да имат предимство до обхвата на противоречието и да се прилагат за тези специфични задължения.

Изменение 62

Предложение за директива Съображение 70

Текст, предложен от Комисията

(70) Комисията следва да извърши оценка и да докладва дали към списъка на секторите с голямо въздействие, обхванати от настоящата директива, следва да бъдат добавени нови сектори, за да бъде приведен в съответствие с насоките на Организацията за икономическо сътрудничество и развитие, или с оглед на ясни доказателства за експлоатация на труда, нарушения на правата на човека или нововъзникнали заплахи за околната среда, дали списъкът на съответните международни конвенции, посочени в настоящата директива, следва да бъде променен, по-специално с оглед на международното развитие, **или дали разпоредбите относно дължимата грижа съгласно настоящата директива следва да бъдат разширени, за да обхванат и неблагоприятните въздействия, свързани с климата.**

Изменение

(70) Комисията следва да извърши оценка и да докладва **редовно** дали към списъка на секторите с голямо въздействие, обхванати от настоящата директива, следва да бъдат добавени нови сектори, за да бъде приведен в съответствие с насоките на Организацията за икономическо сътрудничество и развитие, или с оглед на ясни доказателства за експлоатация на труда, нарушения на правата на човека или нововъзникнали заплахи за околната среда, дали списъкът на съответните международни конвенции, посочени в настоящата директива, следва да бъде променен, по-специално с оглед на международното развитие.

Изменение 63

Предложение за директива Съображение 71

(71) Целта на настоящата директива, а именно по-доброто използване на потенциала на единния пазар, за да допринесе за прехода към устойчива икономика, и осигуряването на принос за устойчивото развитие чрез предотвратяване и **смекчаване на** потенциални или действителни неблагоприятни въздействия върху правата на човека и околната среда във веригите на стойността на дружествата, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, ако действат самостоятелно или по некоординиран начин, а вместо това може да бъде постигната по-добре на равнището на Съюза поради мащаба и последиците от действията. По-специално разгледаните проблеми и причините за тях имат транснационално измерение, тъй като редица дружества осъществяват дейност в целия Съюз или в световен мащаб, а веригите на стойността се разширяват към други държави членки и към трети държави. Освен това съществува риск мерките на отделните държави членки да бъдат неефективни и да доведат до фрагментация на вътрешния пазар. Следователно Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, определен в член 5 от Договора за Европейския съюз (ДЕС). В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящата директива не надхвърля необходимото за постигане на тази цел.

(71) Целта на настоящата директива, а именно по-доброто използване на потенциала на единния пазар, за да допринесе за прехода към устойчива икономика, и осигуряването на принос за устойчивото развитие чрез предотвратяване, **смекчаване на и възстановяване от** потенциални или действителни неблагоприятни въздействия върху правата на човека, **трудовете права** и околната среда, **принципите на правата държава и доброто управление** във веригите на стойността на дружествата, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, ако действат самостоятелно или по некоординиран начин, а вместо това може да бъде постигната по-добре на равнището на Съюза поради мащаба и последиците от действията. По-специално разгледаните проблеми и причините за тях имат транснационално измерение, тъй като редица дружества осъществяват дейност в целия Съюз или в световен мащаб, а веригите на стойността се разширяват към други държави членки и към трети държави. Освен това съществува риск мерките на отделните държави членки да бъдат неефективни и да доведат до фрагментация на вътрешния пазар. Следователно Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, определен в член 5 от Договора за Европейския съюз (ДЕС). В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящата директива не надхвърля необходимото за постигане на тази цел.

Изменение 64

Предложение за директива Член 1

Член 1
Предмет

Член 1
Предмет

1. С настоящата директива се установяват правила

а) относно задълженията на дружествата във връзка с **действителните и потенциалните** неблагоприятни въздействия върху правата на човека и околната среда в резултат на собствените им дейности, дейностите на дъщерните им дружества и дейностите по веригата на стойността, извършвани от субекти, с които дружеството има **установени** стопански отношения; **както и**

б) относно отговорността за нарушения на задълженията, посочени по-горе.

Естеството на стопанските отношения като „установени“ се

-1. Настоящата директива има за цел да гарантира, че дружествата зачитат правата на човека, трудовите права, принципите на правовата държава и доброто управление, и опазват околната среда в рамките на собствените си дейности, продукти и услуги, както и тези на техните дъщерни дружества и по веригите на стойността.

1. С настоящата директива се установяват правила

а) относно задълженията на дружествата във връзка с **основен на риска подход за преодоляване на техните действителни и потенциални** неблагоприятни въздействия върху правата на човека и **трудовете права, неблагоприятните въздействия върху** околната среда **и климата, принципите на правовата държава и доброто управление,** в резултат на собствените им дейности, **продукти и услуги, дейностите, продуктите и услугите** на дъщерните им дружества и дейностите по веригата на стойността, извършвани от субекти, с които дружеството има стопански отношения

б) относно отговорността за нарушения на задълженията, посочени по-горе, **както и;**

ба) относно достъпа до правосъдие, включително съдебни и извънсъдебни средства за правна защита за жертвите на неблагоприятните въздействия и лицата или групите лица със законни интереси.

преразглежда периодично и най-малко на всеки 12 месеца.

2. Настоящата директива не представлява основание за намаляване на равнището на защита на правата на човека **или** на опазване на околната среда, предвидено в законодателството на държавите членки към момента на приемането ѝ.

3. Настоящата директива не засяга задълженията в областта на правата на човека, опазването на околната среда и изменението на климата съгласно други законодателни актове на Съюза. Ако разпоредбите на настоящата директива са в противоречие с разпоредба на друг законодателен акт на Съюза, с който се преследват същите цели и се предвиждат по-широкообхватни или по-конкретни задължения, разпоредбите на другия законодателен акт на Съюза имат преимуществена сила в частта на противоречието и се прилагат за тези конкретни задължения.

2. Настоящата директива не представлява основание за намаляване на равнището на защита на правата на човека **и трудовите права**, на опазване на околната среда **или на принципите на правовата държава и доброто управление**, предвидено в законодателството на държавите членки към момента на приемането ѝ **и във всяко друго приложимо законодателство.**

3. Настоящата директива не засяга задълженията в областта на правата на човека, опазването на околната среда и изменението на климата, **защитата на трудовите права и зачитането на принципите на правовата държава и доброто управление** съгласно други законодателни актове на Съюза. Ако разпоредбите на настоящата директива са в противоречие с разпоредба на друг законодателен акт на Съюза, с който се преследват същите цели и се предвиждат по-широкообхватни или по-конкретни задължения, разпоредбите на другия законодателен акт на Съюза имат преимуществена сила в частта на противоречието и се прилагат за тези конкретни задължения.

Изменение 65

Предложение за директива

Член 2

Текст, предложен от Комисията

Член 2

Приложно поле

1. Настоящата директива се прилага за дружества, които са учредени в съответствие със законодателството на държава членка и които отговарят на

Изменение

Член 2

Приложно поле

1. Настоящата директива се прилага за дружества **и групи предприятия**, които са учредени в съответствие със законодателството на държава членка и които отговарят на едно от следните

едно от следните условия:

- а) дружеството е имало средно повече от **500** служители и нетен световен оборот от над **150** милиона евро през последната финансова година, за която са изготвени годишни финансови отчети;
- б) дружеството не е достигнало праговете по буква а), но е имало средно повече от **250** служители и нетен световен оборот от над **40** милиона евро през последната финансова година, за която са изготвени годишни финансови отчети, при условие че поне 50 % от този нетен оборот е генериран в един или повече от следните сектори:
- і) производство на текстил, кожа и свързани изделия (включително обувки) и търговия на едро с текстил, облекло и обувки;
- іі) селско стопанство, горско стопанство, рибарство (включително аквакултури), производство на хранителни продукти и търговия на едро със селскостопански суровини, живи животни, дървесина, **храни** и напитки;
- ііі) добив на минерални ресурси, независимо от мястото на добива им (включително нефт, природен газ, въглища, лигнитни въглища, метали и метални руди, както и всички други изделия от неметални минерални суровини и продукти от кариери), производство на продукти от основни метали, други продукти от други неметални минерални суровини и метални изделия (с изключение на машини и оборудване), както и търговия на едро с минерални ресурси и основни и междинни минерални продукти (включително метали и метални руди,

условия:

- а) дружеството е имало средно повече от **250** служители и ***е генерирало*** нетен световен оборот от над **40** милиона евро през последната финансова година, за която са изготвени годишни финансови отчети;
- б) дружеството не е достигнало праговете по буква а), но е имало средно повече от **50** служители и нетен световен оборот от над **8** милиона евро през последната финансова година, за която са изготвени годишни финансови отчети, при условие че поне 50% от този нетен оборот е генериран в един или повече от следните сектори:
- і) производство на текстил, ***облекло***, кожа и свързани изделия (включително обувки) и търговия на едро ***и дребно*** с текстил, облекло и обувки;
- іі) селско стопанство, горско стопанство, рибарство (включително аквакултури), ***управление на земята и ресурсите (включително по отношение на опазването на природата и други свързани дейности)***, производство на хранителни продукти и търговия на едро със селскостопански суровини, живи животни, дървесина, ***храна*** и напитки ***и продажба на потребители***;
- ііі) ***енергия***, добив, ***транспорт, обработване, рафиниране и обработване*** на минерални ресурси, независимо от мястото на добива им (включително нефт, природен газ, въглища, лигнитни въглища, метали и метални руди, както и всички други изделия от неметални минерални суровини и продукти от кариери), производство на продукти от основни метали, други продукти от други неметални минерални суровини и метални изделия (с изключение на машини и оборудване), ***производство на компютри, електронни и оптични***

строителни материали, горива, химикали и други междинни продукти).

2. Настоящата директива се прилага и за дружества, които са учредени в съответствие със законодателството на трета държава и отговарят на едно от следните условия:

а) дружеството е генерирало нетен оборот в Съюза над **150** милиона евро през финансовата година, предхождаща последната финансова година;

б) дружеството е генерирало нетен оборот в Съюза над **40** милиона евро, но не повече от **150** милиона евро през финансовата година, предхождаща последната финансова година, при условие че най-малко 50 % от нетния му световен оборот е генериран в един или повече от секторите, изброени в параграф 1, буква б).

3. За целите на **параграф 1** броят на служителите на непълно работно време се изчислява на база еквивалент на пълно работно време. Наетите чрез агенции за временна заетост работници се включват в изчисляването на броя на служителите по същия начин, както ако те бяха работници, наети пряко от дружеството за същия период.

продукти, както и търговия на едро с минерални ресурси и основни и междинни минерални продукти (включително метали и метални руди, строителни материали, горива, химикали и други междинни продукти);

iiiа) строителство, логистика и инфраструктура и други проекти в областта на гражданското строителство; както и

iiiб) производство на нефт и газ и нефтопреработвателният сектор.

2. Настоящата директива се прилага и за дружества, които са учредени в съответствие със законодателството на трета държава и отговарят на едно от следните условия:

а) дружеството е генерирало нетен оборот в Съюза над **40** милиона евро през финансовата година, предхождаща последната финансова година;

б) дружеството е генерирало нетен оборот в Съюза над **8** милиона евро, но не повече от **40** милиона евро през финансовата година, предхождаща последната финансова година, при условие че най-малко 50 % от нетния му световен оборот е генериран в един или повече от секторите, изброени в параграф 1, буква б).

3. За целите на **настоящата директива** броят на служителите на непълно работно време се изчислява на база еквивалент на пълно работно време. Наетите чрез агенции за временна заетост работници се включват в изчисляването на броя на служителите по същия начин, както ако те бяха работници, наети пряко от дружеството за същия период. **Освен това:**

а) средният брой на служителите включва:

і) служители в дружеството;

ii) служители в пряко и непряко притежавани дъщерни дружества и клонове; както и

iii) служители в предприятия — трети страни, с които дружеството или неговите пряко и непряко притежавани дъщерни дружества и клонове са сключили вертикално споразумение срещу заплащане на лицензионни възнаграждения или споразумение за възлагане на дейности на външни изпълнители или споразумение за подизпълнение;

б) нетният оборот включва нетния световен оборот, генериран от:

i) дружеството; както и

ii) неговите пряко и непряко притежавани дъщерни дружества и клонове, както и предприятия — трети страни, с които дружеството или неговите пряко и непряко притежавани дъщерни дружества и клонове са сключили вертикално споразумение срещу заплащане на лицензионни възнаграждения или споразумение за възлагане на дейности на външни изпълнители или споразумение за подизпълнение.

За целите на параграф 2 нетният оборот включва:

i) нетния оборот, генериран в Съюза от дружеството;

ii) нетния оборот, генериран в Съюза от неговите пряко и непряко притежавани дъщерни дружества и клонове; както и

iii) нетния оборот, генериран в Съюза чрез предприятия — трети страни, с които дружеството или неговите пряко и непряко притежавани дъщерни дружества и клонове са сключили вертикално споразумение срещу заплащане на лицензионни възнаграждения или

4. По отношение на дружествата, посочени в параграф 1, държавата членка, компетентна да урежда въпросите, обхванати от настоящата директива, е държавата членка, в която се намира седалището на дружеството.

споразумение за възлагане на дейности на външни изпълнители или споразумение за подизпълнение.

4. По отношение на дружествата, посочени в параграф 1, държавата членка, компетентна да урежда въпросите, обхванати от настоящата директива, е държавата членка, в която се намира седалището на дружеството.

Изменение 66

Предложение за директива

Член 3 – параграф 1 – буква а – подточка iii а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

iiiа) юридическо лице от всякакъв вид, което, независимо от целта, за която е учредено, и сектора, в който развива дейност, извършва дейности с търговски характер;

Изменение 67

Предложение за директива

Член 3 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) „неблагоприятно въздействие върху околната среда“ означава **неблагоприятно въздействие** върху околната среда в резултат на нарушаване на някоя от забраните или на някое от правата **по силата** на международните конвенции за околната среда, изброени в част II от приложението;

б) „неблагоприятно въздействие върху околната среда“ означава **всяка сериозна вреда** върху околната среда в резултат на нарушаване на някоя от забраните или на някое от правата, **установени в съответствие с международното право в областта на околната среда, включително, но без да се ограничават до тях** – международните конвенции за околната среда, изброени в част II от приложението, **нарушение по смисъла на Директива (ЕС) .../... на Европейския парламент на Съвета^{1а} от ... относно защита на околната среда чрез наказателно право, или**

неблагоприятно въздействие върху една от следните екологични категории, но без да се ограничава до тях:

- а) качество на въздуха, замърсяване на въздуха и атмосфера;*
- б) замърсяване на водите, замърсяване на водите, достъп до вода и изчерпване на прясната вода;*
- в) почви, като например замърсяване на почвата, заразяване на почвата, ерозия на почвата, земеползване и деградация на земите;*
- г) биологично разнообразие, включително увреждане на дивата флора и фауна, морското дъно и морската среда, флората, фауната, естествените местообитания и екосистемите;*
- д) човешко здраве в съответствие с подхода „Едно здраве“;*
- е) климата, включително чрез емисии на парникови газове и унищожаване или влошаване на качеството на поглътителите; както и*
- ж) преход към кръгова икономика, включително, но не само, ограничаване на възможността за повторна употреба и рециклиране, като например заразяване на потоците отпадъци с опасни вещества.*

^{1а} Директива (ЕС) .../... на Европейския парламент и на Съвета от ... относно защита на околната среда чрез наказателно право.

Изменение 68

**Предложение за директива
Член 3 – параграф 1 – буква в**

Текст, предложен от Комисията

в) „неблагоприятно въздействие върху правата на човека“ означава **неблагоприятно въздействие върху лицата, които се ползват от защита, което се дължи на нарушаването на някое от правата или на някоя от забраните**, изброени в част I, раздел 1 от приложението, **залегнали в международните конвенции, изброени в част I, раздел 2** от приложението;

Изменение

в) „неблагоприятно въздействие върху правата на човека и трудовите права“ означава **всяка вреда за или ограничаване на упражняването на правата на човека и трудовите права на дадено лице или група лица, залегнали в международни конвенции, по-специално конвенциите**, изброени в част I, раздел 2 от приложението, **и по-специално защитената позиция** в част I, раздел 1 от приложението **и установени чрез съответната съдебна практика и работата на компетентните комисии**;

Изменение 69

Предложение за директива

Член 3 – параграф 1 – буква в а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ва) „неблагоприятно въздействие върху принципите на правовата държава и доброто управление“ **включва нарушенията, изброени в част IIa на приложението, в съответствие с определението на съответните международни инструменти и означава вреди, причинени на ефективното функциониране на принципите на правовата държава и системите за добро управление в държавата, региона или територията, където дружеството или неговото дъщерно дружество или неговите партньори във веригата на стойността развиват дейност в нарушение на задължения и забрани, произтичащи от правни актове, уреждащи международни или регионални аспекти на принципите на правовата държава или доброто управление, включително конвенциите за борба с**

корупцията; „неблагоприятно въздействие върху принципите на правовата държава и доброто управление“ включва и въздействието върху неформалните структури;

Изменение 70

Предложение за директива

Член 3 - параграф 1 – буква д – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Изменение

д) „стопански отношения“ означава отношения с изпълнител, подизпълнител или други правни субекти („партньор“)

д) „стопански отношения“ означава отношения **между дружество или едно от неговите дъщерни дружества и** изпълнител, подизпълнител или други правни субекти („партньор“) **в рамките на веригата на стойността**

Изменение 71

Предложение за директива

Член 3 – параграф 1 – буква е

Текст, предложен от Комисията

Изменение

е) „установени стопански отношения“ означава **преки или непреки стопански отношения, които са или се очаква да бъдат трайни предвид интензивността или продължителността им и които не представляват незначителна или просто спомагателна част от веригата на стойността;**

заличава се

Изменение 72

Предложение за директива

Член 3 – параграф 1 – буква ж

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ж) „верига на стойността“ означава

ж) „верига на стойността“ означава

дейности, свързани с производството на стоки или предоставянето на услуги от дадено дружество, включително разработването на продукта или услугата и използването и обезвреждането на продукта, както и свързаните дейности нагоре и надолу по веригата на **установените стопански** отношения на дружеството. **Що се отнася до дружествата по смисъла на буква а), подточка iv), „верига на стойността“ по отношение на предоставянето на тези конкретни услуги включва само дейностите на клиентите, които получават такъв заем, кредит и други финансови услуги, както и на дружествата, принадлежащи към същата група, чиито дейности са свързани с въпросния договор.** Веригата на стойността на такива регулирани финансови предприятия **не обхваща МСП, които получават заеми, кредити, финансиране, застраховане или презастраховане от такива предприятия;**

Изменение 73

Предложение за директива Член 3 – параграф 1 – буква з

Текст, предложен от Комисията

з) „проверка от независима трета страна“ означава проверка на спазването от страна на дружество или от части от неговата верига на стойността на изискванията по отношение на правата на човека и околната среда, произтичащи от разпоредбите на настоящата директива, от одитор, който е независим от дружеството, не е засегнат от конфликт на интереси, разполага с опит и компетентност по въпроси, свързани с околната среда и правата на човека, и

дейности, свързани с производството, **дистрибуцията или продажбата** на стоки или предоставянето на услуги от дадено дружество **или което и да е от неговите пряко и непряко притежавани дъщерни дружества и клонове**, включително разработването на продукта или услугата и използването и обезвреждането на продукта, както и свързаните дейности нагоре и надолу по веригата на **стопанските** отношения на дружеството, **включително също така неформалните работни схеми, както и подизпълнението и работата от дома.** Веригата на стойността на регулирани финансови предприятия по отношение на разпоредбите за финансиране, застраховане или презастраховане **не обхваща МСП и физически лица, които получават заеми, кредити, финансиране, застраховане или презастраховане от такива предприятия.** Веригата на стойността на такива регулирани финансови предприятия в долната си част **обхваща само клиенти, които са преки бизнес партньори;**

Изменение

з) „проверка от независима трета страна“ означава проверка на спазването от страна на дружество или от части от неговата верига на стойността на изискванията по отношение на правата на човека, **трудовете права** и околната среда, **принципите на правата държава и доброто управление**, произтичащи от разпоредбите на настоящата директива, от одитор, който е независим от дружеството, не е засегнат от конфликт на интереси, разполага с опит и

носи отговорност за качеството и надеждността на одита;

компетентност по въпроси, свързани с околната среда, **трудовете права** и правата на човека, **принципите на правовата държава и доброто управление** и носи отговорност за качеството и надеждността на одита;

Изменение 74

Предложение за директива Член 3 – параграф 1 – буква л

Текст, предложен от Комисията

л) „сериозно неблагоприятно въздействие“ означава неблагоприятно въздействие върху околната среда **или** неблагоприятно въздействие върху правата на човека, което е особено значимо по своето естество или засяга голям брой хора или голяма част от околната среда или което е необратимо или особено трудно за коригиране в резултат на мерките, необходими за възстановяване на положението, съществувало преди въздействието;

Изменение

л) „сериозно неблагоприятно въздействие“ означава неблагоприятно въздействие върху околната среда, неблагоприятно въздействие върху **трудовете права** и правата на човека **или неблагоприятно увреждане на функционирането на принципите на правовата държава и системите за управление на държавата или региона или територията, където дружеството или неговите дъщерни дружества във веригата на стойността извършват дейност**, което е особено значимо по своето естество или засяга голям брой хора или голяма част от околната среда или което е необратимо или особено трудно за коригиране в резултат на мерките, необходими за възстановяване на положението, съществувало преди въздействието, **или засяга ключови институции или структури, които отговарят за предоставянето на закрила и услуги на населението или за опазването на околната среда, така че да попречи на тези институции да изпълняват своите функции, като се намесва в процесите на вземане на решения, като посредници при случаи на корупция, насилие или сплашване и възпрепятства населението да упражнява човешките си права или**

сериозно засяга околната среда;

Изменение 75

Предложение за директива Член 3 – параграф 1 – буква н

Текст, предложен от Комисията

н) „заинтересовани страни“
означава *служителите на дружеството, служителите на неговите дъщерни дружества и други лица, групи, общности или субекти, чиито права или интереси са или биха могли да бъдат засегнати от продуктите, услугите и дейностите на това дружество, неговите дъщерни дружества и неговите стопански отношения;*

Изменение

н) „заинтересовани страни“
означава:

i) служителите на дружеството, служителите на неговите дъщерни дружества и работници по веригата на стойността, и други лица, групи, общности или субекти или организации на гражданското общество и синдикални организации, чиито права или интереси са или биха могли да бъдат засегнати от потенциалните или действителните неблагоприятни въздействия върху правата на човека, околната среда, принципите на правовата държава и системите за добро управление, причинени от дружество, неговите дъщерни дружества и неговите стопански отношения, включително по веригата на стойността;

ii) други юридически или физически лица, които участват, популяризират, представляват, закрилят и защитават, като част от своята уставна цел или по друг начин, въпроси, свързани с настоящата директива;

Изменение 76

Предложение за директива Член 3 – параграф 1 – буква н а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

на) „защитници на правата на човека и трудовите права, околната среда, принципите на правовата държава и доброто управление“ означава лица, групи и структури на обществото, включително неправителствени организации, които насърчават или се борят за защитата и прилагането на универсално признатите права на човека и основни свободи и за защитата на околната среда, принципите на правовата държава и доброто управление;

Изменение 77

Предложение за директива Член 3 – параграф 1 – буква н б (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

нб) „уязвими заинтересовани страни“ означава физически лица и групи носители на права, които се намират в маргинализирано и уязвимо положение поради специфичен контекст или пресичащи се фактори, включително, наред с другото, техния пол, социален пол, възраст, раса, етническа принадлежност, клас, образование, местна идентичност, миграционен статут, увреждане, както и социален и икономически статус, които са причина за диференцирани и често непропорционални неблагоприятни въздействия и създават дискриминация и допълнителна

пречка за участието и достъпа до правосъдие;

Изменение 78

**Предложение за директива
Член 3 – параграф 1 – буква н в (нова)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

нв) „съдържателно взаимодействие“ означава непрекъснат процес на взаимодействие и диалог между дадено дружество и засегнатите заинтересовани страни, който дава възможност на дружеството добросъвестно да изслушва, разбира и отговаря на техните интереси и опасения. То включва проактивен, интерактивен, отзивчив, текущ и съобразен с равенството между половете и с интересите на децата процес на ангажираност със заинтересованите страни и техните представителни организации, адаптиран към уязвимите заинтересовани страни, като например дребните земеделски стопани, коренното население и местните общности, и протичащ по време на целия процес на дължима грижа, който гарантира подходящи последващи действия във връзка с изпълнението на договорените ангажименти, като гарантира, че се предприемат действия по отношение на неблагоприятните въздействия върху засегнатите и потенциално засегнатите заинтересовани страни;

Изменение 79

**Предложение за директива
Член 3 – параграф 1 – буква р**

Текст, предложен от Комисията

р) **„подходяща мярка“** означава мярка, която е в състояние да **постигне** целите на дължимата грижа, **съизмерима е** със степента на сериозност на неблагоприятното въздействие и неговата вероятност и е разумно **достъпна** за дружеството, като се вземат предвид обстоятелствата на конкретния случай, включително характеристиките на икономическия сектор и на конкретните стопански отношения и влиянието на дружеството **върху тях**, както и необходимостта да се гарантира приоритизиране на действията.

Изменение

р) **„подходящи мерки“** означава **набор от мерки, които са** в състояние да **постигнат** целите на дължимата грижа **и ефективно да се справят с потенциалното или неблагоприятното въздействие, съизмерими са** със степента на сериозност на неблагоприятното въздействие и неговата вероятност и **са** разумно **достъпни** за дружеството, **вследствие на съдържателна, доказана и редовна консултация със съответните заинтересовани страни**, като се вземат предвид обстоятелствата на конкретния случай, включително характеристиките на икономическия сектор и на конкретните стопански отношения и влиянието на дружеството, както и необходимостта да се гарантира приоритизиране на действията;

Изменение 80

Предложение за директива Член 3 – параграф 1 – буква р а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

па) „засегнати от конфликти и високорискови зони“ означава зони в състояние на **въоръжен конфликт или в нестабилна ситуация, окупирани или анексирани зони, както и зони, характеризиращи се със слаби или несъществуващи структури на управление и сигурност, например нефункциониращи държави, както и такива с широко разпространени и тежки нарушения на международното хуманитарно право или правото в областта на правата на човека;**

Изменение 81

Предложение за директива Член 3 – параграф 1 – буква р б (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

рб) „високорискови сектори“ означава сектори на дейност, които са свързани с по-голяма вероятност или сериозност на неблагоприятните въздействия върху правата на човека, трудовите права, околната среда и климата или върху принципите на правовата държава и доброто управление, които са изброени в част Пб на приложението.

Изменение 82

Предложение за директива Член 4 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Държавите членки гарантират, че дружествата **полагат дължима грижа в областта** на правата на човека и околната среда, както е предвидено в членове 5—11 („дължима грижа“), като извършват следните действия:

- а) включват дължимата грижа в своите политики в съответствие с член 5;
- б) установяват действителни или потенциални неблагоприятни въздействия в съответствие с член 6;

1. Държавите членки гарантират, че дружествата **зачитат правата на човека, околната среда и принципите на правовата държава и доброто управление и не причиняват или не допринасят пряко или косвено за неблагоприятни въздействия върху** правата на човека, околната среда, **принципите на правовата държава извършват подходящ процес на дължима грижа**, както е предвидено в членове 5—11 („дължима грижа“), като извършват следните действия, **използвайки основан на риска подход, посредством:**

- а) включват дължимата грижа в своите политики в съответствие с член 5;
- б) установяват действителни или потенциални **рискове и** неблагоприятни въздействия в съответствие с член 6;

в) предотвратяват **и** смекчават **потенциалните** неблагоприятни **въздействия** **и** прекратяват **действителните неблагоприятни въздействия** **и** свеждат до минимум мащаба им в съответствие с членове 7 и 8;

г) установяват и поддържат **процедура** за подаване на **жалби** в съответствие с член 9;

д) наблюдават ефективността на своята политика и мерки за дължимата грижа в съответствие с член 10;

е) публично **съобщават** информацията относно дължимата грижа в съответствие с член 11.

в) предотвратяват **потенциалните неблагоприятни**, смекчават **действителните** неблагоприятни, прекратяват **ги, като** свеждат до минимум мащаба им **и предоставят средства за правна защита** в съответствие с членове 7 и 8;

ва) гарантират, че дължимата грижа е текущ и превантивен процес, извършван въз основа на приоритизиране, основаващо се на степента на сериозност, вероятност и неотложност на потенциалните и действителните неблагоприятни въздействия, естеството и контекста на дейностите в съответствие с член 7;

вб) когато е необходимо, освобождават от отговорност;

г) установяват и поддържат **ефективни механизми** за подаване на **оплаквания** в съответствие с член 9;

д) наблюдават **и оценяват** ефективността на своята политика и мерки за дължимата грижа в съответствие с член 10;

е) публично **докладват** информацията относно дължимата грижа в съответствие с член 11.

еа) осигуряват съдържателно, редовно, достъпно, както и безопасно и навременно взаимодействие със заинтересованите страни и техните стопански отношения по време на целия процес на дължимата грижа в съответствие с член 11а.

Изменение 83

Предложение за директива Член 4 – параграф 1а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. Държавите членки гарантират, че дружествата не се ангажират в бизнес модели и стратегии, които предизвикват или допринасят за неблагоприятни въздействия върху правата на човека, околната среда и принципите на правовата държава и доброто управление, както и че дружествата установяват, предотвратяват, смекчават и отчитат начина, по който се справят с възникващите при техните дейности, дейностите на техните дъщерни дружества и в тяхната верига на стойността въздействия върху правата на човека, околната среда, принципите на правовата държава и доброто управление.

Изменение 84

Предложение за директива Член 4 – параграф 1б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1б. Държавите членки гарантират, че дружествата, извършващи дейност в засегнати от конфликти и високорискови зони, извършват засилена проверка на дължимата грижа, чувствителна към конфликти, за да се справят с по-високите рискове от тежки нарушения на правата на човека и вреди за околната среда и да гарантират, че техните операции и дейности не влошават или финансират конфликтите. Този процес на засилена дължимата грижа включва чувствителен към конфликти анализ и ефективна, безопасна и съдържателна ангажираност със заинтересованите

страни в съответствие с член 11а. Държавите членки гарантират, че дружествата, извършващи дейност в засегнатите от конфликти и високорискови зони, спазват задълженията си съгласно международното хуманитарно право.

Изменение 85

Предложение за директива Член 5

Текст, предложен от Комисията

Член 5

Включване на дължимата грижа в политиките на дружествата

1. Държавите членки гарантират, че дружествата включват дължимата грижа във всички свои дружествени политики и **разполагат с** политика за дължима грижа. Политиката за дължима грижа съдържа всички изброени по-долу елементи:

а) описание на подхода на дружеството към дължимата грижа, включително в дългосрочен план;

б) кодекс за поведение, **в който се описват** правилата и принципите, които трябва да **бъдат спазвани** от служителите на **дружеството** и

Изменение

Член 5

Включване на дължимата грижа в политиките на дружествата

1. Държавите членки гарантират, че дружествата включват дължимата грижа във всички свои дружествени политики и **приемат, публикуват и прилагат** политика за дължима грижа. Политиката за дължима грижа **предвижда съдържателно, безопасно и редовно ангажиране със заинтересованите страни в съответствие с член 11а, при използване на основан на риска подход и съдържа най-малко** всички изброени по-долу елементи:

а) описание на подхода на дружеството към дължимата грижа, включително в **краткосрочен, средносрочен и дългосрочен** план, **което включва подробно описание на неговите стопански отношения и вериги на стойността, включително, наред с другото, списък на стопанските отношения и производствените обекти на дружеството;**

б) кодекс за поведение, **определящ** правилата и принципите, които трябва да **се спазват от ръководството на дружеството**, служителите,

дъщерните му дружества;

в) описание на процесите, въведени за полагане на дължима грижа, **включително мерките, предприети за проверка на спазването на кодекса за поведение и за разширяване на прилагането му, така че да обхване установените стопански отношения.**

дъщерните дружества и партньорите по веригата на стойността и който се изготвя с пълноценното ангажиране и съответните консултации със съответните заинтересовани страни в съответствие с член 11а;

в) описание на процесите, въведени за полагане на дължима грижа **в рамките на веригата на стойността, включително:**

i) мерките, предприети за проверка на спазването на кодекса за поведение, включително инструментите, методологията, целите и графика на мерките;

ii) мерките за разширяване на прилагането му, така че да обхване стопански отношения, включително договорни разпоредби; както и

iii) описание на мерките за гарантиране на безопасността, пълноценно ангажиране със заинтересованите страни в съответствие с член 11а;

ва) описание на действителните и потенциалните неблагоприятни въздействия, установени и оценени в съответствие с член 6, във връзка с преките и непреките операции на дружеството, включително чрез някое от неговите пряко и непряко притежавани дъщерни дружества и клонове, стопански дейности и вериги на стойност;

вб) описание на мерките, имащи за цел да предотвратяват и смекчават потенциалните неблагоприятни въздействия и прекратяват действителните неблагоприятни въздействия и свеждат до минимум мащаба им в съответствие с членове 7 и 8;

вв) капацитет на по-слабите бизнес партньори за полагане на дължима грижа, като се отчита ефектът на лоста на дружеството да гарантира, че разходите за процеса на дължима грижа не се прехвърлят на бизнес партньори в по-неизгодна позиция; както и

вг) описание на механизма за подаване на оплаквания, посочен в член 9;

когато описанието на процесите, посочени в буква в), включва позоваване на проверка от независима трета страна, дружествата добавят към своята политика за дължима грижа подробен доклад за резултатите от одитите от трети страни през предходните три години.

1а. За предприятия, осъществяващи дейност в един от посочените в член 3, буква рб) сектори, в описанието на подхода на предприятието, кодекса на поведение и описанието на процесите и мерките, които се изискват по параграф 1, букви а) – в) на посочения член, се включва и подробен акцент върху специфичните за дадения сектор рискове и въздействия.

2. Държавите членки гарантират, че дружествата актуализират **ежегодно** своята политика за дължима грижа.

2. Държавите членки гарантират, че дружествата **преразглеждат**, актуализират **и публикуват** своята политика за дължима грижа, **след като установят всички нови действителни и потенциални неблагоприятни въздействия или когато са настъпили съществени промени в техните вериги на стойността, и най-малко веднъж годишно. Политиките на дружествата за дължима грижа са публично достъпни.**

2а. Държавите членки определят правила, за да гарантират, че управителните или надзорните органи, според случая, в зависимост от националното право, на

дружествата, посочени в член 2, параграф 1, въвеждат и упражняват надзор над действията за дължима грижа, посочени в член 4, и по-специално на политиката за дължима грижа, посочена в настоящия член, при надлежно отчитане на съответния принос от заинтересованите страни.

2б. Разработването и прилагането на общи стандарти и принципи за кодекс на поведение в рамките на отделните отрасли и между тях, за да се подпомогне ефективното спазване на настоящата директива, не представлява нарушение на приложимото право в областта на конкуренцията.

Изменение 86

Предложение за директива Член 6

Текст, предложен от Комисията

Член 6

Установяване на действителни и потенциални неблагоприятни въздействия

1. Държавите членки гарантират, че дружествата предприемат подходящи мерки, за да установят действителните и потенциалните неблагоприятни въздействия върху правата на човека и неблагоприятните въздействия върху околната среда, произтичащи от техните собствени дейности или от тези на техните дъщерни дружества, **а когато са свързани с** техните вериги на стойността — **от техните установени** стопански отношения, в съответствие с параграфи 2, 3 и 4.

Изменение

Член 6

Установяване **и оценка** на действителни и потенциални неблагоприятни въздействия

1. Държавите членки гарантират, че дружествата предприемат подходящи мерки, за да установят **и оценят** действителните и потенциалните неблагоприятни въздействия върху правата на човека и **трудовете права**, неблагоприятните въздействия върху околната среда, **принципите на правовата държава и доброто управление**, произтичащи от техните собствени **бизнес модели и стратегии**, дейности, **продукти и услуги** или от тези на техните дъщерни дружества **и партньори в** техните вериги на стойността, **с които дружествата поддържат** стопански отношения,

съгласно основан на риска подход и в съответствие с параграфи 2, 3 и 4.

1а. Държавите членки гарантират, че дружествата картографират своите вериги на стойността и оповестяват публично съответната информация, включително наименования, местоположения, видове доставяни продукти и услуги, както и друга относима информация относно дъщерните дружества и стопанската дейност. Въз основа на резултатите от това картографиране дружествата могат да извършат задълбочена оценка на областите, в които е установено, че неблагоприятните въздействия са най-вероятни или най-значителни.

1б. Сериозността на неблагоприятното въздействие се оценява въз основа на неговата тежест, голямата вероятност от възникване, броя на засегнатите лица или степента на засягане на околната среда, необратимостта му и трудността да се осигури правна защита, като се вземат предвид мерките, необходими за възстановяване на положението, съществувало преди въздействието.

2. Чрез дерогация от параграф 1 от дружествата, посочени в член 2, параграф 1, буква б) и член 2, параграф 2, буква б), се изисква единствено да установят действителните и потенциалните **сериозни** неблагоприятни въздействия, свързани със съответния сектор, посочен в член 2, параграф 1, буква б).

3. Когато дружествата, посочени в член 3, буква а), подточка iv), предоставят кредити, заеми или други финансови услуги, установяването на действителните и потенциалните неблагоприятни въздействия върху правата на човека и неблагоприятните

2. Чрез дерогация от параграф 1 от дружествата, посочени в член 2, параграф 1, буква б) и член 2, параграф 2, буква б), се изисква единствено да установят действителните и потенциалните неблагоприятни въздействия, свързани със съответния сектор, посочен в член 2, параграф 1, буква б).

3. Когато дружествата, посочени в член 3, буква а), подточка iv), предоставят кредити, заеми или други финансови услуги, установяването на действителните и потенциалните неблагоприятни въздействия върху правата на човека и неблагоприятните

въздействия върху околната среда се извършва само преди предоставянето на тази услуга.

4. Държавите членки гарантират, че за целите на установяването на неблагоприятните въздействия, посочени в параграф 1, въз основа, **когато е целесъобразно**, на количествена и качествена информация дружествата **имат право да** използват подходящи ресурси, включително независими доклади и информация, събрана чрез **процедурата** за подаване на **жалби, предвидена** в член 9. **Когато е целесъобразно, дружествата провеждат също така консултации с потенциално засегнати групи**, включително работници и други **съответни заинтересовани страни**, за да съберат информацията относно действителните или потенциалните неблагоприятни въздействия.

въздействия върху околната среда, **принципите на правата държава и доброто управление** се извършва в **съответствие с подходящи основи на риска мерки** само преди предоставянето на тази услуга.

4. Държавите членки гарантират, че за целите на установяването **и оценяването** на неблагоприятните въздействия, посочени в параграф 1, въз основа на количествена и качествена информация дружествата използват подходящи ресурси, включително **публично достъпна информация и независими доклади, информация, която им е била съобщена** и информация, събрана чрез **механизмите** за подаване на **оплаквания, предвидени** в член 9. **Дружествата също така се ангажират ефективно и съдържателно с всички съответни заинтересовани страни и техните представителни организации**, включително работници и други **потенциално засегнати групи**, за да съберат информацията относно действителните или потенциалните неблагоприятни въздействия. **Този подход в сектора на финансовите услуги ще се базира на ясни насоки за финансовия сектор.**

4а. Държавите членки гарантират, че заинтересованите страни имат право да поискат допълнителна информация от дадено дружество относно действията, предприети в съответствие с член 4 и дружеството е длъжно да отговори на посоченото искане в съответствие с член 11а.

Изменение 87

Предложение за директива
Член 7

Член 7

Член 7

Предотвратяване на потенциални неблагоприятни въздействия

Предотвратяване на потенциални неблагоприятни въздействия

1. Държавите членки гарантират, че дружествата предприемат подходящи мерки, за да предотвратят или, когато предотвратяването не е възможно или не е възможно да се осъществи незабавно, да смекчат по подходящ начин потенциалните неблагоприятни въздействия върху правата на човека и неблагоприятните въздействия върху околната среда, които са били или е следвало да бъдат установени съгласно член 6, *в съответствие с параграфи 2, 3, 4 и 5 от настоящия член.*

1. Държавите членки гарантират, че дружествата предприемат подходящи мерки, за да предотвратят или, когато предотвратяването не е възможно или не е възможно да се осъществи незабавно, да смекчат по подходящ начин потенциалните неблагоприятни въздействия върху правата на човека и ***трудовете права, както и*** неблагоприятните въздействия върху околната среда ***или неблагоприятните въздействия върху принципите на правовата държава и доброто управление, произтичащи от техните собствени дейности, продукти и услуги, тези на техните дъщерни предприятия и тези, които възникват в собствените им дейности и в техните вериги на стойността***, които са били или е следвало да бъдат установени съгласно член 6, ***при използване на основан на риска подход.***

1а. За целите на параграф 1 от дружествата се изисква да разработят и приложат план за превантивни действия с обосновани и ясно определени срокове за подходящи мерки и качествени и количествени показатели за измерване на подобренията. Планът за превантивни действия се оповестява публично и се разработва с ефективно и съдържателно участие на заинтересованите страни в съответствие с член 11а.

Подходящите мерки се прилагат по отношение на собствените дейности на дружеството, неговите дъщерни дружества, както и по отношение на преките и непреките стопански

отношения.

В случай че дружеството не е в състояние да предотврати или смекчи всички потенциални неблагоприятни въздействия едновременно, този план включва стратегия за приоритизиране, която отчита степента на сериозност и вероятност на различните потенциални неблагоприятни въздействия върху правата на човека, околната среда и принципите на правовата държава и системите за добро управление.

2. От дружествата се изисква да предприемат *следните действия, когато е целесъобразно:*

а) когато е необходимо поради естеството или сложността на мерките, необходими за предотвратяване, да разработят и прилагат план за превантивни действия с обосновани и ясно определени срокове за действие и качествени и количествени показатели за измерване на подобренията. Планът за превантивни действия се разработва в консултация със засегнатите заинтересовани страни;

б) да поискат договорни гаранции от бизнес партньор, с когото имат преки стопански отношения, че ще гарантира спазването на кодекса за поведение на дружеството и, ако е необходимо, на план за превантивни действия, включително като поиска съответните договорни гаранции от своите партньори, доколкото дейностите им са част от веригата на стойността на дружеството (договори в каскаден ред). Когато са осигурени такива договорни гаранции, се прилага параграф 4;

в) да осъществяват необходимите инвестиции, например в процесите на

2. *За целите на параграфи 1 и 2 от дружествата се изисква да предприемат подходящи мерки, включително следните действия:*

б) да получат договорни гаранции въз основа на справедливи, разумни и недискриминационни условия или други гаранции в рамките на стопанските отношения по цялата верига на стойността по отношение на изпълнението на план за превантивни действия;

в) да осъществяват необходимите инвестиции, например в процесите на

управлението или производството *и инфраструктурата*, за да спазят параграф 1;

г) да *предоставят* целенасочена и пропорционална подкрепа на МСП, с което имат *установени* стопански отношения, когато спазването на кодекса за поведение или на плана за превантивни действия би застрашило жизнеспособността на това МСП;

д) в съответствие с правото на Съюза, включително правото в областта на конкуренцията, да си сътрудничат с други субекти включително, *когато е целесъобразно*, с цел повишаване на способността на дружеството да прекрати неблагоприятното въздействие, по-специално когато не съществува друго подходящо или ефективно действие.

управлението или производството, *изграждането на капацитета, съвместните мерки за предотвратяване и смекчаване съвместно с партньорите по веригата на стойността, инфраструктурата и проследимостта на продуктите;*

ва) да *адаптират бизнес моделите и стратегиите, за да предотвратяват и преодоляват потенциалните неблагоприятни въздействия;*

вб) да *обучават, да съобщават или да си сътрудничат с доставчиците относно прилагането на съответни защитни законодателни разпоредби;*

г) да *обмислят предоставянето на* целенасочена и пропорционална подкрепа на МСП, с което имат стопански отношения, когато спазването на кодекса за поведение или на плана за превантивни действия би застрашило жизнеспособността на това МСП;

д) в съответствие с правото на Съюза, включително правото в областта на конкуренцията, да си сътрудничат с други субекти включително с цел повишаване на способността на дружеството да прекрати неблагоприятното въздействие, по-специално когато не съществува друго подходящо или ефективно действие;

да) *в случай на предприятия, които притежават дялове, упражняват правата си на гласуване с оглед предотвратяване на неблагоприятни въздействия върху правата на човека, околната среда, принципите на правата държава и доброто управление;*

дб) *да извършват чувствителни към аспектите на пола оценки на правата на човека, включително като*

3. По отношение на потенциалните неблагоприятни въздействия, които не могат да бъдат предотвратени или адекватно смекчени чрез мерките по параграф 2, дружеството може да поиска да сключи договор с партньор, с когото има непреки отношения, с оглед спазване кодекса за поведение на дружеството или на плана за превантивни действия. При сключването на такъв договор се прилага параграф 4.

4. Договорните гаранции или договорът се придружават от подходящи мерки за проверка на съответствието. За целите на проверката на съответствието дружеството може да се позове на подходящи промишлени инициативи или проверка от независима трета страна.

Когато са получени договорни гаранции или е сключен договор с МСП, използваните условия са справедливи, обосновани и недискриминационни. Когато се осъществяват мерки за проверка на съответствието по отношение на МСП, дружеството следва да поеме разходите за извършване на проверката от независима трета страна.

5. По отношение на потенциалните неблагоприятни въздействия по смисъла на параграф 1, които не могат да бъдат предотвратени или адекватно смекчени чрез мерките по параграфи 2, 3 и 4, **от дружеството се изисква да се въздържа** от започване на нови или разширяване на съществуващи отношения с партньора във връзка със или в рамките на веригата на стойността, от която е възникнало

събират и използват разбити данни.

3. По отношение на потенциалните неблагоприятни въздействия, които не могат да бъдат предотвратени или адекватно смекчени чрез мерките по параграф 2, дружеството може да поиска да сключи договор с партньор, с когото има непреки отношения, с оглед спазване кодекса за поведение на дружеството или на плана за превантивни действия. При сключването на такъв договор се прилага параграф 4.

4. Договорните гаранции или договорът се придружават от подходящи мерки за проверка на съответствието. За целите на проверката на съответствието дружеството може да се позове на подходящи промишлени инициативи или проверка от независима трета страна. **Проверката на съответствието чрез промишлени инициативи или независима проверка от трета страна не освобождава дружеството от задълженията и отговорността му съгласно настоящата директива.**

Когато са получени договорни гаранции или е сключен договор с МСП, използваните условия са справедливи, обосновани и недискриминационни. Когато се осъществяват мерки за проверка на съответствието по отношение на МСП, дружеството следва да поеме разходите за извършване на проверката от независима трета страна.

5. По отношение на потенциалните неблагоприятни въздействия по смисъла на параграф 1, които не могат да бъдат предотвратени или адекватно смекчени чрез мерките по параграфи 2, 3 и 4, **защото смекчаването не е възможно или приемливо или не съществуват разумни перспективи за промяна, дружествата се въздържат** от започване на нови или разширяване на съществуващи отношения с партньора

въздействието, *и когато правото, уреждащо техните отношения, му позволява, предприема следните действия:*

а) *временно преустановява* търговските отношения с въпросния партньор, като същевременно *полага* усилия за предотвратяване и *свеждане до минимум, ако има обосновано очакване, че тези усилия ще постигнат успех в краткосрочен план;*

б) *прекратява* стопанските отношения по отношение на съответните дейности, ако потенциалното неблагоприятно въздействие е сериозно.

Държавите членки предвиждат наличието на възможност за прекратяване на стопанските отношения

във връзка със или в рамките на веригата на стойността, от която е възникнало въздействието.

В такива случаи дружествата предприемат следните действия:

а) *преустановяват* търговските отношения с въпросния партньор, като същевременно *полагат* усилия за предотвратяване и *смекчаване на последиците;*

б) *прекратяват* стопанските отношения по отношение на съответните дейности, ако потенциалното неблагоприятно въздействие е сериозно *или ако неблагоприятното въздействие се повтаря.*

Дружествата се ангажират своевременно, ефективно и пълноценно със заинтересованите страни, засегнати от решението за спиране или прекратяване на стопанските отношения, преди да вземат това решение, и разглеждат неблагоприятните въздействия, произтичащи от тези действия.

Предприятията предприемат подходящи мерки за предотвратяване, смекчаване и прекратяване на неблагоприятните въздействия, произтичащи от спирането или прекратяването на стопанските отношения.

Прекратяването на стопанските отношения не засяга отговорността на дружеството да се справи с действителните въздействия, възникнали в хода на взаимоотношенията.

Държавите членки предвиждат наличието на възможност за *преустановяване или* прекратяване на

в договори, уредени от тяхното законодателство.

6. Чрез дерогация от параграф 5, буква б), когато дружествата, посочени в член 3, буква а), точка iv), предоставят кредит, заем или други финансови услуги, от тях не се изисква да прекратят договора за кредита, заема или за друга финансова услуга, когато има основание да се очаква, че това ще причини съществени щети на субекта, на който се предоставя тази услуга.

стопанските отношения в договори, уредени от тяхното законодателство.

6. Чрез дерогация от параграф 5, буква б), когато дружествата, посочени в член 3, буква а), точка iv), предоставят кредит, заем или други финансови услуги, от тях не се изисква да прекратят договора за кредита, заема или за друга финансова услуга, когато има основание да се очаква, че това ще причини съществени щети на субекта, на който се предоставя тази услуга.

Изменение 88

Предложение за директива Член 8

Текст, предложен от Комисията

Член 8

Прекратяване на действителните неблагоприятни въздействия

1. Държавите членки гарантират, че дружествата предприемат подходящи мерки за прекратяване в съответствие с параграфи 2—6 от настоящия член на действителните неблагоприятни въздействия, които са установени или е следвало да бъдат установени съгласно член 6.

2. Когато неблагоприятното въздействие не може да бъде прекратено, държавите членки се уверяват, че дружествата свеждат до минимум *мащаба на* това въздействие.

3. От дружествата се изисква да предприемат следните действия, когато е целесъобразно:

Изменение

Член 8

Смекчаване и прекратяване на действителните неблагоприятни въздействия

1. Държавите членки гарантират, че дружествата предприемат подходящи мерки за **смекчаване и** прекратяване в съответствие с параграфи 2 – 6 от настоящия член на действителните неблагоприятни въздействия, които **настъпват в техните собствени дейности и в техните вериги на стойността и които** са установени или е следвало да бъдат установени съгласно член 6 **чрез основан на риска подход.**

2. Когато неблагоприятното въздействие не може да бъде прекратено, държавите членки се уверяват, че дружествата свеждат до минимум това въздействие **във възможно най-голяма степен.**

3. От дружествата се изисква да предприемат следните действия, когато е целесъобразно:

а) да **неутрализират** неблагоприятното въздействие или да сведат до минимум **мащаба му**, включително чрез изплащане на обезщетения на засегнатите лица и на финансова компенсация на засегнатите общности. Действието е пропорционално на значимостта и мащаба на неблагоприятното въздействие и на приноса на поведението на дружеството за неблагоприятното въздействие;

а) да **вземат всички подходящи мерки, за да отстранят изцяло или да допринесат за пълното отстраняване** на неблагоприятното въздействие или да **го** сведат до минимум **във възможно най-голяма степен чрез подходящи средства за правна защита**, включително чрез изплащане на обезщетения на засегнатите лица и на финансова компенсация на засегнатите лица, **групи лица или общности и пълно обезщетение за екологичните вреди или вреди за принципите на правовата държава и системите за добро управление. В случай на изплащане на обезщетения или финансова компенсация от дружествата за неблагоприятни въздействия, произтичащи от поведението на техните бизнес партньори, дружествата се ползват от правни гаранции, за да получат компенсация от тези партньори.** Действието е пропорционално на значимостта и мащаба на неблагоприятното въздействие и на приноса на поведението на дружеството за неблагоприятното въздействие; **Отстраняването включва редица съществени форми, чиято цел ще бъде да противодействат на или да поправят всяка вреда за правата на човека, околната среда, както и принципите на правовата държава и доброто управление. То обхваща всяка вреда, която дадено дружество е причинило или за която е допринесло в резултат на действия или бездействия; това включва извинения, реституция, възстановяване, финансова или нефинансова компенсация, възстановяване на околната среда и санкции, както и предотвратяване на вреди, например чрез съдебни разпореждания или гаранции за недопускане на повторение;**

аа) **по отношение на коренното**

б) когато е необходимо поради факта, че неблагоприятното въздействие не може да бъде незабавно прекратено, да разработят и приложат план за корективни действия с разумни и ясно определени срокове за действие и качествени и количествени показатели за измерване на подобренията. **Когато е целесъобразно**, планът за корективни действия се разработва **в консултация със** заинтересованите страни;

в) да **поискат** договорни гаранции от пряк партньор, с когото имат **установени** стопански отношения, че **ще гарантира спазването на кодекса за поведение и, ако е необходимо, на план за корективни действия, включително като поиска съответни договорни гаранции от своите партньори, доколкото те са част от веригата на стойността (договори в**

население действията по отстраняване следват международните стандарти, признати в Декларацията на ООН за правата на коренното население, и включват действия за възстановяване на техните земи, територии и ресурси;

б) когато е необходимо поради факта, че неблагоприятното въздействие не може да бъде незабавно прекратено, да разработят и приложат план **и мерки** за корективни действия с разумни и ясно определени срокове за действие и качествени и количествени показатели за измерване на подобренията. Планът за корективни действия се разработва **със съдържателно ангажиране на** заинтересованите страни **и е публично достъпен. Действието е пропорционално на значимостта и мащаба на неблагоприятното въздействие и на приноса на поведението на дружеството за неблагоприятното въздействие;**

ба) подходящите мерки се прилагат, когато е приложимо, по отношение на собствените дейности на дружеството, неговите дъщерни дружества, както и по отношение на преките и непреките стопански отношения;

бб) да адаптират процесите, дейностите и проектите;

бв) ако е необходимо, да прекратят процесите, дейностите и проектите;

в) да **получат** договорни гаранции от пряк партньор, с когото имат стопански отношения, че **той:**

каскаден ред). Когато са получени такива договорни гаранции, се прилага параграф 5;

i) ще зачита правата на човека, правата на работниците, околната среда и принципите на правовата държава и доброто управление и ще прилага плана за превенция;

ii) ще гарантира спазването на кодекса за поведение и, ако е необходимо, на план за корективни действия; както и

iii) ще информира работниците и другите заинтересовани страни за механизмите за подаване на оплаквания, създадени от дружеството или в които участва дружеството, съгласно член 9, включително като получи съответни договорни гаранции от своите партньори, доколкото те са част от веригата на стойността (договори в каскаден ред); когато са получени такива договорни гаранции, се прилага параграф 5;

г) да осъществят необходимите инвестиции, например в управлението или производствените процеси и инфраструктури, за да спазят параграфи 1, 2 и 3;

г) да осъществят необходимите инвестиции, например в управлението или производствените процеси и инфраструктури, *проследимост на продуктите, както и изграждане на капацитет, съвместни планове за отстраняване и смекчаване заедно с партньорите по веригата на стойността*, за да спазят параграфи 1, 2 и 3;

га) да адаптират бизнес моделите и стратегиите;

д) да предоставят целенасочена и пропорционална подкрепа на МСП, с което имат *установени* стопански отношения, когато спазването на кодекса за поведение или на плана за корективни действия би застрашило жизнеспособността на това МСП;

д) да предоставят целенасочена и пропорционална подкрепа на МСП, с което имат стопански отношения, когато спазването на кодекса за поведение или на плана за корективни действия би застрашило жизнеспособността на това МСП;

е) в съответствие с правото на Съюза, включително правото в областта

е) в съответствие с правото на Съюза, включително правото в областта

на конкуренцията, да си сътрудничат с други субекти **включително, когато е целесъобразно**, с цел повишаване на способността на дружеството да прекрати неблагоприятното въздействие, по-специално когато не съществува друго подходящо или ефективно действие.

4. Що се отнася до действителните неблагоприятни въздействия, които не биха могли да бъдат прекратени или смекчени по подходящ начин чрез мерките по параграф 3, дружеството може да положи усилия да сключи договор с партньор, с когото има непреки отношения, с оглед спазване на кодекса за поведение на дружеството или изпълнение на плана за корективни действия. При сключването на такъв договор се прилага параграф 5.

5. Договорните гаранции или договорът се придружават от подходящи мерки за проверка на съответствието. За целите на проверката на съответствието дружеството може да се позове на подходящи промишлени инициативи или проверка от независима трета страна.

Когато са получени договорни гаранции или е сключен договор с МСП, използваните условия са справедливи, обосновани и недискриминационни. Когато се осъществяват мерки за

на конкуренцията, да си сътрудничат с други субекти, **включително** с цел повишаване на способността на дружеството да прекрати неблагоприятното въздействие, по-специално когато не съществува друго подходящо или ефективно действие;

ea) предприятия, които притежават дялове, упражняват правата си на гласуване с оглед предотвратяване на неблагоприятни въздействия върху правата на човека, околната среда, принципите на правовата държава и доброто управление.

4. Що се отнася до действителните неблагоприятни въздействия, които не биха могли да бъдат прекратени или смекчени по подходящ начин чрез мерките по параграф 3, дружеството може да положи усилия да сключи договор с партньор, с когото има непреки отношения, с оглед спазване на кодекса за поведение на дружеството или изпълнение на плана за корективни действия. При сключването на такъв договор се прилага параграф 5.

5. Договорните гаранции или договорът се придружават от подходящи мерки за проверка на съответствието. За целите на проверката на съответствието дружеството може да се позове на подходящи промишлени инициативи или проверка от независима трета страна. **Проверката на съответствието чрез промишлени инициативи или независима проверка от трета страна не освобождава дружеството от задълженията и отговорността му съгласно настоящата директива.**

Когато са получени договорни гаранции или е сключен договор с МСП, използваните условия са справедливи, обосновани и недискриминационни. Когато се осъществяват мерки за

проверка на съответствието по отношение на МСП, дружеството следва да поеме **разходите за извършване на проверката от независима трета страна.**

6. По отношение на действителните неблагоприятни въздействия по смисъла на параграф 1, които не биха могли да бъдат прекратени или мащабът им да бъде сведен до минимум чрез мерките, предвидени в параграфи 3, 4 и 5, дружеството се въздържа от установяване на нови или разширяване на съществуващи отношения с партньора във връзка със или в рамките на веригата на стойността, от която е възникнало въздействието, и предприема едно от следните действия, **когато правото, уреждащо техните отношения, му позволява:**

а) временно преустановява търговските отношения с въпросния партньор, като същевременно полага усилия за прекратяване на неблагоприятното въздействие или свеждане до минимум на мащаба му; или

б) прекратява стопанските отношения по отношение на съответните дейности, ако неблагоприятното въздействие се счита за сериозно.

Държавите членки предвиждат наличието на възможност за прекратяване на стопанските отношения в договори, уредени от тяхното законодателство.

проверка на съответствието по отношение на МСП, дружеството следва да поеме **свързаните с това разходи.**

6. По отношение на действителните неблагоприятни въздействия по смисъла на параграф 1, които не биха могли да бъдат прекратени или мащабът им да бъде сведен до минимум чрез мерките, предвидени в параграфи 3, 4 и 5, дружеството се въздържа от установяване на нови или разширяване на съществуващи отношения с партньора във връзка със или в рамките на веригата на стойността, от която е възникнало въздействието, и предприема едно от следните действия:

а) временно преустановява търговските отношения с въпросния партньор, като същевременно полага усилия за прекратяване на неблагоприятното въздействие или свеждане до минимум на мащаба му; или

б) прекратява стопанските отношения по отношение на съответните дейности, ако неблагоприятното въздействие се счита за сериозно **или ако неблагоприятното въздействие се повтаря.**

Държавите членки предвиждат наличието на възможност за **преустановяване или** прекратяване на стопанските отношения в договори, уредени от тяхното законодателство.

Дружествата се ангажират своевременно, ефективно и пълноценно със заинтересованите страни, засегнати от решението за преустановяване или прекратяване на стопанските отношения, преди да вземат това решение, и разглеждат неблагоприятните въздействия,

7. Чрез дерогация от параграф 6, буква б), когато дружествата, посочени в член 3, буква а), точка iv), предоставят кредит, заем или други финансови услуги, от тях не се изисква да прекратят договора за кредита, заема или за друга финансова услуга, когато има основание да се очаква, че това ще причини съществени щети на субекта, на който се предоставя тази услуга.

Изменение 89

Предложение за директива Член 8 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

произтичащи от тези действия.

7. Чрез дерогация от параграф 6, буква б), когато дружествата, посочени в член 3, буква а), точка iv), предоставят кредит, заем, **законово установено осигурително покритие** или други финансови услуги, от тях не се изисква да прекратят договора за кредита, заема или за друга финансова услуга, когато има основание да се очаква, че това ще причини съществени щети на субекта, на който се предоставя тази услуга.

Изменение

Член 8а

Отговорно прекратяване на ангажимент

1. **Държавите членки гарантират, че дружествата прекратяват ангажимента си по отговорен начин и само като крайна мярка, когато реагират на ситуации, при които потенциалните и неблагоприятните въздействия по смисъла на член 7, параграф 1 и член 8, параграф 1 не могат да бъдат предотвратени, прекратени или по друг начин ефективно смекчени или съществено сведени до минимум в съответствие със становищата на засегнатите заинтересовани страни, по-специално работниците, или други заинтересовани страни със законен интерес. За тази цел дружествата си взаимодействат пълноценно със заинтересованите страни в съответствие с член 9а, преди да вземат решение.**

2. **Като част от задължението за докладване, посочено в член 11,**

дружествата оповестяват броя на случаите, в които са взели решение да прекратят ангажимент, причината за това прекратяване и местонахождението на засегнатите стопански отношения, без да разкриват своята самоличност.

Изменение 90

Предложение за директива

Член 9

Текст, предложен от Комисията

Член 9

Процедура за подаване на жалби

1. Държавите членки гарантират, че дружествата **предоставят възможност** на лицата и организациите, изброени в параграф 2, да подават жалби **до тях**, когато имат основателни опасения относно действителни или потенциални неблагоприятни въздействия върху правата на човека и неблагоприятни въздействия върху околната среда във връзка със собствените **им дейности**, дейностите на техни дъщерни дружества и техните вериги на стойността.

Изменение

Член 9

Извънсъдебни механизми за подаване на оплаквания

1. Държавите членки гарантират, че дружествата **създават или участват в ефективни механизми за подаване на оплаквания на оперативно равнище, както като система за ранно предупреждение за риск, така и като система за отстраняване на рисковете, които могат да се използват от** лицата и организациите, изброени в параграф 2, да подават жалби **и да изискват отстраняване на рисковете**, когато имат основателни опасения относно действителни или потенциални неблагоприятни въздействия върху правата на човека и неблагоприятни въздействия върху околната среда **или неблагоприятни въздействия върху принципите на правовата държава и системите за добро управление** във връзка със собствените **дейности на дружествата**, дейностите на техни дъщерни дружества и техните вериги на стойността.

Държавите членки гарантират, че дружествата са в състояние да предоставят такива механизми чрез споразумения за сътрудничество с

други дружества или организации, чрез участие в механизми за подаване на оплаквания с множество участници или чрез присъединяване към общо рамково споразумение.

Държавите членки гарантират, че механизмите за подаване на оплаквания са публични, достъпни на местно равнище, предвидими, безопасни, справедливи, подходящи за контекста, прозрачни, съобразени с правата и приспособими, както е посочено в критериите за ефективност на извънсъдебните механизми за подаване на оплаквания в принцип 31 от Ръководните принципи на ООН за бизнеса и правата на човека и в общ коментар № 16 на Комитета на ООН по правата на детето. Тези механизми предвиждат възможност за анонимно или поверително изразяване на опасения, по целесъобразност, в съответствие с националното право. Те обръщат особено внимание на защитата срещу ответни действия с цел отмъщение, и по-специално на гарантирането, че тези производства са напълно достъпни за коренното население.

Държавите членки гарантират, че действително и потенциално засегнатите носители на права и други заинтересовани страни участват в разработването и оценяването на тези механизми за подаване на оплаквания и в предоставянето на средства за правна защита.

Държавите членки гарантират, че дружествата предоставят информация на действително и потенциално засегнатите носители на права и други заинтересовани страни относно такива механизми за подаване на оплаквания, включително относно достъпа до тях, решенията

и средствата за правна защита, свързани с дадено дружество, и начина, по който дружеството ги прилага. Цялата информация се публикува по начин, който не застрашава безопасността на заинтересованите лица, включително като не се разкрива тяхната самоличност.

Механизмите за подаване на оплаквания имат право да предлагат решения на дружествата относно това как може да се действа спрямо потенциалните или действителните неблагоприятни въздействия.

2. Държавите членки гарантират, че **жалбите** могат да бъдат подадени от:

а) лица, които са засегнати или имат основателни причини да смятат, че могат да бъдат засегнати от неблагоприятно въздействие;

б) синдикални организации и други представители на работниците, **представляващи лицата, които работят в съответната верига на стойността;**

в) организации на гражданското общество, **осъществяващи дейност в областите, свързани със съответната верига на стойността.**

3. Държавите членки гарантират, че

2. Държавите членки гарантират, че **оплакванията** могат да бъдат подадени от:

а) лица, **групи, общности или субекти**, които са засегнати или имат основателни причини да смятат, че могат да бъдат засегнати от неблагоприятно въздействие;

б) синдикални организации и други представители на работниците;

в) организации на гражданското общество, **защитници на правата на човека, околната среда, принципите на правовата държава и доброто управление, както и жертви и свидетели на корупция;**

ва) **други лица, които имат достатъчен интерес или които твърдят, че е нарушено право;**

вб) **бизнес партньори, които не са в състояние да изпълнят изискванията за договорни гаранции, посочени в член 7, параграф 2, буква б) и член 8, параграф 3, буква в), поради нелоялни практики за покупки на техните купувачи.**

3. Държавите членки гарантират, че

дружествата установяват процедура за разглеждане на **жалбите**, посочени в параграф 1, включително процедура, когато дружеството счита **жалбата** за **неоснователна**, и информират **съответните** работници и синдикални организации за тези процедури. Държавите членки гарантират, че когато жалбата е основателна, неблагоприятното въздействие, което е предмет на жалбата, се счита за установено по смисъла на член 6.

4. Държавите членки гарантират, че жалбоподателите имат право:

а) да **поискат подходящи последващи действия** във връзка с **жалбата** от **дружеството**, до което са подали **жалба** съгласно параграф 1; **както** и

дружествата установяват процедура за разглеждане на **оплакванията**, посочени в параграф 1, включително процедура, когато дружеството счита **оплакването** за **неоснователно**, и информират **всички съответни заинтересовани страни**, в т.ч. работници и синдикални организации, за тези процедури. Държавите членки гарантират, че когато жалбата е основателна, неблагоприятното въздействие, което е предмет на жалбата, се счита за установено по смисъла на член 6. **Дружеството докладва публично за начина, по който оплакванията са взети предвид при установяването и реагирането на рискове или нарушения, включително, наред с другото, статистически данни за получените оплаквания, видовете неблагоприятни въздействия, за които се отнасят, тяхното третиране от дружествата и публикуването на обработени и анонимизирани случаи.**

4. Държавите членки гарантират, че жалбоподателите **и техните представители** имат право:

а) да **получат своевременно, прозрачно, ефективно и подходящо писмено проследяване** във връзка с **оплакването** от механизма за подаване на **оплаквания**, до който са подали **оплакване** съгласно параграф 1, в което се предоставят обосновани и достъпни мотиви за това дали **жалбата е счетена за неоснователна или за основателна**;

аа) да **получат гаранции за въздържане от ответни действия с цел отмъщение, за поверителност и анонимност за всички действително и потенциално засегнати заинтересовани страни**;

аб) да **получат навременна и ефективна информация относно стъпките и действията, предприети**

б) да *се срещнат* с представители на дружеството на подходящо равнище, за да обсъдят потенциалните или действителните *сериозни* неблагоприятни въздействия, които са предмет на *жалбата*.

в контекста на конкретно оплакване, подадено чрез независимия механизъм за подаване на оплаквания;

б) да *установят преки контакти с механизмите за подаване на оплаквания и* с представители на дружеството на подходящо равнище, за да обсъдят потенциалните или действителните неблагоприятни въздействия, които са предмет на *оплакването, включително гаранции за въздържане от ответни действия с цел отмъщение, за поверителност и анонимност при поискване и за предлагане на подходящи средства за правна защита;*

ба) да *изискат от дружествата да отстранят изцяло или да допринесат за пълното отстраняване на действителните неблагоприятни въздействия. Отстраняването на въздействието е пропорционално на значимостта и мащаба на неблагоприятното въздействие;*

бб) да *получат в писмен вид своевременен и обоснован отговор от дружеството на основателно искане за отстраняване на въздействие.*

4а. Държавите членки гарантират, че използването на механизъм за подаване на оплаквания не възпрепятства жалбоподателите да имат достъп до процедурата за изразяване на основателна загриженост, посочена в член 19, до гражданската отговорност, посочена в член 22, или до всеки друг съдебен механизъм или друг извънсъдебен механизъм за подаване на оплаквания. Държавите членки гарантират също така, че правото на сезиране на съдебните органи и съдилищата не зависи от предварителното използване на механизма за подаване на оплаквания. Държавите членки гарантират, че всички извънсъдебни усилия за отстраняване на

въздействието са паралелни на насърчаването на колективното договаряне и признаването на синдикалните организации и по никакъв начин не следва да подкопават ролята на законните синдикални организации при решаването на трудови спорове.

Изменение 91

Предложение за директива Член 10 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Държавите членки гарантират, че дружествата извършват периодични оценки на своите собствени операции и мерки, на тези на своите дъщерни дружества, **а когато са свързани с** веригите на стойността на дружеството — **на операциите и мерките** на партньорите в техните **установени** стопански отношения, за да наблюдават ефективността на установяването, предотвратяването, смекчаването, прекратяването на неблагоприятните въздействия върху правата на човека **и** околната среда и свеждането до минимум на мащаба им. Тези оценки се основават, **когато е подходящо**, на качествени и количествени показатели и се извършват най-малко на всеки 12 месеца, както и когато са налице основателни причини да се **смята**, че могат да възникнат значителни нови рискове при настъпването на тези неблагоприятни въздействия. Политиката за дължима грижа се **актуализира** в съответствие с резултата от тези оценки.

Изменение

Държавите членки гарантират, че дружествата извършват периодични оценки на своите собствени операции и мерки, на тези на своите дъщерни дружества **и на тези на** веригите на стойността на дружеството и на партньорите в техните стопански отношения, за да наблюдават ефективността на установяването, предотвратяването, смекчаването, прекратяването на неблагоприятните въздействия върху правата на човека, **трудовете права**, околната среда, **принципите на правовата държава и доброто управление** и свеждането до минимум на мащаба им. Тези оценки се основават на качествени и количествени показатели и се извършват **при съдържателно ангажиране на заинтересованите страни. Те се извършват** най-малко на всеки 12 месеца, както и когато са налице основателни причини да се **счита**, че могат да възникнат значителни нови рискове при настъпването на тези неблагоприятни въздействия. Политиката за дължима грижа, **планът за превенция и планът за корективни действия** се **актуализират, а операциите и мерките се изменят** в съответствие с резултата от тези оценки.

Изменение 92

Предложение за директива Член 11

Текст, предложен от Комисията

Член 11

Комуникация

Държавите членки гарантират, че дружествата, които не подлежат на изискванията за отчитане съгласно членове 19а и 29а от Директива 2013/34/ЕС, докладват по въпросите, обхванати от настоящата директива, като публикуват на своя уебсайт годишна декларация на език, обичайно използван в сферата на международната стопанска дейност. Декларацията се публикува до 30 април всяка година, като обхваща предходната календарна година.

Изменение

Член 11

Изисквания за докладване

Независимо от изискванията за отчитане съгласно членове 19а и 29а от Директива 2013/34/ЕС, държавите членки гарантират, че дружествата докладват по въпросите, обхванати от настоящата директива, в съответствие с член 4, като публикуват на своя уебсайт, по достъпен и своевременно начин, своите политики за дължима грижа, планове за превантивни действия, планове за корективни действия, процедури за разглеждане на оплаквания, доклади за резултата от оценките, както и друга относима информация.

По-специално държавите членки гарантират, че дружествата докладват за:

а) действителни и потенциални неблагоприятни въздействия върху правата на човека, трудовите права, околната среда, принципите на правовата държава и доброто управление, както и действията, предприети в съответствие с член 4 по отношение на конкретни операции, проекти и инвестиции, както и тези на техните вериги на стойността, по чувствителен от културна гледна точка и достъпен начин, като вземат предвид особеностите на групата на заинтересованите страни, включително аспектите на пола. Предоставя се подробно описание на веригите на стойността на

дружеството, включително наименования, местоположения, продукти и услуги;

б) мерки, приложени, за да се вземат предвид становищата и интересите на заинтересованите страни по време на целия процес на дължима грижа;

в) мерки, приложени като част от техните стратегии за съвместни инвестиции за изграждане на капацитета на по-слабите бизнес партньори за осъществяване на дължима грижа;

г) информация за броя на случаите, в които дружествата са решили да прекратят ангажимент, причината за това прекратяване и местоположението на съответните доставчици, без да се разкрива тяхната самоличност, освен когато дружествата считат, че е приемливо това да се направи в съответствие с приложимото законодателство;

д) резултатите от оценките, включително копия от одитите за проверка от трета страна, и информират заинтересованите страни в съответствие с член 11а.

Държавите членки гарантират, че дружествата публикуват и актуализират своите политики за дължима грижа своевременно, след като установят всички нови действителни и потенциални неблагоприятни въздействия и най-малко веднъж годишно.

Комисията приема делегирани актове в съответствие с член 28 относно съдържанието и критериите за такова докладване съгласно параграф 1, като уточнява информацията относно описанието на дължимата грижа, потенциалните и действителните неблагоприятни въздействия и предприетите спрямо тях действия.

Комисията приема делегирани актове в съответствие с член 28 относно съдържанието и критериите за такова докладване съгласно параграф 1, като уточнява информацията относно описанието на дължимата грижа, **неговата структура и методология**, потенциалните и действителните неблагоприятни въздействия и предприетите спрямо тях действия,

както и свързаната с това информация с цел подпомагане на дружествата, техните дъщерни дружества и бизнес партньори, извършващи дейност в развиващи се държави, да идентифицират, предотвратяват и ефективно да се справят с действителни или потенциални неблагоприятни въздействия върху правата на човека, трудовите права, околната среда, принципите на правовата държава и системите за добро управление.

Комисията приема също делегирани актове относно начина, по който това докладване може да бъде интегрирано в единната европейска точка за достъп, за да се намали тежестта за дружествата и компетентните органи.

Изменение 93

Предложение за директива Член 11 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 11а

Участие на заинтересованите страни

1. Държавите членки гарантират, че дружествата се ангажират добросъвестно, ефективно, безопасно и съдържателно със заинтересованите страни при изпълнението на задълженията по членове 4 – 11. От дружествата се изисква да гарантират:

- а) че всички заинтересовани страни са ангажирани редовно и по време на целия процес на дължима грижа, както е предвидено в членове 4 – 11;**
- б) ефективни и подходящи**

начини на ангажиране в зависимост от техния размер и естеството и контекста на техните операции и заинтересованите страни, включително: подходящи срокове за дейностите по ангажиране; идентифициране и преодоляване на потенциалните пречки пред участието; адекватна защита на заинтересованите страни, включително от риска от репресии, преди, по време на и след ангажирането; гарантиране на анонимност, поверителност и проактивно търсене и даване на приоритет на ангажирането на най-засегнатите и уязвими заинтересовани страни и гарантиране на съобразен с половете и съобразен с интересите на детето подход;

в) редовна и съдържателна информация на заинтересованите страни относно действителните и потенциалните неблагоприятни въздействия от техните действия по своевременен, чувствителен от културна гледна точка и достъпен начин, като вземат предвид особеностите на групата на заинтересованите страни; както и

г) в случай на значителни промени в операциите, дейностите или оперативния контекст, те проактивно осъществяват комуникация и предоставят допълнително и междинно докладване.

2. Консултациите с коренното население се провеждат в съответствие с международните стандарти в областта на правата на човека, като например стандартите, разработени в Декларацията на ООН за правата на коренното население, включително зачитането на правото му на свободно, предварително и

информирано съгласие и правата му върху неговите земи, територии и ресурси.

3. Дружествата оценяват и отговарят своевременно на искане за ангажиране и на искане на дадена заинтересована страна за допълнителна информация относно действията на дружествата, предприети в съответствие с член 4. Информацията се предоставя своевременно, в писмена форма и е достатъчна и разбираема.

Ако дружеството откаже искане за информация, то предоставя подходяща и подробна обосновка в писмена форма и в разумен срок. В случай че дружеството не представи достатъчна обосновка, игнорира искането или откаже да го оповести, държавите членки гарантират, че съответните органи имат право да издават заповед за оповестяване на информацията.

4. Заинтересованите страни също така биват информирани от дружеството относно неговата политика за дължима грижа и за нейното прилагане, за което те могат да допринесат.

5. Когато пълноценното ангажиране със заинтересованите страни не е осъществимо за дружеството или не е безопасно за заинтересованите страни, се разглеждат други разумни и надеждни алтернативи.

Изменение 94

Предложение за директива Член 13 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

С цел да предостави подкрепа на

С цел да предостави подкрепа на

дружествата или на органите на държавите членки относно това как дружествата следва да изпълняват задълженията си за дължима грижа, Комисията, в консултация с държавите членки и заинтересованите страни, Агенцията на Европейския съюз за основните права; Европейската агенция по околна среда и, когато е подходящо, международните органи, притежаващи опит по отношение на дължимата грижа, **може да издава насоки, включително за конкретни сектори или конкретни неблагоприятни въздействия.**

дружествата или на органите на държавите членки относно това как дружествата следва да изпълняват задълженията си за дължима грижа, Комисията, в консултация с държавите членки и заинтересованите страни, Агенцията на Европейския съюз за основните права, Европейската агенция по околна среда, **Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на наказателното правосъдие (Евроюст), Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол), Европейската прокуратура, Европейската служба за борба с измамите (OLAF)** и, когато е подходящо, международните органи, притежаващи опит по отношение на дължимата грижа, издава насоки **относно:**

а) конкретни сектори, контексти и области и по-специално високорискови сектори на икономическа дейност, водещи до сериозни неблагоприятни въздействия. Комисията незабавно изготвя насоки относно начина, по който финансовите предприятия спазват настоящата директива, включително по отношение на понятията „верига на стойността“ и „основен на риска подход“;

б) въздействието върху принципите на правовата държава и системите за добро управление;

в) дължима грижа, съобразена с половете и с културата;

г) конкретни неблагоприятни въздействия;

д) осъществяване на засилена дължима грижа в засегнати от конфликти и високорискови зони;

е) безопасно, ефективно и съдържателно ангажиране със заинтересованите страни във всички

процеси на дължима грижа;

ж) картографиране на веригите на стойността на дружествата и ефективен процес за наблюдение на поведението на бизнес партньорите по веригите на стойността;

з) мерки, които дружествата следва да предприемат за преодоляване на предизвикателствата пред дребните земеделски стопани, включително достъп до доходи за достоен живот;

и) улесняване на достъпа до правосъдие за жертвите и лицата, групите лица и организациите със законни интереси;

й) предотвратяване и смекчаване на рисковете от ответни действия с цел отмъщение, пред които са изправени заинтересованите страни, включително защитниците на правата на човека, околната среда, принципите на правовата държава и доброто управление във връзка с участието им в процесите на дължима грижа;

к) отговорно оттегляне от вредни стопански отношения или от конкретна област или икономически сектор; както и

л) сътрудничество с органите на държавите партньори с цел провеждане на разследвания.

Придържането на дружествата към насоките се счита за предпоставка за изпълнение на изискванията на настоящата директива, за които се отнасят насоките.

Изменение 95

Предложение за директива Член 14

Член 14

Член 14

Съпътстващи мерки

Съпътстващи мерки

1. За да предоставят информация и подкрепа на дружествата и партньорите, с които *са установили* стопански отношения в своите вериги на стойността, държавите членки индивидуално или съвместно създават и използват специални уебсайтове, платформи или портали с цел изпълнение на задълженията, произтичащи от настоящата директива. В това отношение специално внимание се обръща на МСП, които присъстват във веригите на стойността на дружествата.

2. Без да се засягат приложимите правила за държавна помощ, държавите членки могат да подкрепят финансово МСП.

3. Комисията *може да допълва мерките за подкрепа на държавите членки въз основа на съществуващите действия на Съюза в подкрепа на*

-1. Държавите членки предоставят информация и ефективна подкрепа на потенциално засегнати и засегнати заинтересовани страни, включително посредством специализирани уебсайтове, платформи или портали, правни консултации и административна подкрепа за предявяване на права, предоставени им по силата на настоящата директива.

1. За да предоставят информация и подкрепа на дружествата и партньорите, с които *имат* стопански отношения в своите вериги на стойността, държавите членки индивидуално или съвместно създават и използват специални уебсайтове, платформи или портали с цел изпълнение на задълженията, произтичащи от настоящата директива. В това отношение специално внимание се обръща на МСП, които присъстват във веригите на стойността на дружествата.

2. Без да се засягат приложимите правила за държавна помощ, държавите членки могат да подкрепят финансово МСП *за целите на спазването на настоящата директива. Държавите членки могат да предоставят финансова подкрепа на заинтересованите страни с цел повишаване на тяхната осведоменост и улесняване на достъпа до правата, предоставени им съгласно настоящата директива.*

3. Комисията *и държавите членки разработват механизми за сътрудничество и партньорство с трети държави за справяне с*

дължимата грижа в Съюза и в трети държави, както и да разработва нови мерки, включително за улесняване на съвместни инициативи на заинтересованите страни, за да бъдат подпомогнати дружествата да изпълняват своите задължения.

първопричините за нарушенията на правата на човека, на околната среда и принципите на правовата държава и доброто управление и разработват нови мерки. Това включва подпомагане на партньорствата със споделени ценности, както и на съвместни инициативи на заинтересованите страни за изграждане на капацитет на икономическите участници нагоре по веригата, за да бъдат подпомогнати дружествата да изпълняват своите задължения.

3а. Комисията подкрепя безопасното, основано на участие събиране на независими данни относно неблагоприятните въздействия върху правата на човека, околната среда, принципите на правовата държава и доброто управление и предприема необходимите действия за вземането на данните под внимание.

3б. Комисията, по-специално в развиващите се държави и в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/947 на Европейския парламент и на Съвета^{1а}, предоставя мерки, включително финансова подкрепа, насочени към:

а) повишаване на осведомеността и изграждане на капацитет на заинтересованите страни, за да се гарантира тяхното активно участие в процесите на дължимата грижа;

б) наблюдение на прилагането на настоящата директива и на процесите на дължимата грижа;

в) подкрепа за достъпа до правосъдие за жертвите и лицата и групите лица със законни интереси, включително изразяването на основателни опасения съгласно член 19 пред надзорните органи;

г) принос за сближаването, хармонизацията и

4. Дружествата могат да разчитат на промишлени схеми и инициативи с участието на множество заинтересовани страни за подкрепа на изпълнението на задълженията им, посочени в членове 5—11 от настоящата директива, доколкото тези схеми и инициативи са подходящи за тяхното подпомагане. Комисията и държавите членки могат да улесняват разпространението на информацията относно такива схеми или инициативи и резултатите от тях. Комисията, в сътрудничество с държавите членки, може да издаде насоки за оценяване на пригодността на промишлените схеми и инициативите с участието на множество заинтересовани страни.

професионализацията на частните системи от стандарти, показателите, системите за мониторинг и оценка, както и на счетоводните и отчетните формати, за да се гарантират достоверни, чувствителни към аспектите на пола, надеждни, изпълними и съпоставими данни за изпълнението по отношение на дължимата грижа.

4. Дружествата могат да разчитат на промишлени схеми и инициативи с участието на множество заинтересовани страни за подкрепа на изпълнението на задълженията им, посочени в членове 5—11 от настоящата директива, доколкото тези схеми и инициативи са подходящи за тяхното подпомагане. Комисията и държавите членки могат да улесняват разпространението на информацията относно такива схеми или инициативи и резултатите от тях. Комисията, в сътрудничество с държавите членки, може да издаде насоки за оценяване на пригодността на промишлените схеми и инициативите с участието на множество заинтересовани страни. *Сред критериите за оценка на пригодността на дадена промишлена схема са включването на гледните точки на гражданското общество в одитите и управляването на стандартите и механизмите за подаване на оплаквания в съответствие с критериите за ефективност на Ръководните принципи на ООН за бизнеса и правата на човека.*

Разчитането на промишлени схеми и инициативи с участието на множество заинтересовани страни не освобождава дружеството от индивидуалната му отговорност да проявява дължима грижа и не пречи то да бъде подведено под отговорност за неспазване на настоящата

директива.

1a Регламент (ЕС) 2021/947 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юни 2021 г. за създаване на Инструмента за съседство, сътрудничество за развитие и международно сътрудничество – Глобална Европа, за изменение и отмяна на Решение № 466/2014/ЕС на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕС) 2017/1601 на Европейския парламент и на Съвета и на Регламент (ЕО, Евратом) № 480/2009 на Съвета (ОВ L 209, 14.6.2021 г., стр. 1).

Изменение 96

Предложение за директива Член 15 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Държавите членки гарантират, че дружествата, **посочени в член 2, параграф 1, буква а) и член 2, параграф 2, буква а), приемат план**, за да се гарантира, че бизнес моделът и стратегията на дружеството са **съвместими** с прехода към устойчива икономика и с ограничаването на глобалното затопляне до 1,5 °C в съответствие с Парижкото споразумение. **В този план въз основа на разумно достъпна за дружеството информация по-специално се посочва степеня, до която изменението на климата представлява риск за или въздействие върху дейността на дружеството.**

Изменение

1. Държавите членки гарантират, че дружествата **разработват, приемат и ефективно изпълняват план, в консултация със синдикалните организации, представителите на работниците и заинтересованите страни**, за да се гарантира, че бизнес моделът и стратегията на дружеството са **съгласувани** с прехода към устойчива икономика и с ограничаването на глобалното затопляне до 1,5 °C в съответствие с Парижкото споразумение, **както и с целта за постигане на неутралност по отношение на климата до 2050 г., установена в Регламент (ЕС) 2021/1119. Този план:**

а) се основава на доказателства и редовно се актуализира в съответствие с най-добрите налични научни данни;

б) отчита цялата верига на

стойността и разглежда емисиите в обхват 1, 2 и 3;

в) определя краткосрочни и дългосрочни абсолютни цели за намаляване за 2025 и 2030 г., които се преразглеждат на всеки пет години до 2050 г., като се обяснява привеждането им в съответствие със сценария в областта на климата за ограничаване на глобалното затопляне до 1,5 °C без или с ограничено надхвърляне и дали тези цели се основават на научни факти съобразно най-актуалните препоръки на МКИК и Европейския научен консултативен съвет по изменението на климата;

г) определя действия за изпълнение за всеки обхват и цел, свързани с обяснение на установените лостове за декарбонизация;

д) определя и се ангажира с финансовите и инвестиционните планове, предназначени за постигане на целите.

Изменение 97

Предложение за директива Член 15 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. Държавите членки гарантират, че в случай че изменението на климата е определено или е следвало да бъде определено като основен риск за дейността на дружеството или като основно въздействие върху нея, дружеството включва цели за намаляване на емисиите в своя план.

заличава се

Изменение 98

Предложение за директива
Член 15 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3. Държавите членки гарантират, че дружествата надлежно вземат предвид изпълнението на задълженията, посочени в параграфи 1 и 2, когато определят променливо възнаграждение, ако то е свързано с приноса на директора към бизнес стратегията, дългосрочните интереси и устойчивостта на дружеството.

заличава се

Изменение 99

Предложение за директива
Член 15 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3а. Държавите членки гарантират, че директорите носят пряка и лична отговорност за надзора на изпълнението на задълженията, предвидени в параграф 1.

Изменение 100

Предложение за директива
Член 17 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията

Изменение

7. Комисията оповестява публично, включително на своя уебсайт, списък на надзорните органи. Комисията редовно актуализира списъка въз основа на информацията, получена от държавите членки.

7. Комисията оповестява публично, включително на своя уебсайт, списък на надзорните органи **и, когато е приложимо, съответните правомощия на тези органи.** Комисията редовно актуализира списъка въз основа на информацията, получена от държавите членки.

Изменение 101

Предложение за директива Член 17 – параграф 8 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

8а. *Държавите членки гарантират, че надзорните органи притежават квалификацията, експертния опит и уменията в областта на правата на човека, трудовите права, околната среда, принципите на правовата държава и доброто управление, за да изпълняват ефективно своите задължения и да упражняват правомощията си.*

Изменение 102

Предложение за директива Член 17 – параграф 8 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

8б. *Държавите членки гарантират, че надзорните органи публикуват и предоставят годишен доклад с подробна информация за миналите си дейности, своя бъдещ работен план и своите приоритети. Това включва докладване относно приключени разследвания и резултатите от тях, евентуални санкции или други решения във връзка с разследванията.*

Изменение 103

Предложение за директива Член 18

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 18

Член 18

Правомощия на надзорните органи

Правомощия на надзорните органи

1. Държавите членки гарантират, че надзорните органи разполагат с подходящи правомощия и ресурси за изпълнение на задачите, които са им възложени съгласно настоящата директива, включително с правомощието да изискват информация и да провеждат разследвания, засягащи спазването на задълженията, предвидени в настоящата директива.

2. Надзорен орган може да започне разследване по собствена инициатива или в резултат на основателни опасения, за които е бил уведомен съгласно член 19, **когато счита, че разполага с достатъчно информация, сочеща евентуално нарушение от страна на дружество на задълженията, предвидени в националните разпоредби, приети съгласно настоящата директива.**

3. Инспекциите се провеждат в съответствие с националното законодателство на държавата членка, в която се извършва инспекцията, и **след като дружеството е било предварително предупредено, освен когато предварителното уведомление възпрепятства ефективността на проверката.** Когато в рамките на разследването надзорният орган желае да извърши инспекция на територията на държава членка, различна от неговата, той търси съдействие от надзорния орган в тази държава членка съгласно член 21, параграф 2.

4. Ако в резултат на действията, предприети съгласно параграфи 1 и 2, надзорният орган установи неспазване на националните разпоредби, приети съгласно настоящата директива, той предоставя на съответното дружество подходящ срок за предприемане на

1. Държавите членки гарантират, че надзорните органи разполагат с подходящи правомощия и ресурси за изпълнение на задачите, които са им възложени съгласно настоящата директива, включително с правомощието да изискват **от предприятията предоставяне на цялата необходима** информация и да провеждат разследвания, **които при необходимост могат да включват посещения на място**, засягащи спазването на задълженията, предвидени в настоящата директива.

2. Надзорен орган може да започне разследване по собствена инициатива или в резултат на основателни опасения, за които е бил уведомен съгласно член 19.

3. Инспекциите се провеждат в съответствие с националното законодателство на държавата членка, в която се извършва инспекцията, и **без предварително предупреждение до дружеството.** Когато в рамките на разследването надзорният орган желае да извърши инспекция на територията на държава членка, различна от неговата, той търси съдействие от надзорния орган в тази държава членка съгласно член 21, параграф 2.

4. Ако в резултат на действията, предприети съгласно параграфи 1 и 2, надзорният орган установи неспазване на националните разпоредби, приети съгласно настоящата директива, той предоставя на съответното дружество подходящ срок за предприемане на

коригиращи действия, ако това е възможно.

Предприемането на коригиращи действия не изключва налагането на административни санкции или задействането на гражданска отговорност в случай на щети в съответствие съответно с членове 20 и 22.

5. При изпълнението на своите задачи надзорните органи разполагат най-малко със следните правомощия:

а) да разпореждат преустановяване на нарушенията на националните разпоредби, приети съгласно настоящата директива, въздържане от повтаряне на съответното поведение и, когато е **целесъобразно**, предприемане на коригиращи действия, пропорционални на нарушението и необходими за прекратяването му;

б) да налагат имуществени санкции в съответствие с член 20;

в) да приемат временни мерки, за да се избегне рискът от сериозни и непоправими вреди.

6. Когато в правната система на държавата членка не с предвиждат административни санкции, настоящият член и член 20 **могат да** се прилагат по такъв начин, че санкцията да бъде предложена от компетентния надзорен орган и наложена от компетентните национални съдилища, като същевременно се гарантира, че тези правни средства за защита са ефективни и имат равностоен ефект на административните санкции, наложени от надзорните органи.

7. Държавите членки гарантират, че всяко физическо или юридическо лице има право на ефективна съдебна защита срещу отнасящо се до него решение на надзорен орган със задължителен

коригиращи действия, ако това е възможно.

Предприемането на коригиращи действия не изключва налагането на административни санкции или задействането на гражданска отговорност, **включително** в случай на щети **или** в съответствие съответно с членове 20 и 22.

5. При изпълнението на своите задачи надзорните органи разполагат най-малко със следните правомощия:

а) да разпореждат преустановяване на нарушенията на националните разпоредби, приети съгласно настоящата директива, въздържане от повтаряне на съответното поведение и, когато е **възможно**, предприемане на коригиращи действия, пропорционални на нарушението и необходими за прекратяването му;

б) да налагат **ефективни, пропорционални и възпиращи** имуществени санкции в съответствие с член 20;

в) да приемат временни мерки, за да се избегне рискът от сериозни и непоправими вреди.

6. Когато в правната система на държавата членка не с предвиждат административни санкции, настоящият член и член 20 се прилагат по такъв начин, че санкцията да бъде предложена от компетентния надзорен орган и наложена от компетентните национални съдилища, като същевременно се гарантира, че тези правни средства за защита са ефективни и имат равностоен ефект на административните санкции, наложени от надзорните органи.

7. Държавите членки гарантират, че всяко физическо или юридическо лице има право на ефективна съдебна защита срещу отнасящо се до него решение на надзорен орган със задължителен

характер.

характер.

7а. Държавите членки гарантират, че решенията на надзорните органи във връзка със спазването на директивата от страна на дружество не засягат гражданската отговорност на дружеството по член 22.

Изменение 104

Предложение за директива Член 19 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Държавите членки гарантират, че физическите и юридическите лица имат право да изразят основателни опасения пред всеки надзорен орган, когато имат основания да смятат въз основа на обективни обстоятелства, че дадено дружество не спазва националните разпоредби, приети съгласно настоящата директива („основателни опасения“).

Изменение

1. Държавите членки гарантират, че физическите и юридическите лица имат право да изразят основателни опасения пред всеки надзорен орган, когато имат основания да смятат въз основа на обективни обстоятелства, че дадено дружество не спазва националните разпоредби, приети съгласно настоящата директива („основателни опасения“), **без да се засягат каквито и да е съдебни действия, които всяко физическо и юридическо лице може да инициира в съответствие с член 22.**

Изменение 105

Предложение за директива Член 19 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. Държавите членки гарантират, че самоличността на физическото или юридическото лице, което е изразило основателни опасения, се ползва със защита по искане на съответното лице или на надзорния орган по негова собствена инициатива.

Изменение 106

Предложение за директива Член 20

Текст, предложен от Комисията

Санкции

1. Държавите членки определят правилата относно санкциите, приложими при нарушаване на националните разпоредби, приети съгласно настоящата директива, и вземат всички необходими мерки, за да гарантират прилагането им. Предвидените санкции са ефективни, пропорционални и възпиращи.

2. При вземането на решение дали да се наложат санкции и, ако е взето такова решение, при определянето на тяхното естество и подходящо равнище надлежно се вземат предвид **усилията**

Изменение

Санкции

1. Държавите членки определят правилата относно санкциите, приложими при нарушаване на националните разпоредби, приети съгласно настоящата директива, и вземат всички необходими мерки, за да гарантират прилагането им. Предвидените санкции са ефективни, пропорционални и възпиращи.

1а. Държавите членки предвиждат най-малко следните административни мерки и санкции в рамките на националното си право:

а) публично изявление, посочващо отговорното физическо лице или правно образувание, включително директорите на дружеството, и естеството на нарушението;

б) лишаване от право на получаване на обществено подпомагане или помощи;

в) временно или постоянно лишаване от достъп до публично финансиране, включително процедури за възлагане на обществени поръчки, безвъзмездно предоставяне на средства и отдаване на концесии; както и

г) временно или постоянно лишаване от упражняването на търговски дейности.

2. При вземането на решение дали да се наложат санкции и ако е взето такова решение, при определянето на тяхното естество и подходящо равнище

на дружеството да изпълни всички коригиращи действия, изисквани от надзорния орган, всички направени инвестиции и всякаква целева подкрепа, предоставена съгласно членове 7 и 8, както и сътрудничеството с други субекти с цел справяне с неблагоприятните въздействия в неговите вериги на стойността, в зависимост от случая.

надлежно се вземат предвид:

- а) усилията на дружеството да изпълни всички коригиращи действия, изисквани от надзорния орган;*
- б) всички направени инвестиции и всякаква целева подкрепа, предоставена съгласно членове 7 и 8;*
- в) сътрудничеството с други субекти с цел справяне с неблагоприятните въздействия в неговите вериги на стойността, в зависимост от случая;*
- г) тежестта и продължителността на нарушението на дружеството или сериозността на възникналите въздействия;*
- д) всякакви предходни нарушения на дружеството;*
- е) придобитите финансови ползи или избегнатите загуби от дружеството в резултат на нарушението, ако са налице съответни данни за това;*
- ж) санкции, наложени във връзка със същото нарушение в други държави членки;*
- з) степента, в която дружеството е разглеждало жалби и предложения на заинтересовани лица, включително по реда на механизма за разглеждане на оплаквания по член 9;*
- и) всички други утежняващи или смекчаващи фактори, приложими за обстоятелствата по случая.*

3. Когато се налагат имуществени санкции, те **се основават** на оборота на дружеството.

4. Държавите членки гарантират, че решението на надзорните органи, съдържащо санкции, свързани с нарушаване на разпоредбите на настоящата директива, се публикува.

3. Когато се налагат имуществени санкции, те **са пропорционални** на оборота на дружеството.

4. Държавите членки гарантират, че решението на надзорните органи, съдържащо санкции, свързани с нарушаване на разпоредбите на настоящата директива, се публикува **и оповестява публично не по-късно от един месец след налагането на санкцията. То следва да включва методологията и критериите за определянето на наложените санкции.**

Изменение 107

Предложение за директива Член 21 – параграф 1 - алинея 2 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Мрежата създава публична база данни, в която са изброени всички дружества, попадащи в обхвата на настоящата директива. Държавите членки следва да си сътрудничат с надзорните органи, за да идентифицират всички предприятия извън Съюза, обхванати от настоящата директива.

Списъкът на предприятията свързва наименованието на всяко дружество с декларацията, публикувана съгласно член 11, или в противен случай показва, че дружеството не е публикувало декларация.

Мрежата създава публична база данни за областите с висок риск. Всеки запис за област с висок риск следва да включва описание на специфичните рискове, на които е обект областта, и съответна документация за тези рискове.

Изменение 108

Предложение за директива Член 22

Текст, предложен от Комисията

Член 22

Гражданска отговорност

1. Държавите членки гарантират, че дружествата носят отговорност за вреди, ако:

а) не са изпълнили задълженията, предвидени в **членове 7 и 8**; и

б) **в резултат на това неизпълнение** е възникнало неблагоприятно въздействие, което е довело до вреди и което е трябвало да бъде установено, предотвратено, смекчено, прекратено или мащабът му сведен до минимум чрез подходящите мерки, предвидени в **членове 7 и 8**.

Изменение

Член 22

Гражданска отговорност

-1. Държавите членки гарантират, че дружествата носят обективна отговорност за вреди, произтичащи от каквото и да е неблагоприятно въздействие, причинено от техните собствени дейности, продукти или услуги, както и от дейностите, продуктите или услугите на техните дъщерни дружества.

1. Държавите членки гарантират, че дружествата носят отговорност за вреди, **произтичащи от каквото и да е неблагоприятно въздействие, причинено от дейности, продукти или услуги на техните партньори**, ако:

а) не са изпълнили задълженията, предвидени в **настоящата директива**; и

б) е възникнало неблагоприятно въздействие, което е довело до вреди и което е трябвало да бъде установено, предотвратено, смекчено, прекратено или мащабът му сведен до минимум чрез подходящите мерки, предвидени в **настоящата директива**.

1а. Независимо от параграфи -1 и 1, когато вредите са в резултат от неблагоприятни въздействия, причинени от стопански отношения в рамките на веригата на стойността на дадено дружество, държавите членки гарантират, че дружеството носи отговорност, освен ако то докаже, че е действало с

2. Независимо от параграф 1, държавите членки гарантират, че *когато дружество е предприело действията, посочени в член 7, параграф 2, буква б) и член 7 параграф 4 или член 8, параграф 3, буква в) и член 8, параграф 5, то не носи отговорност* за вреди, причинени от неблагоприятно въздействие, произтичащо от дейността на непряк партньор, с когото то има установени стопански отношения, освен ако при обстоятелствата по случая не е имало основание да се очаква, че действително предприетите действия, включително по отношение на проверката на съответствието, ще бъдат достатъчни за предотвратяване, прекратяване на неблагоприятното въздействие или свеждане до минимум на мащаба му.

При оценката относно наличието на отговорност и на нейната степен по настоящия параграф се вземат надлежно предвид усилията на дружеството, доколкото те са пряко свързани с въпросните вреди, да изпълни всички коригиращите действия, изискани от надзорния орган, всички направени инвестиции и всяка целева подкрепа, предоставена съгласно членове 7 и 8, както и всяко сътрудничество с други субекти за справяне с неблагоприятните въздействия в неговите вериги на стойността.

дължимата грижа и е предприело всички подходящи мерки, за да гарантира, че вредите няма да настъпят.

2. Независимо от параграф 1, държавите членки гарантират, че *всяко лице или група лица със законен интерес може да има право да получи от дружествата пълния размер на обезщетението* за вреди, произтичащи от каквото и да е неблагоприятно въздействие. *Държавите членки гарантират, че дружествата се ползват от правна гаранция, за да получат обезщетение от своите дъщерни дружества и партньорите, с които имат стопански отношения и които са отговорни за неблагоприятното въздействие.*

заличава се

2а. Държавите членки гарантират, че режимите на отговорност, въведени съгласно настоящия член, преодоляват съществуващите пречки пред достъпа до правосъдие, и по-специално:

а) дават възможност за колективна защита;

б) дават възможност за представителни иски от организации, действащи от името и за защита на колективните интереси на пострадалите;

в) гарантират, че разноските по производствата въз основа на разпоредбите на националното право, с които се транспонира настоящата директива, не възпрепятстват достъпа на ищците до съд; както и

г) установяват разумни и подходящи давностни срокове, за да могат ищци или групи ищци да завеждат дела пред компетентните съдилища.

2б. Държавите членки прилагат спиране на давностните срокове за продължителността на процедурите, свързани с жалби, подадени чрез механизми за подаване на оплаквания съгласно член 9, с действия, предприети от надзорните органи в съответствие с член 18, и с основателни опасения, изразени пред надзорните органи съгласно член 19. Спирането приключва най-рано една година след решението на надзорния орган.

2в. Когато ищците са представили разумно достъпни доказателства, достатъчни да подкрепят иска им в съответствие с параграф 1, държавите членки гарантират, че съдилищата могат да разпоредят на ответника и на трети страни да предоставят доказателства под техен контрол, ако това бъде поискано от ищеца и в съответствие с националното процесуално право, като се спазват приложимите правила на Съюза и националните правила за поверителност и пропорционалност.

3. Гражданската отговорност на

3. Гражданската отговорност на

дружеството за вреди, произтичащи от настоящата разпоредба, не засяга **гражданската** отговорност на неговите дъщерни дружества или на преките и непреките търговски партньори по веригата на стойността.

4. Правилата за гражданска отговорност съгласно настоящата директива не засягат правилата на Съюза или националните правила относно гражданската отговорност, свързани с неблагоприятни въздействия върху правата на човека **или** неблагоприятни въздействия върху околната среда, в които се предвижда отговорност в ситуации, които не са обхванати от настоящата директива, или в които се предвижда по-строга отговорност в сравнение с нея.

5. Държавите членки гарантират, че отговорността, предвидена в разпоредбите на националното право, с които е транспониран настоящият член, се прилага като повелителна норма в случаите, в които правото, приложимо към искове в този смисъл, не е правото на държава членка.

дружеството за вреди, произтичащи от настоящата разпоредба, не засяга **солидарната гражданска** отговорност на неговите дъщерни дружества или на преките и непреките търговски партньори по веригата на стойността.

4. Правилата за гражданска отговорност съгласно настоящата директива не засягат правилата на Съюза или националните правила относно гражданската отговорност, свързани с неблагоприятни въздействия върху правата на човека **и трудовите права**, неблагоприятни въздействия върху околната среда **или неблагоприятни въздействия върху принципите на правата държава и доброто управление**, в които се предвижда отговорност в ситуации, които не са обхванати от настоящата директива, или в които се предвижда по-строга отговорност в сравнение с нея.

4а. Държавите членки предприемат необходимите мерки в съответствие със своите национални правни системи, за да гарантират, че когато лица, които се считат за увредени поради неприлагане на отговорностите за дължима грижа, изложат пред съд или друг компетентен орган факти, от които може да бъде заключено, че е налице пряко или непряко нарушение на отговорностите за дължима грижа, задължение на ответника е да докаже, че действията на дружеството са били адекватни с оглед на обстоятелствата по случая.

5. Държавите членки гарантират, че отговорността, предвидена в разпоредбите на националното право, с които е транспониран настоящият член, се прилага като повелителна норма в случаите, в които правото, приложимо към искове в този смисъл, не е правото на държава членка.

Изменение 109

Предложение за директива Член 23

Текст, предложен от Комисията

Член 23

Подаване на сигнали за нарушения и защита на лица, сигнализиращи за нередности

По отношение на подаването на сигнали за всички нарушения на настоящата директива и защитата на лицата, подаващи сигнали за такива нарушения, се прилага Директива (ЕС) 2019/1937.

Изменение

Член 23

Подаване на сигнали за нарушения и защита на лица, сигнализиращи за нередности

По отношение на подаването на сигнали за всички нарушения на настоящата директива и защитата на лицата, подаващи сигнали за такива нарушения, се прилага Директива (ЕС) 2019/1937.

Държавите членки гарантират, че дружествата се въздържат от ответни действия с цел отмъщение срещу заинтересованите страни и техните представители във връзка с упражняването на правата им съгласно настоящата директива и идентифицират, предотвратяват, смекчават и наблюдават риска от ответни действия с цел отмъщение и репресии, свързани с техните стопански отношения и вериги на стойността.

Държавите членки гарантират, че дружествата носят отговорност за ответни действия с цел отмъщение срещу заинтересовани страни и техни представители, включително лица, сигнализиращи за нередности, и защитници на правата на човека, околната среда, принципите на правовата държава и доброто управление, предприети от самите тях или от субекти, на които е възложено това.

Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че всички процедури за ангажиране на заинтересованите

страни, и по-специално установените за подаване на жалби или изразяване на опасения, позволяват поверителността на тези опасения, както и анонимността и безопасността и физическата и правната цялост на всички заинтересовани страни и ищци, включително на защитниците на правата на човека, трудовите права, околната среда и принципите на правовата държава и доброто управление. В случай че тези процедури се отнасят до лица, сигнализиращи за нередности, тези процедури следва да бъдат в съответствие с Директива (ЕС) 2019/1937.

Изменение 110

Предложение за директива Член 25 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Държавите членки гарантират, че когато изпълняват задължението си да действат в най-добрия интерес на дружеството, директорите на дружествата, посочени в член 2, параграф 1, вземат предвид последиците от своите решения за въпросите на устойчивостта, включително, когато е приложимо, последиците за правата на човека, изменението на климата и за околната среда, както в краткосрочен, така и в средносрочен и дългосрочен план.

Изменение

1. Държавите членки гарантират, че когато изпълняват задължението си да действат в най-добрия интерес на дружеството, директорите на дружествата, посочени в член 2, параграф 1, вземат предвид последиците от своите решения за въпросите на устойчивостта, включително, когато е приложимо, последиците за правата на човека, изменението на климата и за околната среда, както **и въздействията върху принципите на правовата държава и системите за добро управление на държавите, регионите или териториите, в които извършват своята дейност дружеството, неговите дъщерни дружества или партньори във веригата за създаване на стойност,** както в краткосрочен, така и в средносрочен и дългосрочен план.

Изменение 111

Предложение за директива Член 26

Текст, предложен от Комисията

Член 26

Установяване и надзор на дължимата грижа

1. Държавите членки гарантират, че директорите на дружествата, посочени в член 2, параграф 1, отговарят за въвеждането и надзора на действията за дължима грижа, посочени в член 4, и по-специално на политиката за дължима грижа, посочена в член 5, при надлежно отчитане на съответния принос от **заинтересованите** страни и организациите на гражданското общество. Директорите докладват на съвета на директорите в това отношение.

2. Държавите членки гарантират, че директорите предприемат стъпки за адаптиране на **дружествената стратегия**, за да бъдат взети предвид действителните и потенциалните неблагоприятни въздействия, установени съгласно член 6, както и всички мерки, предприети съгласно членове 7—9.

Изменение

Член 26

Установяване и надзор на дължимата грижа

1. Държавите членки гарантират, че директорите на дружествата, посочени в член 2, параграф 1, отговарят за въвеждането и надзора на действията за дължима грижа, посочени в член 4, и по-специално на политиката за дължима грижа, посочена в член 5, **и изпълнението на плана по член 15, при задължително съдържателно ангажиране и** надлежно отчитане на съответния принос от **всички заинтересовани** страни и организациите на гражданското общество, **в т.ч. защитниците на правата на човека**. Директорите докладват **редовно** на съвета на директорите в това отношение, **който обсъжда напредъка и предизвикателствата при справянето със значимите въздействия върху правата на човека, трудовите права, околната среда и принципите на правовата държава и доброто управление и прави преглед на бизнес модела на дружеството и на всички предложени промени в него**.

2. Държавите членки гарантират, че директорите предприемат стъпки за адаптиране на **бизнес модела и стратегията**, за да бъде **обърнато внимание на рисковете за дължимата грижа на дружествата във връзка с устойчивостта** и за да бъдат взети предвид действителните и потенциалните неблагоприятни въздействия, установени съгласно

член 6, както и всички мерки, предприети съгласно членове 7—9.

2a. Комисията създава експертна консултативна група по дължимата грижа, която да подпомага и съветва субектите относно прилагането на настоящата директива и най-добрите практики.

Изменение 112

Предложение за директива Приложение I – част I – подзаглавие 1

Текст, предложен от Комисията

Нарушения на права и забрани, включени в международни споразумения в областта на правата на човека

Изменение

Нарушения на **правата на човека и трудовите** права и **на** забрани, включени в международни споразумения в областта на правата на човека **и трудовите права**

Изменение 113

Предложение за директива Приложение I – част I – точка 7

Текст, предложен от Комисията

7. нарушаване на правото на справедливи и благоприятни условия на труд, включително на справедливо възнаграждение, достоен живот, безопасни и здравословни условия на труд и разумно ограничаване на работното време в съответствие с член 7 от Международния пакт за икономически, социални и културни права;

Изменение

7. нарушаване на правото на справедливи и благоприятни условия на труд, включително на справедливо възнаграждение, достоен живот, безопасни и здравословни условия на труд и разумно ограничаване на работното време в съответствие с член 7 от Международния пакт за икономически, социални и културни права **и член 23, параграф 3 и член 25, параграф 1 от Всеобщата декларация за правата на човека;**

Обосновка

Членове 23 и 25 от Всеобщата декларация за правата на човека предлагат допълнително подробно изясняване на елементите на достоен стандарт на живот и справедливи и благоприятни условия на труд.

Изменение 114

Предложение за директива Приложение I – част I – точка 18 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

в съответствие с член 3 от Всеобщата декларация за правата на човека, член 5 от Международния пакт за граждански и политически права и член 12 от Международния пакт за икономически, социални и културни права;

Изменение

в съответствие с член 3 от Всеобщата декларация за правата на човека, член 5 от Международния пакт за граждански и политически права и член 12 от Международния пакт за икономически, социални и културни права, **както и правото на чиста, здравословна и устойчива околна среда;**

Изменение 115

Предложение за директива Приложение I – част I – точка 20

Текст, предложен от Комисията

20. нарушаване на правото на коренното население върху земите, териториите и ресурсите, които традиционно е притежавало, обитавало, използвало или придобило по друг начин в съответствие с **член 25, член 26, параграфи 1 и 2, член 27 и член 29, параграф 2** от Декларацията на Организацията на обединените нации за правата на коренното население;

Изменение

20. нарушаване на правото на коренното население върху земите, териториите и ресурсите, които традиционно е притежавало, обитавало, използвало или придобило по друг начин в съответствие с Декларацията на Организацията на обединените нации за правата на коренното население;

Изменение 116

Предложение за директива Приложение I – част I – точка 20 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

20а. Нарушаване на правото на коренното население да предоставя, изменя, отказва или оттегля своето свободно, предварително и

информирано съгласие за намеса, решения и дейности, които могат да засегнат неговите земи, територии, ресурси и права, в съответствие с член 10, член 11, параграф 2, член 19, член 28, член 29, параграф 2 и член 32, параграф 2 от Декларацията на ООН за правата на коренното население и член 6 и член 16, параграф 2 от Конвенция № 169 на МОТ относно коренното население и племенните народи;

Обосновка

В приложението следва да се добави изрично позоваване на свободното, предварително и информирано съгласие на коренното население в съответствие с Декларацията на ООН за правата на коренното население и Конвенция № 169 на МОТ относно коренното население и племенните народи.

Изменение 117

Предложение за директива Приложение I – част I – точка 21 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

21а. *В засегнати от конфликти зони – нарушения на международното хуманитарно право, както е посочено по-специално в Женевските конвенции и допълнителните протоколи.*

Изменение 118

Предложение за директива Приложение I – част I – подзаглавие 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. Конвенции за правата на човека и основните свободи

- Всеобща декларация за правата на човека;
- Международен пакт за

2. Конвенции за правата на човека, **трудовете права** и основните свободи

- Всеобща декларация за правата на човека;
- Международен пакт за

граждански и политически права;

- Международен пакт за икономически, социални и културни права;
- Конвенция за предотвратяване и наказване на престъплението геноцид;
- Конвенция против изтезанията и други форми на жестоко, нечовешко или унижително отнасяне или наказание;
- Международна конвенция за ликвидиране на всички форми на расова дискриминация;
- Конвенция за премахване на всички форми на дискриминация по отношение на жените;
- Конвенция за правата на детето;
- Конвенция за правата на хората с увреждания;
- Декларация на Организацията на обединените нации за правата на коренното население;
- Декларация за правата на лицата, принадлежащи към национални или етнически, религиозни и езикови малцинства;

граждански и политически права;

- Международен пакт за икономически, социални и културни права;
- Конвенция за предотвратяване и наказване на престъплението геноцид;
- Конвенция против изтезанията и други форми на жестоко, нечовешко или унижително отнасяне или наказание;
- Международна конвенция за ликвидиране на всички форми на расова дискриминация;
- Конвенция за премахване на всички форми на дискриминация по отношение на жените;
- Конвенция за правата на детето;
- Конвенция за правата на хората с увреждания;
- Декларация на Организацията на обединените нации за правата на коренното население;
- **Международна конвенция за защита на всички лица от насилствено изчезване;**
- Декларация за правата на лицата, принадлежащи към национални или етнически, религиозни и езикови малцинства;
- **Декларация на Организацията на обединените нации за премахване на насилието над жените;**
- **Декларация на Организацията на обединените нации относно правата на селяните и други хора, които работят в селските райони;**
- **Декларация на Организацията на обединените нации за защитниците на правата на човека;**
- **Резолюция на Общото събрание на ООН относно правото на човека на чиста, здравословна и устойчива**

- Конвенция на Организацията на обединените нации срещу транснационалната организирана престъпност и Протокола от Палермо за предотвратяване, противодействие и наказване на трафика с хора, особено жени и деца, допълващ Конвенцията на Организацията на обединените нации срещу транснационалната организирана престъпност;

- Декларация на Международната организация на труда за основните принципи и права при работа;

- Тристранна декларация на Международната организация на труда относно принципите за многонационалните предприятия и социалната политика;

- основните конвенции на Международната организация на труда:

- Конвенция за синдикалната свобода и закрила на правото на синдикално организиране, 1948 г. (№ 87);

- Конвенция за правото на организиране и на колективно договаряне, 1949 г. (№ 98);

- Конвенция относно принудителния труд от 1930 г. (№ 29) и Протокола към нея от 2014 г.;

- Конвенция относно премахването на принудителния труд, 1957 г. (№ 105);

- Конвенция относно минималната възраст за приемане на работа, 1973 г. (№ 138);

- Конвенция относно най-тежките форми на детския труд, 1999 г. (№ 182);

околна среда;

- Конвенция на Организацията на обединените нации срещу транснационалната организирана престъпност и Протокола от Палермо за предотвратяване, противодействие и наказване на трафика с хора, особено жени и деца, допълващ Конвенцията на Организацията на обединените нации срещу транснационалната организирана престъпност;

- ***Международна конвенция за защита на правата на всички работници мигранти и членовете на техните семейства;***

- Декларация на Международната организация на труда за основните принципи и права при работа;

- Тристранна декларация на Международната организация на труда относно принципите за многонационалните предприятия и социалната политика;

- основните конвенции на Международната организация на труда:

- Конвенция за синдикалната свобода и закрила на правото на синдикално организиране, 1948 г. (№ 87);

- Конвенция за правото на организиране и на колективно договаряне, 1949 г. (№ 98);

- Конвенция относно принудителния труд от 1930 г. (№ 29) и Протокола към нея от 2014 г.;

- Конвенция относно премахването на принудителния труд, 1957 г. (№ 105);

- Конвенция относно минималната възраст за приемане на работа, 1973 г. (№ 138);

- Конвенция относно най-тежките форми на детския труд, 1999 г. (№ 182);

- Конвенция за равенството в заплащането, 1951 г. (№ 100);
- Конвенция относно дискриминацията в областта на труда и професиите, 1958 г. (№ 111).

- Конвенция за равенството в заплащането, 1951 г. (№ 100);
 - Конвенция относно дискриминацията в областта на труда и професиите, 1958 г. (№ 111).
 - *Конвенция на Международната организация на труда за домашните работници, 2011 г. (№ 189);*
 - *Конвенция на Международната организация на труда относно насилието и тормоза, 2019 г. (№ 190)*
- Инструментите на международното хуманитарно право – четирите Женевски конвенции от 1949 г.:*
- *Конвенция (I) за подобряване участието на ранените и болните от въоръжените сили при бойни действия на сушата*
 - *Конвенция (II) за подобряване участието на ранените, болните и корабкрушенците от въоръжените сили при бойни действия на море*
 - *Конвенция (III) относно третирането на военнопленниците*
 - *Конвенция (IV) относно закрилата на гражданските лица по време на война*
 - *Допълнителните протоколи към Женевските конвенции*
- Римски статут на Международния наказателен съд*
- *Европейска конвенция за защита на правата на човека и основните свободи*
 - *Харта на основните права на Европейския съюз*
 - *Европейска социална харта.*

Изменение 119

**Предложение за директива
Приложение I – част II – заглавие**

Текст, предложен от Комисията

**НАРУШЕНИЯ НА МЕЖДУНАРОДНО
ПРИЗНАТИ ЦЕЛИ И ЗАБРАНИ,
ВКЛЮЧЕНИ В КОНВЕНЦИИ В
ОБЛАСТТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА**

Изменение

**НАРУШЕНИЯ НА ЦЕЛИТЕ И
ЗАБРАНИТЕ, ПРИЗНАТИ НА
РАВНИЩЕТО НА СЪЮЗА И НА
МЕЖДУНАРОДНО РАВНИЩЕ,
ВКЛЮЧЕНИ В КОНВЕНЦИИТЕ В
ОБЛАСТТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА И
ЗАКОНОДАТЕЛСТВОТО НА СЪЮЗА**

Изменение 120

**Предложение за директива
Приложение I – част II а (нова)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

**НАРУШЕНИЯ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯТА,
ЗАБРАНИТЕ И СТАНДАРТИТЕ,
ВКЛЮЧЕНИ В МЕЖДУНАРОДНИТЕ
И РЕГИОНАЛНИТЕ КОНВЕНЦИИ И
НАСОКИ В ОБЛАСТТА НА
ПРИНЦИПИТЕ НА ПРАВОВАТА
ДЪРЖАВА И ДОБРОТО
УПРАВЛЕНИЕ**

**1. НАРУШЕНИЯ НА
МЕЖДУНАРОДНО И РЕГИОНАЛНО
ПРИЗНАТИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ,
ЗАБРАНИ И СТАНДАРТИ**

**1. Нарушение на задължението за
спазване на правилата на Съюза
относно оповестяваната от
дружествата финансова информация,
както е предвидено:**

**а) в Регламент (ЕО) № 1606/2002
за дружествата, регистрирани за
борсова търговия**

**б) в Директива 2013/34/ЕС за
дружества, които не са регистрирани
за борсова търговия, и малки
предприятия.**

2. Нарушение на задължението за

спазване на Директива 2014/95/ЕС на Европейския парламент и на Съвета^{1а}, независимо дали дружеството е частна или държавна собственост или контролирано от държавата.

3. Нарушение на задълженията за борба с корупцията, което следва да включва, наред с другото:

а) умишлено обещаване, предлагане или предоставяне на длъжностно или друго лице, пряко или непряко, на неправомерна облага, за да може длъжностното лице или другото лице да злоупотребява със своето реално или предполагаемо влияние с цел получаване от администрация или публичен орган на държавата – страна по конвенцията, на неправомерна облага за първоначалния подбудител на деянието или за всяко друго лице;

б) умишлено търсене или приемане от държавен служител или друго лице, пряко или непряко, на неправомерна облага за себе си или за друго лице, за да може длъжностното лице или другото лице да злоупотребява със своето реално или предполагаемо влияние с цел получаване от администрацията или публичен орган на държавата – страна по конвенцията, на неправомерна облага;

в) умишлено обещаване, предлагане или предоставяне, пряко или непряко, на неправомерна облага на лице, което ръководи или работи, в каквото и да е качество, за субект от частния сектор или за държавно или контролирано от държавата предприятие, за самото лице или за друго лице, за да може то в нарушение на задълженията си да действа или да се въздържа от действие;

г) умишлено търсене или приемане, пряко или непряко, на

неправомерна облага, от лице, което ръководи или работи, в каквото и да е качество, за субект от частния сектор или държавно или контролирано от държавата предприятие, за самото лице или за друго лице, за да може то в нарушение на задълженията си да действа или да се въздържа от действие;

д) умишлено присвояване, извършено в хода на икономически, финансови или търговски дейности от лице, което ръководи или работи, в каквото и да е качество, в частно или държавно или контролирано от държавата дружество, на имущество, частни фондове или ценни книжа или всяка друга ценност, която му е поверена по силата на неговото положение;

е) липса на кодекс за поведение за правилно, честно и надлежно изпълнение на стопанските дейности, както частни, така и държавни или контролирани от държавата, и всички съответни професии и предотвратяване на конфликти на интереси, както и за насърчаване на използването на добри търговски практики сред предприятията и в договорните отношения на предприятията с държавите по цялата верига на доставки;

ж) липса на прозрачност сред бизнес партньорите, включително подходящи мерки по отношение на самоличността на юридическите и физическите лица, участващи в установяването и управлението на корпоративни образувания, включително техните действителни собственици;

з) липса на подходящо предотвратяване на злоупотреба с процедури, регулиращи частни, държавни или контролирани от

държавата субекти, включително процедури относно субсидии и лицензи, предоставени от публични органи за търговски дейности;

и) липса на предотвратяване на конфликти на интереси чрез налагане на ограничения, в зависимост от случая и за разумен период от време, върху професионалните дейности на бивши длъжностни лица или върху назначаването на държавни служители след подаването на оставка или пенсионирането им, когато тези дейности или длъжности са пряко свързани с функциите, упражнявани или контролирани от тези длъжностни лица по време на техния мандат;

й) липса на мерки, които да гарантират, че като се вземат предвид структурата и размерът на дружеството, са налице достатъчно механизми за вътрешен одит, за да се подпомогне предотвратяването и разкриването на корупционни действия, и че сметките и изискваните финансови отчети на дружеството подлежат на подходящи процедури за одит и сертифициране.

4. Нарушаване на следните забрани:

а) създаване на неофициални сметки „извън счетоводните книги“;

б) извършване на трансакции извън счетоводните книги или неправилно идентифицирани трансакции;

в) отчитане на несъществуващи разходи;

г) вписване на задължения с неправилно идентифициране на техните обекти;

д) използване на фалшиви документи; както и

е) умишлено унищожаване на счетоводни документи по-рано от предвиденото в закона.

5. Непредприемане на подходящи мерки за насърчаване на активното участие на отделни лица и групи, по-специално гражданското общество, неправителствените и общностните организации, в зависимост от причините и сериозността на корупцията и заплахата от нея и нейните неблагоприятни последици за правата на човека, околната среда, климата, както и неблагоприятните икономически и социални последици за засегнатите хора и общности и за принципите на правната държава и системите за управление.

6. Умишлено изпиране на облаги от престъпна дейност в съответствие с приложимото законодателство:

а) чрез преобразуване или прехвърляне на имущество със знанието, че това имущество е придобито от престъпна дейност, за да бъде укрит или прикрит незаконният произход на имуществото или за да се помогне на лице, което участва в извършването на предикатно престъпление, да избегне правните последици от своето деяние;

б) чрез укриване или прикриване на естеството, източника, местонахождението, разположението, движението или собствеността върху имущество или правата по отношение на това имущество със знанието, че това имущество е придобито от престъпна дейност;

в) придобиване, притежаване или използване на имущество със знанието в момента на получаване, че това имущество е придобито от

престънна дейност;

г) участие във, сдружаване или заговор за извършване, опити за извършване, както и помагачество, съучастие, улесняване и предоставяне на съвети за извършването на някое от престъпленията, установени в съответствие с приложимото законодателство.

7. Възпрепятстване на правосъдието:

а) чрез използване на физическа сила, заплахи или сплашване или обещаване, предлагане или даване на неправомерна облага с цел даване на фалшиви свидетелски показания или с цел да се попречи на даването на показания или представянето на доказателства в рамките на производство във връзка с извършването на престъпления, установени в съответствие с приложимото право;

б) чрез използване на физическа сила, заплахи или сплашване с цел намеса в изпълнението на служебните задължения от съдебен или правоприлагащ служител във връзка с извършването на престъпления, установени в съответствие с приложимото право.

2. НЕИЗЧЕРПАТЕЛЕН СПИСЪК НА КОНВЕНЦИИТЕ И НАСОКИТЕ:

- *Конвенция на Организацията на обединените нации срещу корупцията, 2003 г.*
- *Конвенция на ООН срещу транснационалната организирана престъпност, 2000 г.*
- *Протокол срещу незаконния трафик на мигранти по суша, море и въздух, допълващ Конвенцията на ООН срещу транснационалната*

*организирана престъпност,
2000 г.*

- *Протокол за предотвратяване, противодействие и наказване на трафика с хора, особено жени и деца, допълващ Конвенцията на Организацията на обединените нации срещу транснационалната организирана престъпност, 2000 г.*
- *Международна конвенция срещу набирането, използването, финансирането и обучението на наемници, 1989 г.*
- *Международна конвенция за борба срещу финансирането на тероризма, 1999 г.*
- *Гражданска конвенция на Съвета на Европа за корупцията, 1999 г. – Конвенция на ОИСР за борба с подкупването, 1997 г.*
- *Декларация на Организацията на обединените нации за основните принципи на правосъдие за жертвите на престъпления и злоупотреба с власт, 1985 г.*
- *Основни принципи за независимостта на съдебната власт, одобрени с Резолюция 40/32 от 29 ноември 1985 г. и Резолюция 40/146 от 13 декември 1985 г. на Общото събрание на ООН*
- *Принципи от Бангалор за поведението на съдебната власт, одобрени от Икономическия и социален съвет в Резолюция 2006/23 на Икономическия и социален съвет*

- *Основни принципи за ролята на адвокатурата, приети от Осмия конгрес на ООН относно предотвратяването на престъпленията и отношението към правонарушителите, проведен в Хавана, Куба, от 27 август до 7 септември 1990 г.*
- *Препоръка Res (2000) 21 от 25 октомври 2000 г. на Комитета на министрите на Съвета на Европа към държавите членки относно свободата на упражняване на адвокатската професия*
- *Общи принципи на юридическата професия, приети от Международната асоциация на адвокатските колегии от 2014 г. – Практическо ръководство на ИВА за стопанската дейност и правата на човека за фирмените адвокати (прието с резолюция на съвета на ИВА от 28 май 2016 г.)*
- *Съвет на адвокатурите и правните общества в Европа: Практически въпроси за адвокатските колегии и правните общества относно корпоративната социална отговорност – Насоки III (май 2017 г.)*
- *Доклад на работната група относно ролята на адвокатите и международните търговски структури, 2019 г.*
- *Глобален договор на ООН (принцип 10)*
- *Насоки на ОИСР за многонационалните предприятия*
- *ISO 26000.*

1а Директива 2014/95/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2014 г. за изменение на Директива 2013/34/ЕС по отношение на оповестяването на нефинансова информация и на информация за многообразието от страна на някои големи предприятия и групи (ОВ L 330, 15.11.2014 г., стр. 1).

Изменение 121

**Предложение за директива
Приложение I – част II б (нова)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

***НЕИЗЧЕРПАТЕЛЕН СПИСЪК НА
ИКОНОМИЧЕСКИТЕ ДЕЙНОСТИ,
КОИТО СЛЕДВА ДА СЕ СЧИТАТ ЗА
ВИСОКОРИСКОВИ***

Изброените по-долу икономически дейности се считат за високорискови поради потенциала им да оказват неблагоприятно въздействие върху правата на човека, околната среда, принципите на правовата държава и доброто управление, по-специално в развиващите се държави, в които се извършват тези дейности.

Този списък се основава на стандартната европейска статистическа класификация на икономическите дейности (кодове по NACE).

Той следва да се счита за неизчерпателен списък, който може да бъде актуализиран от Комисията в съответствие с член 29, буква в) от настоящата директива:

i) производство на текстил, облекла, изделия от кожухарски кожи, кожа и свързани изделия (включително обувки) и търговия на едро и на дребно с текстил, облекла,

изделия от кожухарски кожи, кожа и свързани изделия (включително облекла и обувки);

ii) селско стопанство, горско стопанство, рибарство (включително аквакултури), управление на земята и ресурсите (включително по отношение на опазването на природата и други свързани дейности), производство на хранителни продукти и търговия на едро със селскостопански суровини, живи животни и животински продукти, дървесина, храни и напитки;

iii) сектор на енергетиката, включително газ, ядрена енергия, пара, електроенергия и други източници през целия им жизнен цикъл, получени от добива, рафинирането, производството, изгарянето на горива, транспорта, съхранението и управлението на отпадъците, в т.ч. радиоактивните отпадъци;

iv) всички дейности, свързани с добивната промишленост, и дейности, свързани с услуги за подпомагане на въгледобива, както и търговия на едро с минерални ресурси, основни и междинни минерални продукти (включително метали и метални руди, строителни материали, горива, химикали и други междинни продукти);

v) производство, използване и обезвреждане на органични и неорганични химикали, включително фармацевтични продукти, продукти за растителна защита и торове;

vi) производство и търговия на едро с изделия от каучук и пластмаси;

vii) производство и търговия на едро с оръжия и боеприпаси, включително изделия с двойна употреба, производство на военни

бойни превозни средства;

viii) производство и търговия на едро с компютри, електронни и оптични продукти;

ix) производство, пренос и разпределение на електрическа енергия;

x) събиране, пречистване и доставяне на вода;

xi) дейности по събиране, третиране и обезвреждане на отпадъци;

xii) сухопътен, воден и въздушен транспорт (с изключение на пътнически железопътен транспорт, междуградски и друг пътнически сухопътен транспорт) и тръбопроводен транспорт, както и логистика и складиране;

xiii) строителство на жилищни и нежилищни сгради, строително инженерство;

xiv) строителство, ремонт и поддръжка на плавателни съдове;

xv) дейности в областта на частната охранителна дейност и в областта на услугите, свързани със системите за сигурност, включително разработване и експлоатация на биометрични данни и технологии за наблюдение; както и

xvi) финансови и застрахователни дейности.

ПРОЦЕДУРА НА ПОДПОМАГАЩАТА КОМИСИЯ

Заглавие	Корпоративна надлежна проверка относно устойчивостта и изменение на Директива (ЕС) 2019/1937
Позовавания	COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD)
Водеща комисия Дата на обявяване в заседание	JURI 4.4.2022
Дадено становище Дата на обявяване в заседание	DEVE 15.9.2022
Докладчик по становище Дата на назначаване	Пиерфранческо Майорино 22.3.2022
Разглеждане в комисия	26.10.2022
Дата на приемане	25.1.2023
Резултат от окончателното гласуване	+: 14 –: 10 0: 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Barry Andrews, Eric Andrieu, Hildegard Bentele, Stéphane Bijoux, Dominique Bilde, Udo Bullmann, Catherine Chabaud, Beata Kempa, Karsten Lucke, Janina Ochojska, Michèle Rivasi, Christian Sagartz, Tomas Tobé, Miguel Urbán Crespo, Bernhard Zimniok
Заместници, присъствали на окончателното гласуване	Ilan De Basso, Malte Gallée, Marlene Mortler, María Soraya Rodríguez Ramos, Carlos Zorrinho
Заместници (чл. 209, пар. 7), присъствали на окончателното гласуване	Claude Gruffat, Miriam Lexmann, Aušra Maldeikienė, Carles Puigdemont i Casamajó

**ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ В ПОДПОМАГАЩАТА
КОМИСИЯ**

14	+
NI	Карлес Пучдемон и Казамажо
Renew	Barry Andrews, Stéphane Bijoux, Catherine Chabaud, María Soraya Rodríguez Ramos
S&D	Eric Andrieu, Udo Bullmann, Ilan De Basso, Karsten Lucke, Carlos Zorrinho
The Left	Miguel Urbán Crespo
Verts/ALE	Malte Gallée, Claude Gruffat, Michèle Rivasi
10	-
ECR	Beata Kempa
ID	Dominique Bilde, Bernhard Zimniok
PPE	Hildegard Bentele, Miriam Lexmann, Aušra Maldeikienė, Marlene Mortler, Janina Ochojska, Christian Sagartz, Tomas Tobé
0	0

Легенда на използваните на знаци:

+ : „за“

- : „против“

0 : „въздържал се“